

学校的理想装备

电子图书·学校专集

校园网上的最佳资源

# 拉封丹寓言

  
E-BOOK  
网络资料 免费下载

## 第一卷

### 狼与狗

一只骨瘦如柴的狼，因狗总是跟它过不去，好久没有找到一口吃的了。

这天遇到了一只高大威猛但正巧迷了路的狗，狼真恨不得扑上去把它撕成碎片，但又寻思自己不是对手。于是狼满脸堆笑，向狗讨教生活之道，话中充满了恭维，诸如仁兄保养得好显得年轻，真令人羡慕云云。

狗神气地说：“师傅领进门，修行靠个人，你要想过我这样的生活，就必须离开森林。

你瞧瞧你那些同伴，都像你一样脏兮兮饿死鬼一样，生活没有一点保障，为了一口吃的都要与别人拼命。学我吧，包你不愁吃和喝。”

“那我可以做些什么呢？”狼疑惑地眨巴着眼问。

“你什么都不用做，只要摇尾乞怜，讨好主人，把讨吃要饭的人追咬得远远的，你就可以享用美味的残羹剩饭，还能够得到主人的许多额外奖赏。”

狼沉浸在这种幸福的体会中，不觉眼圈都有些湿润了，于是它跟着狗兴冲冲地上了路。

路上，它发现狗脖子上有一圈皮上没有毛，就纳闷地问：

“这是怎么弄的？”

“没有什么！”

“真的没有什么？”

狗搪塞地说：“小事一桩。”

狼停下脚步：“到底是怎么回事？你给我说说。”

“很可能是拴我的皮圈把脖子上的毛磨掉了。”

“怎么！难道你是被主人拴着生活的，没有一点自由了吗？”狼惊讶地问。

“只要生活好，拴不拴又有什么关系呢？”

“这还没有关系？不自由，不如死。吃你这种饭，给我开一座金矿我也不干。”

说罢这话，饿狼扭头便跑了。

### 搭裢

有一天，神王朱庇特说：“所有动物听旨，如果谁对自己相貌形体有意见，今天可以提出来，我将想办法给予修正。”神王对猴子说：“猴子过来，你先说，你与他们比，觉得谁最美，你满意你的形象吗？”

猴子回答说：“我的四肢完美，相貌至今也无可挑剔，十分地满意。比较而言，我的熊老弟长相粗笨，它若相信我的话，这辈子恐怕是不愿看见自己的模样了。”

这时，熊蹒跚地走上前来，大伙以为它会承认自己相貌不扬，谁知它却吹嘘自己外表，同时又在评论大象，说是尾巴太短，耳朵又太大，身体蠢

笨得简直没有美感可言。

老实的大象听了此番话，言辞恳切地回答：“以我的审美观来看问题，海中的鲸要比我肥胖多了。”

这时细小的蚂蚁抢着说：微生物是那么的小，和它们比，我可是一个巨人。

这些动物在宫中互相指责，却没有一个肯说自己的不是之处，神王朱庇特只好挥手让它们退下。

正像这些动物一样，我们人在这一点上表现得更加突出，看别人的表现，鸡蛋里能挑出骨头；看自己则是再丑也是自己的孩子好。我们容忍自己却不会宽容别人，就像戴上了一副变色镜。好比万能的造物主给我们每人做了个装东西的褡裢，古往今来，人们总是习惯把自己的缺点藏在褡裢后面的口袋里，而把前面的口袋留着装别人的缺点。

### 燕子与小鸟

一只燕子在飞行途中学到了不少的知识，俗话说，行千里路读万卷书嘛。

这只燕子已能预见到常见的雷雨了，因此在暴风雨袭来之前，它能向航行在海上的水手发出警报。

播种的季节里，它看到农民在耕种，便对小鸟说：“我看到了潜在的危险，我很同情你们。因为面对这一危险，我可以及早远远地躲开，到一个安宁的地方生活。可你们不行，你们看到在空中挥动的手，它撒下的东西，用不了多久就会毁掉你们，各种捕捉你们的工具都会出现，到处都是陷阱，你们不是身陷鸟笼就是等下油锅，反正是死路一条啊！”燕子顿了一下接着说，“所以请你们相信我，赶快把那些该死的种子全吃掉。”

小鸟觉得燕子说的疯话十分可笑，因为大田里可吃的东西太多了，区区种子值得劳神吃吗？

转眼间，大田里长出了绿油油的苗，燕子着急地对小鸟说：“趁还没有结出可恶的果实，赶紧把这些苗统统拔掉，不然的话，遭殃的是你们大家。”

“你这个预言灾祸的丧门星，别整天瞎唠叨！”鸟儿不耐烦听它的预报，“要知道，这样的好差事没有上千只鸟是做不了的！”

庄稼就要成熟了。燕子痛心疾首地来相告：“可怕的日子就要来到，至今你们还不相信我，一旦人们收割完庄稼，秋闲下来的农民将拿你们开刀，等着你们的是捕鸟的夹子和罗网。你们最好呆在家里别乱跑，要么学候鸟飞到温暖的南方，可你们又不能越过沙漠和海洋去寻找其它的地方。你们最好找些隐蔽的墙洞躲起来。”

小鸟把燕子的忠告全当了耳边风，于是当年先知卡桑德拉不幸言中的悲剧发生了。小鸟就像七嘴八舌不听劝阻的特洛伊人一样落得了同样悲惨的结局。

人们只听得进和自己看法一致的意见，只有当大难临头时才体会到忠言逆耳利于行。

### 坐享其成

为着一头偷窃来的毛驴，两个窃贼吵得不可开交，一个想留下来驮货，而另一个却想把它卖掉换几个钱用。

正当两人拳脚相交，大打出手的时候，第三个贼把这头驴顺手牵跑了。

驴子就像一个弱小的国家，而窃贼就是一帮昏君，正如封建制的土耳其、匈牙利和特兰西瓦尼亚等国土地之争一样。所不同的是，窃贼不止两个，分赃之争也就经常发生，在这争得昏天黑地的当口，另一个窃贼突然光顾，牵走了毛驴而坐享其成。

### 唤来死神

一个疲惫的砍柴人，背负着一大捆柴。他不堪岁月和柴木的重负，呻吟着挪动那沉重的脚步，弯着腰朝山下低矮的小屋走去。他终于走不动了，痛苦之中放下柴木，想起了自己走过的坎坷人生：

从降生到这个世界他就不曾有过幸福，恐怕世界上找不到比他更痛苦的人了。经常是吃了上顿愁下顿，整日为糊口奔忙。老婆孩子、苛捐杂税，没完没了的痛苦……闭上眼，一幅幅惨不忍睹的场景就会在脑海中浮现。砍柴人跪下来呼救死神，死神马上赶来了，问砍柴人需要得到什么帮助。

“请你帮我抬起这捆柴，放到我背上，我想不会占用您多少时间。”砍柴人用足气力说。

死亡本可一了百了，但砍柴人宁可受罪也不愿去死，这难道不能给遭受痛苦和挫折的人一点启示吗？

### 巧舌如簧

一只蝙蝠冒失地一头闯进了黄鼠狼的家，黄鼠狼见到送上门的死鬼，恨不得一口把它吞下肚里。

“怎么！”黄鼠狼叫道，“我与你们势不两立，你还敢跑到我面前送死，你不是老鼠吗？你要敢否认，我也不叫黄鼠狼了。”

“请原谅，”倒霉的蝙蝠申诉说，“瞧我们的血统，我是老鼠吗？坏家伙才会对你这么说。感谢上帝，给了我一双翅膀，展翅飞翔的神万岁！”

它讲的似乎十分在理，黄鼠狼只得放它一条生路。

事也凑巧，两天过后，这倒霉蛋又撞到另一只黄鼠狼家中。蝙蝠又面临一次生命威胁。

长嘴的黄鼠狼夫人看着这只鸟，正好把它作下饭的菜。蝙蝠此时则大声地辩解：“您没搞错吧，鸟是有羽毛的，你看我浑身上下没有一根毛，我是一只地道道的老鼠。我要高呼，老鼠万岁！愿神让猫不得好死！”

蝙蝠就是用其巧舌躲过了两次杀身之祸。

常有些人善于变化嘴脸，他们总能在危险情况下化险为夷。这些人见机行事，今天举起左手拥护这个主义，明天又举起右手拥护那个主义。

### 狮子与牛虻

“滚蛋！你这不足挂齿的小虫！”这一天，狮子发怒地对着牛虻吼道。

牛虻被激怒了，向它发起了袭击。

“你以为你号称是百兽之王我就会怕你吗？蛮牛比你有力气都任由我摆

布。”说着话牛虻扑扇着翅膀，发出嗡嗡声，然后摆开架势，对准狮子的脖子一头扎了下去。狮子气得发疯，它四爪乱舞，眼露凶光，唾沫四溅，声声怒吼，把百兽吓得魂不附体，逃之夭夭。一只小小的牛虻竟弄得大家不得安宁。

小小牛虻战了百十个回合，狮子浑身上下就连鼻孔都遭受到袭击，它真是怒火万丈，用尖牙利爪把自己撕咬得遍体鳞伤，用尾巴抽打着它的身体山响，可每一下都扑了空。愤怒疲惫之狮终于无力地瘫倒在地。此时，小小的牛虻高兴地笑了，它鸣金收兵，凯旋回朝。

一路上，牛虻到处夸耀自己的战果，却不料蜘蛛张网以待断送了它的性命。由此得知：最可怕的敌人是轻敌思想，能够战胜强大对手的人，往往会因小小的失误葬送自己的前程。

### 鸽子与蚂蚁

一只鸽子在一条清澈的小溪边饮水，看见有只蚂蚁不慎踩空掉入水中以对。对蚂蚁来说，小溪也是汪洋大海，它在水中拚命挣扎扑腾，想爬上岸去但不能如愿。鸽子见状友好地衔来一根草投入水中，蚂蚁因爬上这块“绿洲”而得救了。

与此同时，一个光着脚的农民从溪边路过，手中正好拿着一把弓箭。他一眼看到鸽子，喜不自禁认为有了一顿美餐。当他搭上弓瞄准鸽子时，蚂蚁见状在他的脚后跟上狠狠咬了一口，在农民分神看脚之时，鸽子觉察到危险，扑闪着翅膀飞跑了，农民的美梦也泡了汤。

### 公鸡和狐狸

一只老谋深算的年长公鸡，飞到树杈上瞭望。“老弟，”一只狐狸走过来，和颜悦色地说，“我们要停止对抗，从现在起实现全面的和平。我是来传送这个好消息的，快下来吧，让我们彼此拥抱庆贺。今天我还要跑 20 个地方去报告这个消息呢。你和你的同伴尽管开心地寻找乐子，而我将为你们效劳，今晚起大家可尽兴狂欢，但请首先接受我深情的一吻吧。”

“朋友，”公鸡回答道，“从来没有比和平更美好的字眼了，尤其是能从您嘴里听到，更让我欣喜若狂。我现在看到有两只猎狗正朝这里跑来，它们肯定也是报告和平消息的信使，它们跑得飞快，不一会儿就会来到树下，我马上就下来，大家好亲吻拥抱。”

“再见吧！”狐狸慌张地说，“我现在要赶长路，还是留着下次来庆贺这一消息吧。”说话间这狡猾的家伙撒腿就跑了，真是又气又恼。

老公鸡站在树杈上，瞅着狐狸气急败坏的模样，开怀大笑不止。能使骗子中计，还有什么比这更让人高兴的呢？

### 伪装成牧羊人的狼

有只狼由于难得逮着附近的羊，决定要改变一下自己的模样，好好学一下狐狸的伎俩。

这会儿，它穿上牧羊人的服装，套上坎肩，找了根木棍做牧杖，为了

装得更像，没忘带上牧羊人的笛子，并在帽子上写上：“我是居约，是这群羊的放牧人。”它学着用前爪抓着牧杖，蹑手蹑脚地靠近了羊群。真正的牧羊人居约则正躺在草地上小憩。他的狗、大多数羊和他的笛子都没有发出一点声音，好像都进入了梦乡。

为了把一些羊赶到密林之中，伪装的狼学着居约的声音加上几声吆喝，谁知这一下露了馅，狼的嚎叫根本不像牧羊人的声音，大家都被这丑陋的声音惊醒。人人喊打，可怜的狼被自己的装束绊倒，只等着束手就擒。

骗子总不会伪装长久，狼就是狼，真所谓万变不离其宗。

### 酒鬼和老婆

俗话说，江山易改，本性难移。

有个酒鬼因贪杯使家境受到很大的影响，人到中年就把家财喝了个精光。

这天，他又喝得酩酊大醉，他的老婆气不过便把他扔进了乱坟岗。待他昏睡很久醒来一看：咦？四周怎么都是陪葬品，我什么时候来到了坟地？

“哦！”他摸摸脑门，瞅着这些东西，“我的老婆十有八九成了寡妇！”

他的老婆这时正身着鬼魂的衣服，戴着狰狞的面具，拿腔象调走到酒刚醒的丈夫面前，端上一碗给死鬼的热汤，把个酒鬼吓得灵魂出窍。

“你是谁？”他问道。

“我是阴曹地府中管吃喝的。”她答道，“我是专门给你们这些死鬼送饮食的。”

酒鬼听说马上接语道：“行行好，你能不能带点酒给我喝啊？”

### 狼群与羊群

在长达千年的争斗后，狼和羊终于握手言和了。这对双方来说都是求之不得的。要知道，尽管狼吃掉了一些迷途羊羔，但牧羊人也没少穿用狼皮做的衣裳，因此可以说二者打了个平手，都枕戈待旦地享用所获得的食物。为了促使信任，两方交换了人质，羊交出牧羊狗，而狼则拿出了狼崽。仪式进行得十分隆重，以至有公证人出席。

时间过得真快，转眼间小狼已经长大，它们个个嗜血成性，背着牧羊人咬死了许多羊羔，并叼着跑回了森林之中，成群结队回到了老家。作为抵押物的牧羊狗因相信了狼的花言巧语，在睡梦中遭到狼的袭击，被狼撕扯成碎片全部变成了冤魂。

由此可见，和平值得珍视，但与不讲信义的人只能针锋相对，决不能被假象所迷惑。

### 仓库里的黄鼠狼

大病初愈的黄鼠狼小姐，瘦弱得像一根豆角。它从一个小小的墙洞钻进了一个仓库，在这里生活无忧无虑，不愁吃穿，肥肉管饱。眨眼功夫它已是肥头大耳，大腹便便了。

一个星期过去了，打着饱嗝的黄鼠狼听到了危险的声响，它急忙回到

原洞，想逃出去，但洞太小，根本钻不过去。慌乱中，它以为弄错了地方，转着磨说道：“不会错的，这洞是我一周前进来的通道，要是出不去，肯定会被逮住的啊。”一只老鼠见它纳闷，忙上前告知：“刚来时你肚子平平，出入方便，如今要出去只能节食减肥。你当初要是居安思危，就不会有今天的危险了。”

### 猫和谨慎的老鼠

有个寓言家叙述过这样一个故事，讲的是一只十分厉害的猫，它英勇善战，是老鼠的克星。老鼠见了这只猫，就像看到了地狱里的勾魂鬼，猫所到之处老鼠闻之色变。这只猫发誓要消灭世界上所有的老鼠。与它相比，捕鼠器、灭鼠药等都不值一谈。当它看到老鼠吓得躲在洞里不敢出来觅食时，它就把自己倒吊在房梁上装死，这狡猾的家伙还抓着一根绳索。看着这可怜像，老鼠还以为它是偷吃了主人的烤肉或奶酪，再不就是抓伤了人或闯了祸，遭到吊起来的惩罚。于是，所有的老鼠都从洞里出来，准备为它的死亡而庆贺。开始老鼠还只是试探性地伸出鼻子，露出小脑袋，再缩回窝去，渐渐地它们试探着走出来几步，然后伸伸懒腰四处找东西吃开了。就在这时，装死的猫复活了，它脚一落地便按住了几只动作迟缓的老鼠。

“我的计谋可多了，”它嘴里塞得满满的还在说，“这是个传家宝，你们藏得再深也无济于事，到头来都只能成为我的腹中之物。”

果然应验了预言，看似温文的猫老兄又一次让老鼠上了当。这一次它把全身涂上白粉，连脸上也不例外，打扮收拾停当，它缩成一团藏在一个打开了盖的面包箱内。由于伪装得巧妙，小心翼翼的老鼠又撞到门前来送死了。只有一只曾因从猫口逃生而丢掉了尾巴的老鼠，见多识广，足智多谋。“这团面粉再好我也不能要，”它自言自语地远远打量化了妆的猫，“我怀疑这里面一定有什么名堂，不要说你装成面粉，你就是装成奶酪，我也不会中你的圈套，你休想。”

这只老鼠讲得真是太好了，它的确成熟。办事要谨慎，凡事问个为什么，否则将会大意失荆州。

### 牧羊人与海

一位住在大海边上的牧羊人，靠放羊为生。他虽然清贫，但无忧无虑，生活稳定。可后来他被卸在码头上的货物所吸引，于是卖掉了羊群，把钱用来作海运买卖。不走运的是货船遇难，使他血本无归。不得已只得重操旧业。他没有了过去的悠闲生活，只好拼命干活。经过一段时间的积攒，他又买来了几只羊。这一天风平浪静，一只货船平安地靠了岸。“噢，大海，你又再诱惑我向水中扔钱了，”牧羊人喊道，“你骗得了别人，可再不会使我上当。”

这不是一个杜撰的故事，它来自生活。经验告诉我们，宁赚一毛实在钱，不要五角风险金。我们要立足于本职，面对财富的诱惑能够不为所动。也许个别人投机取巧能获成功，但大部分人常常是悔恨不已。大海确实是淘金之地，但你知道，随之而来的是狂风和海盗。

### 园主与官员

一个有文化教养的园艺师，在村子里有一座修剪打理得挺不错的园子，花园有一块地，四周种的一圈灌木成了篱笆。园子里蘑菇和莴苣长得很好，虽然西班牙茉莉种得不多，但百里香却是不计其数，姑娘们的生日有足够的鲜花可供赠送。哪知道一只野兔竟搅乱了平静幸福的生活。于是园艺师找镇上的官员报告：“这该死的东西不分昼夜地糟蹋植物，连陷井、石块、棍子都奈它不何，我觉得它一定有魔法在身。”

“有妖法？那我倒要去领教领教。”镇官接着又说：“假如它真有魔法，不管用什么手段，我的猎狗米洛都能一把抓住的。”

放心吧，朋友，我敢保证。”

“您几时过来？”

“别延误了，就从明儿开始吧。”事情就此说妥了。镇官带着一彪人马来。了。“这么着吧，我们先吃饭。”他说，“你家里有子鸡吗？嗨！屋里的姑娘快过来让老爷瞧瞧，你们什么时候为她置办嫁妆？找姑爷了吗？”边说边让姑娘挨着他坐下套近乎。“朋友，这可是要大操大办一番啊。”说着拿起姑娘的手，托着胳膊，撩起姑娘的头巾直打量。姑娘客气地抽回手，站了起来，作园艺师的父亲也看出了镇官的轻浮嘴脸。这个时候，全家人都在忙着给客人下厨烧菜。

“你的火腿已熟了，看样子味道一定不错。”

“老爷，这是为您特地做的。”

“真的吗？”镇官说，“我倒是很想尝尝。”于是这一伙人马放开肚皮大嚼了一顿。

老爷在园艺师家里俨然像主人般发号施令，肆行无忌，酒壮色胆竟对姑娘动起手脚来。

饱餐之余，这些人磨拳擦掌，号角震天，闹得园艺师头皮发麻。可怜的菜园被他们踩得不像样子，莴苣和韭葱没剩一根，连今后做汤也成问题。野兔藏在大白菜下的地洞里，这些人追捕驱赶，使它从一个缺口，就是镇官为了骑兵方便强行在篱笆上开的一个很大的缺口跑了出去。园艺师叹息道：“老爷的本事真是让人服了！”这伙人恐怕而短短一小时内所造成的损失，要远远超过当地所有野兔在近百年造成的损失。

弱小之国，要靠自己解决内部的争端，求助于大国实在失策，不要让他们插手你们间的纷争，也不要让他们踏上你的国土。

## 驴子与小狗

对自己的本性决不能勉为其难。即使刻意修饰也无济于事。

一个木讷蠢笨的人，不论装得如何斯文，也不会让人认为他风流倜傥。世上天生受宠的人很少，博得人们喜爱那是天生的气质，对这一点只能认命，绝不能像故事中的毛驴一样，为赢得主人的青睐而冒失地做出亲热的举动。

“为什么，”驴子琢磨，“这只狗就因为生性乖巧，便和主人全家朝夕为伍，同样是家畜，对它是笑脸，对我则是棍棒！它一天做了什么？伸伸小腿，人们就马上给予亲吻。为了让主人高兴，我是否也如此这般？这是很容易办到的。”驴子憧憬在美好的想象中。当驴子看到主人精神愉快时，便呆头呆脑地走上前去，抬起一只丑陋的前蹄，满含情意地伸给主人，同时自认为动听地吼叫起来。

“哎呀，你也来套近乎，这唱的算哪一出？”主人断喝道，“快拿棍子来！”看到挥舞着的棍子，驴子马上不作声了。

### 孔雀毛装扮的八哥

一只八哥把孔雀换下来的羽毛装扮了自己，然后照孔雀的样子在孔雀中四处奔走炫耀，傲气十足地认为自己是个儒雅之士。孔雀识破了它的真实身份，嘲弄、讥讽之声接踵而来，一群孔雀围上来把它的装扮连同它本身的羽毛拔得一干二净，那副模样可真够吓人的了。八哥想重新回到八哥同伴中躲避，但却被其同伴拒认，并把它赶出了家门。

像这样的“八哥”还真不少，他们常常拾人牙慧来装扮自己，人们称他们为剽窃者。

### 骆驼和漂浮的木头

第一个见到骆驼的人，见到它这奇怪的样子吓得掉头就跑；第二个人则敢去上前打量；第三个人更能接触骆驼并给它戴上嚼子。

习惯成自然，在我们觉得畏惧和不可思议事情，见得多了也就不足为奇了。有一件事情可以说明这一点：

几个人到海边巡查，远远看到海上有情况，认为那是一只很大的军舰。过了一会儿，军舰好变成木船了，再一会儿又象一只小木舟了。等漂到跟前，却原来是一堆木头。我们经常遇到这样的情况，远看一朵花，近看一团糟。

### 青蛙和老鼠

正如梅尔兰说的：“以害人开始，以害己告终。”这话虽流传久远，但迄今仍充满了生命力。

下面所说的故事证明了这一点。

一只老鼠饱食终日，长得肥硕丰满，从来不知道要在什么时候忌口。一次它在水泽地旁嬉戏，一只青蛙蹦过来对它说：

“请赏光到我家，我请您吃上一顿大餐。”

老鼠愉快地接受了邀请，于是乎青蛙便口若悬河般地讲起它们游泳的快乐，旅行的趣味，以及沼泽地里发生的各种各样的奇闻轶事，大概是想让老鼠今后有资本给其子孙讲沼泽地的风土人情，人文景观吧。

但老鼠边听边犯愁，因为它不大会游泳，得经人帮助，否则难以成行。青蛙赶紧替它想了个办法：它让老鼠把爪子绑在自己的后脚上，用灯芯草死死捆住。

一进沼泽地，青蛙就铆着劲把老鼠往水里拽。它的做法确实是缺德之举，它正打着如意算盘，肥老鼠真是一道美味的菜，大吃大嚼可真过瘾。在想象中青蛙这坏小子已把老鼠嚼得嘎吱直响。老鼠此时祈祷上苍保佑自己，而青蛙却嘲笑它胆太小，并拚命地把它往水中拉。

就在老鼠奋力挣扎的时候，一只老鹰在天空盘旋觅食，正巧看到了肥硕的老鼠，便俯冲下来把老鼠抓住了。因为灯芯草捆着老鼠和青蛙，所以老鹰一下子捕获到两份猎物，心里甭提有多么的高兴，晚餐可就丰盛了。

算计别人最后反而害了自己，阴谋者搬起石头砸了自己的脚。

## 第二卷

### 狼、母山羊和小山羊

母山羊为使自己多产奶，要外出远处吃鲜嫩的青草。它在走前把门锁好，一再叮嘱小山羊说：“为了你们安全，要十分小心，没有听到‘狼和它的同伴见鬼吧’这个暗号，可千万不要开门！”

就在这时，有只狼恰好打门外路过，听到了这句暗语，并记在了心中。母山羊没有发现这个这贪婪的家伙，外出走了。狼瞅着母山羊走远了，就赶紧学着母山羊温柔善良的声调喊门：“狼和同伙见鬼去吧！”它以为这样一来，自己就能骗开门。小心的小山羊透过门缝往外看，并说：“把白蹄子伸出来给我瞧瞧，不然我是不会开门的。”白蹄子可是个关键问题，要知道，狼是没有白蹄子的。狼被这话难住了，不得已只得夹着尾巴灰溜溜地饿着肚皮跑了。假若小山羊轻信了狼所掌握的那句暗语开了门，那么后果将不堪设想。

处处留心保安宁，尤其对弱者来说，加倍小心很有必要。

### 狼、母亲与孩子

看到狼使我想起了一只狼被逮住并被杀掉的故事。

有一家农民，居家偏僻，恶狼常在他家门外转悠。它垂涎从农民家买进的小牛犊、母羊、羊羔和大群的火鸡，对狼来说，这可都是难得的美味佳肴。正当它无从下手而烦躁的时候，听到一个幼儿哭喊起来，母亲马上喝斥他，说要是再哭就把他喂狼。狼听到这话信以为真，一边等待一边庆幸自己的好运气。当母亲使孩子平静下来后又对孩子说：“下次别哭了，狼要是敢来，我们就打死它。”

“这是搞什么鬼？”狼听了这话十分气恼，叫起来，“一会儿这样说，一会儿那样讲，把我当猴耍！总有一天，当这孩子长大到林子里采榛子时，再看我的！”就在它诉说它的不平心情时，人们听到动静从屋里涌出来，一条看家狗拦住了它的退路，长矛和铁叉齐齐对准了它。

有人问，“你在这儿叫嚷什么？”狼把刚才的事情经过讲了一遍。那位母亲过来对它说：“多谢啦，你还想吃我的儿子，你想我真会把儿子送去填你的肚皮？”话音刚落，大家一齐把这倒楣的家伙乱棍打死了。一个农民把狼的头颅割下来，村长将狼头挂在门上，并在旁边贴上庇卡底地区的一句名言：

“狼大王，孩子哭闹时，妈妈的责骂话是不足信的！”

## 砂锅与铁锅

铁锅建议砂锅与它结伴旅行，砂锅委婉地说，最好还是呆在炉火旁，对自己来讲，哪怕稍有点磕碰或不测，就将粉身碎骨，变成碎片一堆。“与你比，”他说，“你要比我硬朗，没有什么能使你受损。”

“我可以保护你，”铁锅说，“假如有什么硬东西要碰撞你，我将你们隔开，使你安然无恙。”

砂锅终于被铁锅给说服，就与铁锅结伴上了路。两个三条腿的家伙一瘸一拐在路上行走，稍有磕碰两者就撞在了一起。砂锅难受死了，走不到百步，还没来得及抱怨就被它的保护者撞成了一堆碎片。

择友要选择和自己趣味条件相当的人，否则我们将会落得像砂锅一样的下场。

## 渔夫和小鱼

只要老天有眼，小鱼是会长大的，但假如嫌它太小先放了它，等它长大再捉，这就未免太傻了，因为很难说能不能再次捉到它。

有条小鲤鱼还只是个鱼苗，被渔民在河边捉住了。

“权当充数吧。”渔民看着这抓到手的小鱼说，“这也许是盛餐的一个好预兆，就把它放在鱼篓里吧。”

可怜的小鲤鱼对渔民说：“我能做成什么菜呢？您顶多够吃半口，放了我让我长成大鱼，当您重新捉到我，还可卖个好价钱。不然的话，您得捉上百十条我这样的鱼，才够您做成一个菜，那太费神了。听我的，这真没多大意思。”

“没什么意思？算了吧！”渔民说，“鱼啊，你这么漂亮，还挺会说的，可你是枉费口舌了，你到油锅里去吧，今晚我就会把你油煎了吃掉。”

这说明了先得不如现得，把握今天，胜过两个明天。

## 丢掉尾巴的狐狸

一只狡猾的老狐狸，是偷鸡捉兔的老手，它能在一里以外嗅到猎物的踪迹。一次，它不慎落到陷阱中被捉。侥幸的是，它得以逃脱，作为代价则是丢了自己的尾巴。

这狐狸丢了尾巴觉得很没面子，便想让其它狐狸都没有尾巴（多损！）。一天狐狸聚众开会，它发言说：“我们要这没用的负担干嘛？尾巴只能打扫泥泞的小路，此外别无它用，不如割掉它。请相信我，下个决心吧。”

“你的意见是不错，”一只狐狸答腔，“只不过想请你转身过去，让我们回答你的建议。”话音刚落，狐狸中一片嘘声，这可怜的丢尾狐狸没有了听众，想除掉所有狐狸尾巴的诡计只能是南柯一梦。直到现在，我们仍可看到狐狸保存下来的尾巴。

## 庄稼汉和他的孩子

干活和受累，这是创造财富的本钱。

有一个富裕的庄稼汉，在自己感到将不久于人世的时候，便不让旁人在场，把孩子们都召到自己跟前，说：“你们千万不要卖掉家产和土地，那是祖辈留下来的，地里埋着财宝，我不知道确切的位置，你们只要发奋挖掘，就一定能成功。秋收后你们就去翻地，挖、锄并用，每个地方都别落下。”

父亲说完便死了，孩子们根据遗嘱把地里翻了个遍，折腾了一番。一年过去了，财宝没有找到，不过地里的收成比往年要好得多。他们终于悟出了父亲临死前暗示的道理，这就是劳动创造财富。

## 两个谋熊皮的伙伴

有两个伙伴手头缺钱花，于是他们向邻居皮货商预售一只还未被打死的熊的皮。他们起誓说，将马上去把熊杀死，据称这是一头熊中之王，商人为此可发一笔大财，因为人们可将其做成两件皮袍，以抵御刺骨的严寒。且这张熊皮的标价远远高于商人丹德诺给他羊群的标价，这当然是自己的一厢情愿，而没有考虑到是否打得到熊了。两人答应两日之内交货，在谈妥了价钱后就开始进行搜捕猎物的工作。

当他俩看到这头熊正朝他们奔来，吓得如雷击顶一般，（这桩买卖可算是泡了汤，合同恐怕也得作废。庆幸的是关于违约的罚款商人没有提及。）这时，一个伙伴爬上了树梢，另一个则早就吓得面如死灰，一身冰凉，他赶紧趴在地上屏住呼吸装死，因为曾经在什么地方听人说过，熊不喜欢吃死人。这头熊见地上躺着一个人，不知是死还是活，于是把他翻过来掉过去摆弄一番，又用嘴去嗅这人的鼻息。“这是一具尸体。”熊说完就没入了附近的森林中去了。

树上的伙伴从树上滑了下来，跑到装死的伙伴身边说，这真是奇迹，这一切不幸只不过是场虚惊。“那么，”他接着问，“熊皮怎么交差？熊在你耳根子旁都说了些什么？它离你是这么的近，还用它的大熊掌把你翻过来转过去的。”

“它对我说，千万不能图谋出售一张还没有被打倒的熊的皮子。”

## 小老鼠、小公鸡和猫

一只年幼无知的小老鼠，因毫无准备差点被人逮住。它向母亲讲述了它的历险经过：

“我穿过环绕着的山峦，一溜小跑像只年轻的老鼠。这时候，两只动物引起我的关注，一只温柔、善良而亲切，另一只却好激动、爱争吵，它的嗓音尖厉刺耳，头上还顶着个大肉包，尾巴展开着翎毛，它的两只胳膊向空中升起好像就要飞翔一般。”

小老鼠向它妈妈描述的原来是只小公鸡，但它叙述的却像是从遥远的美洲来的动物一般。

“它用双臂拍打着自己的双翅，”小老鼠接着说，“发出好大的声响。感谢上帝赋予我胆量，可还是吓得逃跑了。我在心里咒骂它，没有它，我将和那位看来非常温文的动物结识了。它和我们一样，身上有着柔软的毛，有斑纹，长尾巴，举止斯文，目光稳重但炯炯有神。我寻思，它和我们老鼠一定能友好相处，因为它耳朵的形状也与我们的大体相同。正当我要与它打招呼

时，另外那个家伙发出的巨响把我给吓跑了。”

“我的孩子，”鼠妈妈说，“这温和的家伙是只猫，在它虚伪的面孔下却有着歹意。它专门捕食你的同胞。另一只公鸡却完全相反，它根本不会危害我们，也许有一天还会成为我们的美餐。所以，你一生要时刻提防，千万不能以貌取人。”

### 龟兔赛跑

跑也不顶用，关键是要及时出发。龟兔赛跑足以说明此理。

“咱们打赌，”乌龟说，“你不会早于我到达终点。”

“我会落在你后面，你不会是胡说吧？”这只骄傲的野兔说，“大姐，你要多吃几粒治疯病的药来清醒头脑。”

“先别说疯不疯的，我一定要与你打赌。”

事情就这样定了，旁人把二者的赌注放在终点附近。至于赌注是什么，谁作了裁判，我们暂且不管它吧。

兔子敏捷地跑了几步，是用被狗群追赶，使狗望尘莫及的速度跑的，这样，在赛跑过程中兔子当然就有啃啃青草，小睡会儿的功夫，还可以听听风声。让乌龟迈着缓慢的步伐去追吧。

乌龟出发了。它使出全力，虽步伐缓慢，但这已是它最快的速度了。兔子不屑这样的成功，认为即使赢得胜利也太不光彩，推迟上路方显示自己的本事。它一路上吃草、休息、嬉戏，全然不把打赌之事放在心上。最后当看到乌龟距终点只有一步之遥时，才像离弦的箭一样追了上去。然而一切都太晚了，乌龟已第一个到达了终点。

“嘿，怎么样？”乌龟对野兔嚷道：“我没说错吧？你的速度也没能帮上你的忙。我取得了胜利。要是你也背着一个包袱的话，还不知会什么时候到呢！”

### 农民与蛇

伊索寓言里说，有个农民心地善良而不太聪明。冬季的一天里，他在自己的地里走着，看到雪地里有一条冻僵了的蛇，蛇体冰凉，一动不动，好像马上就要死了似的。农民把它拣起来带回自己家中，没想到这一善举会有什么结果。

农民把蛇放在火炉旁，给它温暖，让它复苏。冻僵了的蛇稍稍有些温暖，生命的复苏使其邪恶也抬了头。它把头抬起了一些，并吐出舌头发出咝咝声，接着把躯干向后摆动，试图扑跳咬它的救命恩人。

“忘恩负义的东西！”农民说，“原来你就是这样来报答我的！让你去死吧！”说着他满腔怒火，举起斧子，砍向这条可恶的蛇。两斧下去蛇已断成三截，蛇头、蛇尾和躯体早已分离。身首异处的蛇想恢复原状那是枉费心机。

善举固然好，但要选择对象，这是关键。至于忘恩负义之徒，是注定没有好下场的。

### 狐狸与病狮

百兽之王装病躺在洞里，它下旨告知它的臣民：各类禽兽派代表前来望视慰问，它将款待代表及随行人员。狮王以信誉担保，明文规定，颁发的

证件将使代表免遭其尖牙利爪的侵袭。

狮王的诏示一发出，各类禽兽都派代表前往，只有狐狸呆在家中不愿出门。狮王下旨问罪，狐狸说：“前去探望问候狮王的代表，在去的路上留下的脚印，全朝着洞穴的方向，却没有看到一个返回的脚印。为此我们感到十分地疑惑。它发放给我们入宫证件，我们非常感激，我们相信是管用的，但同时我们也看到，各类禽兽代表进洞探病之后，均是有去无回。

请求狮王能放过我们。”

### 陷入泥坑里的车夫

车夫把一辆满载于草的车子赶进了泥坑，因为这是在乡下的田野上，一个叫下布列塔尼的偏僻地方，没有人来帮这个可怜人的忙。这完全是命运之神有意让人发火而安排的，愿上帝在这运草途中保佑车夫吧。

陷入泥坑里的车夫肝火正旺，骂不绝口。他骂泥坑、骂马，又骂车子和自己。无奈之中，他只得向举世无双的大力神求救。

“赫拉克勒斯，”车夫恳求道，“请你帮帮忙，你的背能扛起天，把我的车从泥坑中推出来应该是举手之劳。”

刚祈祷完，车夫就听到神从云端发话了：“神要人们自己先动脑筋、想办法，尔后才给予帮助。你先看看，你的车困在泥坑里究竟是什么原因？为什么会陷入泥坑？拿起锄头铲除每只车轮周围的泥浆和烂泥，把碍事的石子都砸碎，把车辙填平。”过了一会儿，神问车夫：“你干完了吗？”

“是的，干完了。”车夫说。

“那很好，我来帮助你。”大力神说，“拿起你的鞭子。”

“我拿起来了。——咿，这是怎么回事？我的车走得很轻松！大力神赫拉克勒斯，你真行！”

这时神发话说：“你瞧，你的马很便当地就离开了泥坑！遇到困难，要立足于自己想办法解决。自己动脑筋想办法，老天也会助你一把的。”

### 得了瘟疫的群兽

一种充满恐怖的灾难——瘟疫，在动物之中流行开来，这是上天在盛怒之中为惩罚自然界而造成的不幸。一天之内阿克戎河这一地狱之河填满了兽尸，其它没死的也都染病在身。

再也看不到它们忙于觅食来维持病痾的生命，食物已引不起任何食欲。狼和狐狸都无心注意那些温驯的猎物，连斑鸠都四散不再求爱，也没有了欢乐。

狮子召开会议，它说：“亲爱的朋友，我琢磨着可能是因我们有罪，所以上帝才降下这一灾难。我们之中谁罪孽深重，希望它能出来作自我牺牲来平息天怒，这样做也许大伙的病会好起来。历史曾告诉我们，在这危急时刻，定有人能作这种牺牲。我们不能过于原谅自己，都该扪心自问。就拿我来说吧，为了满足自己的胃口，曾吃过许多绵羊，它们对我能有什么威胁？一点也构不成！有时我甚至把牧羊人也吃了。因此如果需要的话，我将作出自我牺牲。现在我想，最好每位都能像我一样主动认罪。因为大家都认为要根据公正的裁决让罪孽最大的去抵罪。”

“陛下，”狐狸说，“您是位太仁慈不过的君王，您的认真态度使大家看到了您严于律己的品德。嗨！说到吃羊，那种蠢东西吃了也是不为过的，绝不。大王，您赏脸去嚼它们就是赐给它们最大的荣誉。至于牧羊人，应该这样说，他咎由自取，因为这家伙自以为是，对我们为所欲为。”狐狸如此为狮王开脱罪责，奉承者都鼓掌喝彩。于是，大家都不敢再去深究老虎、熊等等其它猛兽那些不能宽恕的罪行。一切好斗的动物，就连最普通的牧羊狗，都把自己打扮成了一个一个的“圣人”。

轮到驴子说话了，“我记得有一次经过修道士的草地，当时我的确饿得很，看到嫩草，鬼使神差吧，我就吃了一丁点大一块青草。我应当说我没有权利去吃它，可今天既然大家都坦白自己的错误，我也就照直说了。”

话音刚落，大家立刻喊着把驴子抓起来。有只狼，算是个穷酸秀才吧，引经据典地证明驴子行径的罪恶，要把驴这只可恶的牲畜作为祭品。狼说，这秃驴，这败类，是它惹来的这一切灾祸。光天化日之下，它竟敢吃别人的草，真是十恶不赦，这样的罪孽必须判处死刑！

大家最后终于让驴子自己也认识到了这一点。

法庭就这样根据你的权势、贵贱之分，来判决你的清白和罪恶与否。

### 鹭鸶

一天，一只长颈长嘴的鹭鸶，迈着一双长腿漫无目的的在踱步。它沿着河岸散步，河水清清，气候怡人，鲤鱼和鮰鱼在水中游弋。鹭鸶瞧着它们游到河边，本可唾手可得，但鹭鸶没这样做，它按时进餐，生活有规律，这时还没有胃口。

过了一会，它有了食欲，于是走近河边，看到几条冬穴鱼游到水面，鹭鸶不喜欢这道菜，它要等上等的食物。它的脸上浮现出一种不屑一顾的神情：“我吃冬穴鱼？我堂堂鹭鸶，吃这样差的饭菜？把我当成要饭的？！”

放走了冬穴鱼后，鮰鱼又游了过来。“鮰鱼！就这晚餐？要我为这没味道的东西动嘴，上帝也不会同意！”

可到了最后，当鹭鸶饥饿难耐却又见不到一条鱼的时候，它却为更差劲的食物张开了嘴。它看到了一只蜗牛，感觉既幸运又高兴，于是猛然扑过去，把蜗牛吞进了嘴里。

人不应该过于挑剔，最精明的人就是最随和的人，过于苛求反而会一无所得。

要记住不能轻视任何事物，尤其是在自己的要求容易得到满足的时候。

### 狮子的朝廷

一天，狮王想知道它统治的都是哪些兽类，就派使臣将盖有国王大印的布告张贴到四方，要把自然界的各类动物召进王宫。布告上写明国王将在一月之内举行宫廷典礼，开幕式要摆盛筵，欢宴上猴子将大耍把戏。狮王想通过大讲排场向它的臣民炫耀自己的力量。

狮王在他奢华的宫殿里宴请宾客。这是种什么宫殿呢？这是个真正的坟场！一到这里，难闻的气味就扑鼻而来。熊捂住了鼻子，它真不该作出这种举动，它的鬼脸惹恼了狮王，发怒的国王立即让它送了命。

猴子是个马屁精，它对这种暴政极力称赞，盛赞狮王的脾气、利爪、洞穴和洞里的恶臭味，它说不管是鲜花的清香还是龙涎香的香气，与洞中的味道相比不过是蒜味罢了。这种愚蠢的讨好结果也不妙，猴子同样受到了惩罚。因为狮王与嗜血成性的加利古拉皇帝是一路货色。

狐狸此时正在一旁，狮王问它：“怎么样啊，你闻到了什么呀？告诉我，不许说谎。”狐狸请求狮王原谅，谎说自己得了重感冒，嗅觉感觉不到一点气味，寥寥几语后就赶紧脱身了。

您可以把这个故事作为教训，假如要使君王高兴，那么您说话既不要过于直率，又不可过分奉承；您的回答要尽量模棱两可，让人抓不住什么辫子才行。

### 旅行车与苍蝇

这是一条多沙难爬的上坡路，完全处在阳光的曝晒之中，六匹骏马正吃力地拖着一辆大旅行车艰难的前进。妇女、教士、老人全都下了车。拉车的马匹淌着汗，喘着气，劳累不堪。就在这时，飞来一只苍蝇，它盘旋在几匹马头上，自认为用自己的嗡嗡声能够使马匹振奋精神。它叮叮这个，搔搔那个，一会儿落在车辕上，一会儿又落在车夫的鼻子上。它总认为是自己在使这辆旅行马车不断前进，当车子继续缓慢地向前移动，当看到人们也在步行前进时，苍蝇便在心里把全部功劳都归于自己。苍蝇飞来飞去，表现得十分积极，就像一个指挥官一样，督促部下勇往直前，去取得胜利。苍蝇抱怨说只有它在干事，十分地辛劳。

经过一番努力，旅行马车终于到了坡顶。苍蝇说：“现在我终于可以喘口气了。我费了这么大的劲，才使大家都上来了。”

就有这么一些人，自以为是，对各种事情都要插一手，好像世界上少不了他。其实这种人实在惹人讨厌，应该把他们赶跑，让其没有市场。

### 牛奶罐

贝莱特头上顶了个奶罐，奶罐稳当地放在她头上的一个小垫子上，她希望平安地抵达城里。为了利索，这天她穿着普通短裙和平底鞋，急匆匆地赶着路。她边走边盘算：这次卖牛奶的所有收入可买 10 个鸡蛋，由三只母鸡分三次孵化这 10 个鸡蛋，经过细心照料，一定会成功。她想：“把这些小鸡在家门口养大，并不会很难。这些鸡也不至于被狐狸都偷走，只要留下的鸡能换一头猪就足够了。养头肥猪用不了多少米糠。到了猪长到出栏，我可以卖掉换一大笔钱。有了钱，还有谁能阻止我买一头母牛和小牛犊呢？”想到这，贝莱特仿佛已看到小牛犊在牛群中耍欢，就高兴得不禁手舞足蹈起来，奶罐随即从头上掉了下来，“咣”地在地上摔得粉碎。于是什么小牛犊、奶牛、猪、鸡等等全都成了泡影。我们的女主人，沮丧地离开了那洒了一地的“财富”，冒着有可能挨丈夫打的危险回家去了。

寓言结束了，这个故事的名字就叫“牛奶罐”。

我们思绪纷飞，常在心中构造空中楼阁。历史上的风云人物，聪明人和疯子，还有这个卖牛奶的女人，都在白日作梦，没有比这更具诱惑力的。让人寄托着希望的幻想使我们头脑发热，仿佛这世界上所有的财产、荣誉、

女人都是我们的。当我只有一人时，我向最勇敢的人挑战。我思索、幻想着把国王索菲赶下了台，人们推举我为王，人民喜欢我，各种头衔都落在我的头上。但现实生活中一件突发的事情会使我从幻梦中惊醒，原来境况依旧，我仍像从前一样，只不过是胖子乡下佬。

## 神父与死人

一位老爷神情凄惨地躺在棺木里，而神父则心情高兴地去安葬这个死人，并希望快快了结这桩丧事。

尸体按礼仪精心裹扎好，他穿的是件精美的长袍，似乎有些可惜，被装在四轮马车上拉向墓地。启程前，神父在死者身旁照惯例朗读着圣诗、日课，颂颂着经文，轮唱颂歌。神父心中对自己说：“死老爷，您就安心地让我们以各种方式为您祈祷操办吧，关键的是要付给我这笔钱。”他死死地盯着面前的死者，生怕旁人会把这宝贝疙瘩抢走似的，那目光仿佛在说：“死老爷，我会从您那里得到诸如葬礼费、蜡烛费等很多费用。”他边走边想，要用这笔钱买上一桶本地最好的陈年佳酿慢慢享用，还要给漂亮风流的侄女和她的女仆各买一条短裙。神父正想得得意，突飞横祸，马车被撞毁，神父也一头撞在车上，跟随着车上的死老爷一同去见了上帝。

人们的一生常常与这位神父一样，编织的美好幻想，就像寓言“牛奶罐”里所讲的一样，只不过是“竹篮打水一场空”。

## 小兔子、黄鼠狼和猫

一天清晨，黄鼠狼太太霸占了小兔子的住处，这个狡猾的东西，利用主人不在家干了这件缺德事。

那天黎明，趁小兔子在洒满露水的百里香花丛中散步时，黄鼠狼便把自己的家搬进兔子那儿。兔子吃饱了嫩草，耍了耍欢，活动闲逛了一阵后，回到它的地下住处。黄鼠狼这时正把鼻子顶在窗子上向外张望。兔子见此情景不禁大惊失色：“啊，我的祖宗爷！真是活见鬼了，喂！黄鼠狼女人，你还是乖乖地离开这里，不然的话，我就把你的对头冤家老鼠都叫来。”

这尖鼻子太太回答道，地盘应看谁是先来者：“这座需要趴着身子爬着才能进来的住处，你和我论理打官司，这真是选中了题目！就算这是个国家，我要看看是什么法律总是让你或你的家族来继承财产，而不是让我的家族或我来继承这份家产！”

兔子便根据风俗习惯为例说：“这些惯例使我成为这个住所的主人，规定了父传子，现在传给了我，这是不言而喻的。先来先占的理论是没有道理的。”

“好，好，我不跟你争，”黄鼠狼无言可对，最后说，“还是请猫先生来评评理吧。”

这只叫拉米那·格罗比斯的猫，过着清心寡欲的修士生活。它外表温和善良，仿佛是个圣人，有着一身好皮毛，丰满富态，是一个裁决棘手案子的专家。兔子同意请它来裁决，于是与黄鼠狼一同来到了这位裹着一身上等皮毛的法官面前。

“我的孩子，请靠近点，来吧，再靠近点，我年纪大了，耳朵背。”兔子

与黄鼠狼一同走上前来，毫无戒备。看到它们已到了自己的掌握之中，这个假法官便突然左右出击，将爪子扑向双方，为调解二者的纠纷，它把这两个诉讼者一同塞进嘴巴里大嚼大咬，最后咽入腹中。

这就像那些小领主们，常常为了彼此的纠纷去请国王来调解一样，得不偿失。

### 鞋匠与财主

一个补鞋匠从早到晚哼着歌，他的曲调明快欢乐。他的快活也感染了别人，听到这歌声，人们的心情都欢快起来。他比古希腊七圣人中的任何一位都要心满意足。

鞋匠有个财主邻居，却与鞋匠恰恰相反，极少唱歌和睡觉。他把钱缝到衣服衬里还担心丢失，有时到了黎明才昏昏入眠，可鞋匠的歌声又把他闹醒。财主于是抱怨老天爷，怎么不像出售食品饮料那样也出卖些睡眠给我呢？

这天，财主让人把那个正在哼歌的鞋匠请到自己的家里，问道：“格里古瓦先生，我想知道您一年能挣多少钱？”

“一年？说真的，老爷，”快乐的鞋匠用愉快的声调回答，“我可不用这种方式计算收入。我也不是天天可以赚到钱的，只要能混到年尾也就可以了，过一天算一天。”

“是这样吗？那你一天能挣多少钱？”

“时少时多，倒霉的事也不是没有，要不然收入还相当可观。主要是一年中总有些日子要歇工。人们一过节我们可就惨了。真是有人欢乐有人愁。可本地神父在布道时还在不断地公布新的圣人纪念日。”

财主见他如此憨厚，就笑着对他说：“我今儿个要让你像当上国王一样。来，把这 10 块钱拿去收好，今后会派上用场的。”

鞋匠这时仿佛看到这是 10 年里生产出来的全部财富一般。他回到家里，把钱藏在地窖里，不知不觉地，把欢乐同时也埋藏了起来。自从他得到这笔劳神忧愁的钱以后，他便失去了往日愉快的歌喉，也失去了睡眠。忧虑、怀疑和惊吓常来搔扰他。他的眼睛瞪得大大的，到了夜晚稍有动静，就以为连猫也会偷钱。最后，这个可怜的鞋匠不得不跑到那个已不再被他歌声吵醒的财主家里，对财主说：“把我的歌声和睡眠还给我，哟，这 10 块钱你拿回去吧！”

## 第三卷

### 老鼠和牡蛎

有一只木纳的老鼠，一直住在田野里。一天，它在家里住烦了，便离开了家和熟悉的景致，准备到外地游览一番，见见面面。

它刚迈出自己那十分窄狭的小屋就顿生感慨：“世界是如此的大！那是亚平宁山脉，这应该是高加索了。”原来它把鼯鼠挖洞掏出来堆起的小土堆看成了高高的山峰。

几天后这只老鼠来到了一个偏僻的海滩，海神泰丝在岸边留下了一些牡蛎。开始，老鼠以为这些东西是大船的甲板。

“肯定是的。”它说，“我父亲真是个可怜人。他胆小得很，不敢旅行。而我，已看到了海洋帝国，穿越了沙漠，在那儿可没喝一点水。”老鼠曾在乡村教师那听到过一些传闻，现在便信口胡诌一番了。

大部分的牡蛎都紧闭着自己的贝壳，只有一只张开着，沐浴在阳光下打呵欠，柔和的海风吹得十分惬意。它白嫩鲜美，呼吸着新鲜空气，十分地快活。老鼠老远就看到了它。

“啊！上帝，我看见了什么？”它说，“是一种食品？如果我没搞错，从它的颜色看就没错。今天我要饱餐一顿了，否则会遗憾终生了。”

老鼠怀着喜悦的心情，走近贝壳，伸长脖子，在就要够着那白嫩的肉时，脖子却像被绳索勒住了一般。原来，牡蛎突然把壳闭合了。老鼠的头再也别想拔出来了。这就是无知加贪婪造成的后果。

这个寓言内涵的教训有二个：一是那种孤陋寡闻的人少见多怪，为一点小事就震惊不已；二是老鼠的所作所为应验了聪明反被聪明误的道理。

### 园林老人的熊朋友

有一只熊，住在深山老林，过着孤独无友，长年寂寞凄凉的生活，它心情忧郁，不免产生烦躁的情绪。

离它不远的地方，住着一位老人，他爱好花草园林，但由于没有感情交流的对象，对自己的寂寞生活也十分厌倦。

清晨，园林老人出来找寻朋友，熊抱着同一目的刚巧下山。他俩在拐弯处相遇，老人心中害怕，但在野兽面前他知道不能流露出害怕的情绪。熊是不讲什么客气的，它开门见山地问：“你是来看我的吗？”

老人回答说：“大人，承蒙您到我家吃顿家常便饭，不胜荣幸。家中现有牛奶和水果，这也许不合您的口味，但我会尽量找些适合您吃的食物。”

熊欣然受邀，共同前往。在短短的路程中，他俩已成了好朋友。

到了老人家，他俩相处亲密。因为熊沉默少语，老人便能在没干扰的环境下专心工作。

熊每天出外捕猎，带回猎物。它还兼有个非常重要的任务，就是从朋友睡着的脸上驱赶苍蝇。

这天，老人酣睡正浓，一只苍蝇叮在他的鼻尖上，熊办法想尽也没赶走这只苍蝇，真不知如何办。

“我非逮着你不可！”熊怒气冲天，“今儿个我非收拾了你不可！”话音刚落，赶苍蝇的熊抓起块石头照准苍蝇砸了过去。苍蝇死了，然而老人的脑袋也开了瓢。老人直挺挺地躺在床上，当场死去。熊是个没有头脑的忠实朋友——真拿它没办法。

情愿有一个通情达理的敌人，因为没有比有一个蠢笨的朋友更危险的事了。

### 狮后的丧礼

狮后死了，动物们都马上前往吊唁，这使狮王更感到悲伤。狮王诏书

全国，葬礼将如期举行，司仪官员将主持仪式，作好席位安排，检查出席情况的工作。

狮王放声痛哭，洞穴中回荡起那令人恐惧的哭吼声。由于葬礼就设在洞穴中，朝中大臣都依照狮王的样子用不同的语言跟着哭嚎。这是一群效仿君王的变色龙。在这里，一个思想在指挥着千百个躯体，可以说这些动物只不过是思维简单的“机器人”，应声虫。

话休烦述，言归正传。

再看，狮王痛哭时，群臣也都嚎啕大哭。只有一只鹿无动于衷。它为什么没哭？因为狮后的死实在让自己解气。王后曾掐死了它的妻子儿女，这杀妻灭子之仇是让它哭不出来的。

这时，有个拍马屁的家伙赶紧去打小报告，还说看见鹿在笑。国王一听勃然大怒，真令人毛骨悚然。正如所罗门王说的，“王的威吓，如同狮吼”，是十分可怕的，但鹿大字不识，因此也就不能体会所罗门所说的意思了。

狮王恨恨地说：“你这森林中的无名小辈，在这个时候竟敢笑而不是与民伤悲，我今儿没功夫用神圣的爪子撕开你亵渎神灵的身体。群狼！你们去为死去的王后报仇，把这个叛判徒杀死，用它去祭奠亡灵吧。”

鹿听到这话赶紧对狮王说：“陛下，悲怯的时候已过去，痛苦也变得多余。你亲密的伴侣静卧在花丛里，已向我显灵。‘朋友，’她说，‘当我现在升天成仙的时候，请留意，葬礼中不需要你痛哭。在爱丽舍乐园中我享受到了无比的乐趣。因为我正和圣人生活在一起。

让狮王悲痛吧，看它如此怀念我，我心中十分的快慰。’”

一席话说得百兽欢呼雀跃起来：“真是神了！狮后成了仙！”

至此，鹿不但没受惩罚，反而得到了赏赐。

用杜撰的神话使狮王快乐，用甜言蜜语曲意奉承它们，无疑像往怒火上泼水，会使他们相信你，视你为它们的朋友。

## 孩子和教师

这个故事要说的是愚蠢家伙的指责纯属徒劳。

一个小孩在塞纳河边嬉戏玩耍，不留神掉到水中。老天保佑，一棵大柳树长在水边，树枝伸到水面，救了那孩子。

正当孩子挂在柳树枝上时，有位教书先生赶巧打这经过。

孩子朝他呼救：“救命啊！我要被淹死了！”

听到喊声，这个书呆子转过身来，不看场合马上厉声斥责起来：“啊！顽皮鬼，瞧瞧吧，你看你做的傻事把自己弄成啥样了，对你这种淘气包可真得留心！你的父母真倒霉，对这种小混蛋要把心都操碎！我真同情他们的命运！”

待他唠叨了一通后才把孩子拉扯上岸。

在这里我要责备的不只这位先生。那些好唠叨、喜欢指责和卖弄学问的人，大概都能从以上故事中看到自己的影子。这种人为数不少，因为上帝总是不断给他们子孙绵延的机会。

啊！朋友，请先把我从危险中拯救出来，然后您再高谈阔论一番也不迟呀。

## 恶婆和女仆

有个老太婆，她养了两个使唤丫头，这两个仆人纱纺得特别好，达到当时的最高水平。

老太婆把心思都用在了如何给女仆分配活计上，当她把女仆打发出来干活时，纺车便开始运转，纺锤也被拉得紧紧的，两个女仆只能不停地紧张干活，根本不可能偷懒。

每天曙光初现，一只该死的公鸡就拉长了脖子高歌起来，一听到公鸡啼叫，这可恶的老太婆立即套上那条满是污垢、令人作呕的裙子，端上油灯赶到女仆的床前。这两个可怜的女仆因劳累睡得正香，被恶婆吵醒后，一个睡眼惺忪，另一个伸着懒腰，两人很不情愿起床，嘴里骂道：“可恶的瘟鸡！真该死！”后来，她俩找了个机会真把公鸡逮住给杀掉了。从此，这烦人的“闹钟”再也不响了。

可是杀了这只鸡并没有改变她们的处境，恰恰相反，当两个女仆刚刚躺下，老太婆怕误了钟点，比以前更早地起来催人上工，吵得通宵不得安宁。

在很多时候，当我们以为摆脱了某种恶劣境况时，实际上却事与愿违，陷得更深。两个女仆所遇到的情况完全可以说明这一点。恶婆取代了公鸡，女仆命运更惨，真可谓前门拒狼，后门进虎。

## 老人和驴子

一位老人牵着驴，看到路旁有块地长满了繁茂的花草，就松开驴子的嚼头，灰驴一路飞跑朝嫩草地奔去。它在那儿打滚、蹭痒，欢蹦乱跳，边喊边吃，把草地弄得一踏糊涂，有些地方简直没剩下一根草。这时，敌人将至。

“咱们快跑吧！”老人急忙说。

“为什么要跑呢？”正在草地上打滚的驴子问道，“敌人会给我架两副鞍子，让我驮两倍的货物吗？”

“不，这倒不会的。”老人说完，拔腿便逃之夭夭了。

“我归谁所有，对我不都一样吗？”驴子自言自语说，“你尽管逃跑好了，让我待在这里啃嫩草吧。反正对我来说，敌人和主人都是一个概念。”

## 命运和孩子

一个正在读书的孩子，躺在一口深井的井沿边上睡着了。小学生困了的时候，什么地方都能当床，在什么地方都能熟睡。但现在看到他睡在井沿边上，有常识的人见了都吓得手足无措。庆幸的是命运女神这时恰巧路过此地，她轻声叫醒学生，然后说：“乖孩子，我救了你，你今后可要注意些啊。你要是掉到井里，人们将会责怪我，但这却是你自己不小心。今天我想请你回答，假如粗心大意造成麻烦你会怪罪于我吗？”说完话她悄然离去了。

听了这话，我很赞同命运女神讲的观点。目前世界上发生任何大小事情都归罪于她，人们因愚蠢、糊涂，办事不如意，都用命运不好的理由替自己解脱，让命运承担后果，总之，完全责怪命运女神，而从不去想自己的失误。

## 自食其果的邻居

一个波斯商人要到外地做生意。这一天，他把 50 公斤铁寄存在隔壁邻居家中。生意做成回家后，他向邻居讨回他的货物：

“我的铁呢？”

“完了，您的铁。我难过地告诉您，有只老鼠把它统统吃完了。就因为这，我骂了手下的仆人。可也不能全怪他们，因为仓库里难免没有鼠洞。”

商人被这番话语弄得哭笑不得，但他还是不露声色，装出一副信以为真的样子。过了几天，他指使人偷偷绑架了这个黑心邻居的儿子。然后他发出邀请，请孩子父亲赴晚宴。

这位邻居谢绝他的邀请后，哭丧着脸对商人说：“多谢您了，我现在哪还有胃口吃东西呀。唉！我儿不见了，歹人把他拐跑了。我只有这一个儿子，爱他胜过爱我自己。我的命真苦啊。”

商人说：“昨天傍晚，在朦胧夜色之中，我看到一只猫头鹰把您的孩子抓跑了。这只猫头鹰拽着他朝一座旧房子飞去了。”

“这怎么可能呢？一只猫头鹰能带走这么重的一个孩子吗？要是说我的儿子捉住猫头鹰那还差不多。”

“您不用问这是为什么，”商人说，“但我要告诉您，我确实看到了，而且是亲眼看到的。您想想，在我们这个地方，50 公斤铁都能被一只老鼠吃光，那么猫头鹰劫走一个重仅 25 公斤的孩子，这是什么值得大惊小怪的呢？”

邻居明白了商人话中的意思，就把铁归还给了商人，商人也把孩子交还给了他。

## 口若悬河

有两个爱旅行的人发生了争吵。其中有一人是近视眼，不借助眼镜什么也看不清楚，一切都成了庞然大物。

请听两人说些什么。

“欧洲也和非洲一样，有许多奇奇怪怪的生物。”这位好夸大其辞的人说，“我看到过一棵白菜，比一所房子还大。”

“我呀，”另一位说，“我看见过一口锅，像一座教堂那么大。”第一位听后发出了嘲笑，第二人叫道：“人家造出这口大锅是为了熬您的白菜呢！”

这个说白菜的人爱说笑话，而说锅的人机灵干练。当玩笑开到荒唐至极时，用正常道理纠正其错误就显得没有必要。以其人之道还治其人之身，这是最恰到好处的办法，根本犯不着当真。

## 两只鸽子

两只鸽子在温馨的亲情中生活，其中一只鸽子厌倦了平庸的家居生活，他像着了魔似的渴望到远方去旅行。另一只鸽子劝说它：

“你干嘛非要去不可？离别是十分痛苦的，你情愿离开自己的弟兄？这真太残忍了。旅程千辛万苦，危险而且令人忧虑，这些望你三思。此外，天气越来越凉，等到明年春暖花开时再去吧。我想现在旅行会十分危险，什么

老鹰、罗网啊，我还得惦记着，是否下雨了，我兄弟的必需品都齐全吗？晚餐怎样，有安全的住宿吗？

……”

一番话，虽劝动了这位冲动着急于旅行者的心，但相出去闯闯，见世面的思想还是占了上风，他回答道：“别流泪了！顶多三日我就能完成这次旅行。我很快就会回来给你——我的弟兄描述我的见闻，这会让你解闷的。我要是什么也没看到，就说不出口子丑寅卯来。我所说的旅行会使你十分向往。我将会说：‘我曾经到过那里，这事我碰到过。’那么你就如同亲临其境一般。”

说完这番话，它俩流着泪分手了。

想作旅行家的鸽子展翅高飞着，这时，一片乌云夹着大雨向它袭来，鸽子不得不找到一棵唯一的大树躲雨。尽管有树叶遮挡，但鸽子还是遭受了暴风雨的袭击。雨过天晴，冻得全身麻木的鸽子抖动着双翅又启程了，它要晾干自己湿漉漉的躯体。这时，它一眼瞅见田边撒着一些麦粒，旁边还站着一只鸽子。饥肠难耐的它飞了过去，却被网扣住了。这可是引诱飞禽上钩的诱饵啊。幸亏网很陈旧，鸽子用翅膀扑腾，用爪子撕扯，用尖嘴啄，终于把网撕扯开来，挣扎之中掉了几尾羽毛在网中。

但厄运却还在等着它，一只锋爪凶恶的秃鹫远远就看到了这只命运不济的鸽子，只见它拖着残网如丧家之犬。就在秃鹫俯冲之时，另一只老鹰伸展着双翅，斜刺里窜了出来，鸽子乘两强争食之机逃了出来，它惊恐地逃向一座破旧的房子。

它想自己这下可找到了一块安定的绿洲了。谁知一个淘气的孩子（这个年龄的孩子是不懂怜悯心的）正拿着弹弓在等着它，瞄准了就是一下，糟了！几乎把不幸的鸽子打了个半死。鸽子只好自认倒霉，垂着双翅，拖着伤爪，一瘸一拐惨兮兮地飞到了家中。

谢天谢地，总算活着回到了家。

两只鸽子重逢了，请您想想看，它们在饱尝了种种痛苦经历后，对幸福字眼的理解将会是多么的深刻。

## 橡果与南瓜

上帝的安排是完美的。

这用不着满世界找佐证，在南瓜地旁路过，就可证实这一点。

有位老兄犯寻思：南瓜长这么大，但它的瓜秧却如此细，他自言自语道：“这一切上帝当时不知如何想的，他可没把这南瓜安顿好！要是我的话，我考虑把它挂在一棵橡树上，那就挺合适的了。树果相配，应该如此。真可惜，我一点也没领会神父在传教时讲的：一切都应该是完美的。可眼前这棵不到我小手指粗的橡栗怎么不长在南瓜藤上呢？上帝造物时肯定弄错了！这些果实如此生长，我越瞧越觉得别扭。”

这番琢磨着实令他困惑不解，他心想：人想得太多，庸人自扰觉就难眠。可他躺在一棵橡树下很快就睡着了。

这时一颗橡栗掉下来，砸在他的鼻子上。他痛醒了，用手往脸上摸，橡栗挂在自己下巴的胡子上。糟了，鼻子被砸伤了，于是他马上改变了口气。

“哎哟！”他嚷着说，“我鼻子被砸出了血！要是树上掉下一个更重的东

西，比如是只装着水的葫芦，那我可就惨了。上帝不会看着这种事情发生，它肯定是对的。我如今才懂得了这个道理。”

这位老兄一边捂着鼻子一边往家走，路上不停夸耀着上帝所创造的这一切。

### 牡蛎与诉讼人

这一天，两个朝圣的旅客在海滩上看到一只刚被海浪冲刷上来的牡蛎。两人眼馋地盯着牡蛎，用手指着它，争论着该谁吃这只牡蛎。

一位俯身就要去捡牡蛎，另一位却一把推开了他，说：“我们还是把话说明了，谁该有这口福。谁先发现这只牡蛎，谁就可以吃，另一个就只能在一边待着。”

“要是这样解决问题的话，”同伴接过话茬说，“阿弥陀佛，我的眼力最好！”

“我的眼睛也不赖，我起誓比你先发现。”另一位说。

“好吧，你看见了。我嘛，很远就闻到了。”

就在两人吵得天昏地暗之时，正好调解纠纷的佩兰·唐丹赶来了，两人连忙请他裁决。

法官佩兰神情肃穆就，打开牡蛎看也不看，就一口把它吞吃到肚里。这两位先生被他的举动简直弄傻了。佩兰吃完牡蛎后，用法庭庭长庄重的口气宣布：“拿着，本庭判给各位一枚牡蛎壳，免收诉讼费算了。你俩安心回自己的家去吧！”

要留心诉讼费用是否太高，我们经过诉讼还能剩下几许。大家可以清楚地看到，法官像佩兰一样把钱财搜刮一空，而诉讼人则什么也没有剩下。

### 猴子和猫

有一只猴子叫贝特朗，一只猫叫哈东，它俩同属一个主子，食宿一起，臭味相投。

它俩无法无天，如果家里有什么东西被损坏，用不着找邻居，准是这俩坏小子干的。贝特朗偷窃成性，而哈东对奶酪的兴趣远胜过老鼠。

有一天，这两个狼狈为奸的家伙看到炉火的一角煨着些栗子。偷吃些栗子，这乐子可是妙不可言。两个坏蛋知道，这既损人又利己，真是一举两得。猴子贝特朗对猫哈东说：“兄弟，今天可是你大显身手的时候，帮我把栗子取出来。

如果我天生就能火中取栗的话，那我早就尝到栗子的滋味了。”

话音刚落，哈东用敏捷灵巧地爪子先把炉灰拨开，再缩回脚爪，然后连续几次，把栗子从火灰中一颗颗取出来，而贝特朗却抓紧时机大嚼栗子。

就在这时，一个女仆走了过来，它俩吓得四散奔逃。事后听说哈东没捞着栗子吃，很不高兴。

大多数诸侯也是这样，他们受到夸奖，就是要派他们类似的用场。为了国王的利益，他们将火中取栗，血洒疆场。

### 老鹰与夜莺

一只夜莺不慎落入了老鹰的爪心。

这只歌唱春天的鸟求鹰放她一条生路。她说：“一只仅有歌喉的小鸟有什么好吃呢？您还不如聆听我的歌声。我来给您讲讲台菜的故事和他的暴虐吧。”

“谁是台菜？这道菜合不合我的口味？”

“不，他是个国王，他邪恶的情感使我备受蹂躏。我来给您唱一支非常动听的歌曲吧！”

它将使您如醉如痴。要知道大家都非常喜欢我的歌声。”

可老鹰却回答说：“是的，在这个时候，我饿着肚子，你却要和我谈什么音乐。”

“可我与国王就谈得很投机。”

“好吧，假如国王抓住你，你就去向他讲那些奇妙的故事吧！对于我来说，只会对此嗤之以鼻，因为饿着肚子是难听进音乐的。我现在只能先用你来填饱我的肚子。”

## 人和蛇

有一个人看见一条蛇后，说道：“真是时候，坏东西，我要为这个世界除害了！”

蛇好像胸有成竹，一动不动，任人摆布。蛇敲抓起装进了口袋里。为了证实蛇确实罪有应得，这个人说道：

“你这个忘恩负义的家伙到了该死的日子，对你的仁慈就是犯罪，你的毒牙甭想再伤害我们。”

蛇和颜悦色地回答说：

“若是说到惩罚世界上所有的忘恩负义者，那就没人能得到宽恕。瞧瞧您自己吧，反正我的命掌握在您手中，要杀要剐由您！您的利益、乐趣就是所谓的正义吧。把您的法律拿来下判决吧！死到临头我要坦率地说上一句：‘忘恩负义的代表是人而不是蛇！’”

一席话驳得这人张口结舌，他退后一步说：“你说的是一派胡言，我随时可置你于死地，但现在就听听别人是怎么说的吧！”

“悉听尊便。”蛇说。

一头母牛正巧路过，这人赶紧招呼她。母牛过来后，这人把情况简单地作了介绍。母牛说道：“区区小事也有必要问我吗？蛇说得对，为什么要遮遮掩掩不肯承认呢？这些年来，我总是养活着主人，没有我的关照，他怎么能活得下去？我们为了他把乳汁和孩子作了无私的奉献，恢复了他那因光阴流逝而逐渐衰老的身体。我的辛劳换得了他的需要和快乐。现在我老了，他就把我拴在一块没有草料的角落里挨饿，我要能吃到草该多好啊！假如蛇是我的主人，它会如此没良心吗？再见了，我没什么可说的了。”

此人听了这席话，十分惊讶地对蛇讲：

“能相信她说的这一套吗？这个说话疯疯癫癫的家伙根本就没有头脑。我们最好还是听听公牛是如何说的吧！”

“可以，让我们听听它怎么说。”蛇回答道。

公牛一步三摇地走过来，听了介绍后思忖着说，为了人类生存，长年来它承受着十分繁重的劳动，年复一年，日复一日。长年累月的耕作，给人

们的原野带来了五谷丰登的好收成，而换来的却是无情的鞭挞，从没有对它的劳作有半点感激之情。以后，它年老体弱，人们用它的血祭祀诸神时，还把这看成是对它的敬重优待。

这人说：“快打住，这个讨厌的家伙夸大其辞，就像个演说家，与其讲公道，还不如说是告刁状，不要理它！”

这会儿，树也被请来作裁判，可没想到，反而把事搅得更糟。

人们为了遮阳避雨，把树当成了很好的藏身处所。为了造福人类，树美化了田野和公园，结出的累累果实献给了人类；在一年四季里，树给了人们春天的花朵，秋天的硕果，夏天的绿荫和冬日的炭火。然而人们修剪枝条时对它动之以刀斧，甚至有一个农民为了蝇头小利便把树给砍了，这就是树得到的报答，树本来是可以活得很长的。

听到这里，这人感觉不对头，知道自己理亏，忙解嘲地说：“我真是太傻，居然有功夫听你们瞎磨牙。”说完把口袋里的蛇往墙上一擗，蛇被摔死了。

当官的总是这样办事，他们害怕真理，认为世界上万事万物生下来为自己服务是天经地义的。若有人为自己辩解，肯定是十足的傻瓜。但应该如何处理呢？

最好是远远地到另一个地方去申诉，或者干脆默不作声。

## 乌龟和野鸭

以前，一只头脑简单的乌龟厌倦了自己的家，她想到外面看世界。外面的世界很精彩，连瘸子也不恋自己的家。

乌龟大嫂把自己的如意打算讲给两只野鸭听，鸭子表示可以想办法使她如愿以偿。

“请你看看这条大道，我们顺着它在空中把你送到美洲；沿途你会看到许多国家、民族，学到各种风俗习惯，从中受到教益。有个叫尤里西斯的国王曾也有过这样的经历。”

乌龟接受了鸭子的意见，把事情定了下来。为了空运乌龟，鸭子准备了一种工具，就是在乌龟的嘴里横放了一根木棍，尔后吩咐她道：“咬紧啊，万万不能松口！”说罢，两只鸭子各架起棍子的一头，腾空而起，把乌龟送上了天。乌龟身背厚壳，架在野鸭之间遨游，经过的地方，人们抬头观景十分地惊奇。

“真是神了！”大家喊道，“快看呀！龟皇后飞天了！”

“皇后？真的，是皇后。该不是嘲笑我吧，我是皇后？！”

回想起来，假若乌龟在旅途中一言不发就万事大吉了，可惜在她开口说话之际，嘴松开了棍子，她从空中一个倒栽葱，摔死在那观景的人群脚边。她之所以摔死，就是因为不谨慎，太多嘴。

不谨慎，多嘴绕舌，愚蠢的虚荣心和无谓的好奇心，都是成功的共同敌人。

## 牧羊人和国王

两个魔鬼无所顾忌地控制着我们的生活，使我们完全失去理智，每个

人都为它献身。您要问起它们的尊姓大名，我管一个叫爱情，另一个称为野心。后者无孔不入，连爱情的地盘也要进入。这一点大家很清楚。接下来我讲一个故事，国王如何召牧羊人进宫。

故事发生在古老的过去，不是我们身边的事。一个国王看到原野上遍布的羊群在牧羊人的悉心照料下，膘肥体壮，给国王带来了好收入，这一切使国王十分地高兴。于是国王对牧羊人说，“你去治理老百姓吧，别管你的羊群了，我会让你成为一个有权有势的法官。”

如此这般，这位牧羊人执掌了法官的正义之剑。此前，他只见过一位隐士，还有他的羊群、猎狗和狼，没有和其他任何人打过交道。但他具有良知，因此也就有了其它的一切，总之，他轻易地取得了一切。

这时他的隐士邻居赶忙跑过来劝说他：“我是醒着的吧？我该不是做梦？你已成了宠臣、要员！你可千万要提防着国王，他的恩宠是靠不住的，会让人上当受骗，糟糕的是你将为此付出重大的代价。错误地信任君王将招致大祸临头，现在你还看不到，这种诱惑使你不能自拔。我以朋友身份相劝，遇事要多留个心眼！”

牧羊人笑着点头，隐士接着又说：“你瞧，宫廷生活使你变得很不明智，这就像看到一个瞎子外出旅行，捡到一条冻僵的蛇，却把它当成一根鞭子，而把自己腰里的那根鞭子给丢弃了，正当他庆幸上苍给了他好运时，一个过路人叫道：

‘你手里拿的是什么？啊！老天爷，快把这阴险毒辣的东西扔掉吧，这是条蛇！’

‘这是根鞭子。

‘这是一条蛇，我跟你说，这和我又有什么关系？我干嘛操这份闲心？你硬是想留下这‘宝贝’？’

‘为什么不呢？我已经没有了自己的鞭子，现在又找到了一根很不错的。你向我说这些该不是嫉妒我吧？’

“这个瞎子最终没有相信过路人的话。果然待蛇苏醒过来后，在他手臂上咬了一口，因此没过多久他就送了命。至于你，我冒昧地预言，你将大祸临头。”

“唉！除了死之外，还能有什么比这更不幸的呢？”

“无休止的烦恼将接踵而来。”隐士预言说。

隐士的话果然言中，烦恼不期而至。朝中的奸臣玩弄许多阴谋诡计，国王也不由得对法官的正直和政绩产生了疑问。有人策划阴谋，有人唆使上诉人和一些曾被他们逮捕而受到惩罚的人。这些奸臣说：“他用我们的钱财为自己盖了一座豪华的住宅。”

国王倒很想看看这些所谓搜刮来的无数财富，可是到了法官的家里，看到的只是些很平常的东西，清贫无物证明了法官的清廉。

“他搜刮的钱财，”又有人说，“主要是一些贵重的宝石。他有一只大箱子，里面塞得满满的，用 1 把锁锁着呢！”

国王于是亲自打开了箱子，把这些搞阴谋诡计的人弄得十分地尴尬。箱子里面全是破烂：有牧羊人的衣服、小褂、小帽、干粮袋、羊鞭等，甚至好像还有他以前用过的风箱。

“我的宝贝啊！”法官这样说，“我过去生活的见证，你们从不招惹妒忌和谎言。我要重新带着你们离开这些豪华的宫殿，就如同走出梦境一般。

“陛下，请原谅我如此感叹，在当初我飞黄腾达的时候，我就已预料到了自己的结局，这一切我已心满意足了，不过话要说回来，谁的脑子里没有一点野心呢？”

## 冒险家

没有一条路能平坦地通向荣华富贵。有这么一位冒险家，身揣着古老的护身符来闯荡世界，碰运气。

他与一个骑士结伴而行。路上他们看到一根柱子，上面张贴着一张布告：来探险的老爷，如果您想一睹游侠骑士所没见过的事物，您只要淌过这条河，并一口气把一尊石像扛到这座高耸入云的山顶。

骑士没有足够的勇气和信心，他说：“假如这河水又急又深，即使我们能够游过去，如何能够背着石像上山呢？这是多么令人发笑的荒唐行动！有能耐的人靠自己的本领背着石像还能走几步山路，但要一口气扛到山顶，这可不是肉眼凡胎之人所能做得到的，除非这尊石像只是用一根木棍就能挑得起的早产侏儒儿。现在这个样子去冒此风险，万一扛不动，还有何面子可言？这张布告只不过是戏弄探险的骑士，把我们当孩子耍的骗人玩艺。如果你不信我的话，你去背这石像，我可不再奉陪了。”

爱推理的骑士告辞而去，我们这位探险家横心闭目跃入河水中。湍急的河水没能拦阻他，根据布告提示，他爬上对岸后看到一尊卧地石像，他扛起石像一口气走到了山顶，然后看到一个广场和一座旧城。忽然，石像发出一声大吼，旧城里的百姓全身武装，紧急出动，令任何一个没见过这架势的冒险家都会望风而逃的，而这位冒险家不但不逃，反而准备英勇厮杀。出人意料的是，这队兵马不但没有为难他，反而宣布冒险家为他们的君主，接替死去的国王。他惊诧之余半推半就地：“委以如此重任实难当！”

西克斯特在人们选他当教皇时也说过类似的话，当教皇或国王并非不幸之事，人们不久就发现，教皇所说的不是出自真心，只不过故作姿态。

意外之财常源于盲目胆量。聪明人干事往往凭着一种直觉，来不及深思熟虑。

## 兔子

——与公爵德·拉罗什富科的谈话

当看到人的言行举止在千桩万事中与动物相差不大时，我常自言自语说：国王的错误并不比他的臣民少。我所指的人是由物质组成的有血之躯、深藏于躯体内有灵魂的人。以下我来证实我所谈的观点。

我打猎通常是在夕阳西下，落日余晖映照海洋，或是朝阳冉冉升起天蒙蒙亮之时。在森林的一处，我爬到一棵树上，看到一群兔子睁大眼睛，竖起耳朵，正在灌木林中嬉戏，举行百里香盛宴。我随意射中了一只毫无警惕的兔子。听到枪响，它们马上四散飞逃，钻进安全的地洞里躲藏起来。但是危险只要消除，惊慌恐惧很快就烟消云散了。过了一会儿，我又看到那些兔子更加欢乐自在，当然，不久它们将会再落到我的手中。

从兔子的这一举动可以马上联想到人类，他们在海上被暴风雨驱散，可只要安全地靠上码头，待风平浪静后，尽管面临着同样的风浪、翻船危险，他们还会出海重新冒险。他们像那些兔子一样，将再次落入命运女神的掌心

之中。

再说一件类似的例子。

当一些陌生的狗途经某一不属于自己家园的地方，请大家想想看，这一场面该是多么的热闹。当地的狗想到的是一饱口福，它们撕咬狂吠，一直把这些过路狗追咬到它们领地的边界。

各路诸侯、朝中佞臣和各行各业的人，由于追逐财富，贪图荣誉地位，往往不择手段。

我们常常看到大家一哄而上，打劫新到来的外乡人，甚至为此送了他的命，这已是司空见惯的事了。美女和作家的圈子里都流行这样的习性，因此产生出来的新作家就该倒霉了！

在点心旁边，人还是越少越称心，这是游戏规则，道理是明摆着的。

数以百计的例子论证了我的观点。但最精悍短小的作品往往最优秀，最好的题材应该最能发人深省，艺术大师们为我们作出了样板。因此，这篇谈话应该打住了。

公爵大人，您使我的思想更加充实，您伟大而谦虚。当您听到那最恰如其分、理所应当的赞颂时，您总是甚感惭愧。我使您的名字在这里受到传颂，您的名字使我的著作不受时间和检查官的影响；您的名字如同一个已超越时代并为各民族所认同的名字一样，使法国增添光彩；法兰西英雄辈出，比世界上任何地方都多产。

请您允许让我告诉大家，您赐给了我这首诗的题材。

### 商人、贵族、牧人和王子

四个寻找新大陆的人，逃脱了狂风巨浪的袭击之后，几乎是赤身裸体了，其中一个是商人、一个贵族、一个牧人和一个王子。他们沦落他乡，其命运如同失宠后沦为乞丐的贝利才将军一般，靠沿途乞讨维持生活。虽然四人天南地北出生各不相同，但命运使他们聚集在一起，要说起来话可长着呢。

他们在一处泉水旁坐下，几个可怜的落难人在一起共同商议如何摆脱困境。王子讲的是大人物的不幸，而牧人则认为大家要摆脱那已成为往事的回忆，每个人都得尽力而为，为共同的需要出力。“抱怨又能解决什么问题？”牧人说，“我们只要干活，就一定能达到目的。”

这个牧人的确是这样说的，常人能同意这种说法吗？不是说老天爷只给达官贵人以聪明和智慧吗？而所有的牧人就像他们的羊群一样，孤陋寡闻，知识浅薄吗？

牧人的主张马上得到了其他三位的赞同，商人懂数学，他说：“我去教数学，教多少时间算多少。”

“我教政治。”王子接着说。

贵族也连忙说：“我嘛，懂得徽章学，我创办一所学校。”

就像在美洲附近一样，人们对这无价值的徽章学仍存有一种愚蠢的虚荣心。

牧人说道：“朋友们，你们谈得对，可怎么说呢？一个月有30天，在这段时间里，你们是拿不到报酬的，怎么办？我们就得空着肚子挨饿？你们给了我一线美好的希望，但这太遥远。而眼下我们饿着，我们当中谁能供给我们明天的饭菜呢？或者谁能说出，今天的晚餐是否有了着落？这才是我们

的当务之急，比什么都重要。在这个方面，你们的学问派不上用场，而我则可以让其变成现实。”

说罢，牧人隐入了森林，砍柴卖得的钱，换来了当日和第二天的饮食，解决了长期挨饿的状况，四人在以后也都发挥了各自的长处。

这个故事，使我得出一个结论：谋生用不着高深的学问，感谢大自然的馈赠，用手辛勤劳动，劳动创造一切。

## 第四卷

### 佃农、狗和狐狸

狼和狐狸是很坏的邻居，我决不在他们活动的地盘安家。

狐狸整日在窥探着佃农的鸡群。尽管它很狡猾，但眼下还无法伤害到那些家禽。它又馋又怕冒险，这个老奸巨滑的家伙真是伤透了脑筋。

“唉！怎么搞的，”它说道，“人和这些家禽竟公然嘲弄我，也没人管管！我绞尽脑汁也想不出办法对付他，而这乡巴佬却怡然悠闲地在家里呆着，把一切都卖了，什么阉鸡、母鸡都变成了钱，还给自己留了些吃。而我这行家高手，现在哪怕仅捉住只老公鸡，也乐得屁颠屁颠的。只怨上天让我干这狐狸的差事。我要向奥林匹斯山和斯提克斯河神起誓，让他们知道我的厉害！”

复仇的火焰在它心中燃烧，在一个罌粟花开的夜晚，趁佃农一家包括鸡狗在内都昏昏大睡之机，恰巧佃农忘记关鸡窝，狐狸这个窃贼在外徘徊观望许久后，终于潜入了这窥伺多时的地方。它大开杀戒，整个鸡场一片狼籍。天亮了，暴行呈现在人们眼前，死禽遍地，鲜血淋漓，就连太阳也差点吓得落到海里。这真像愤怒的阿波罗神与凶残的阿特利德交战，使希腊军队染上瘟疫，大量死亡一样，而这仅仅是在一夜之间发生的事。狐狸它把受了致命伤害的家禽能带走的都带走了，剩下的尸体横陈遍地。

佃农懊丧而又无可奈何，只是一个劲地冲着仆人和狗嚷嚷，这是于事无补的老做法了。

“啊，该死的畜生，你为什么不被淹死呢？狐狸进宅时你怎么不报警？你应该设法阻止这场血淋淋的大屠杀，你应该是早有准备的。”

“你是一家之主，这事与你密切相关，连你都不留心照看鸡窝是否关好，只顾自己睡觉，你又怎么能要求我这条与这事不相干、根本谈不上利害关系的狗来耽误睡眠时间呢？”

这条狗讲的真是一针见血，这样的道理要是出自佃农之口那可就是高论了。可它只是一条普普通通的狗，所以谁也没把这话当真，这倒霉蛋反倒挨了一顿鞭子。

你甭说，不论你是谁，作为一家之长，当你睡觉时，可别过于相信别人所做的工作，你要亲手把门关好，然后最后一个上床。只要这事情与你有关，那就千万别委托他人。

## 多瑙河畔的农民

以貌取人不可取。这是忠言，也曾多次听说过。为了进一步证实这一点，我可以例举伊索、苏格拉底和多瑙河畔的一个农民。罗马皇帝马克·奥雷尔曾十分形象地为我们描绘过这个农民的像貌，苏格拉底和伊索大家都已知道，而这位农民则有必要对其作一简要的描述。

他的下颌长着浓密的胡子，全身有毛，活像一只长得很丑的大狗熊；一双眼睛深藏在浓眉之下，斜眼歪鼻，厚厚的嘴唇；身着一件山羊毛的短上衣，腰里系了根灯心草绳。就是这样一副长相的人曾是多瑙河畔各城市的代表。当时，这些城市都不安宁，全被贪婪的罗马人染指占据了。因此这位代表来了，并作了如下的演讲：

“罗马人，还有你们——在座听我讲话的元老院的代表，首先，祈求神明保佑，让我的脑子排除邪恶和不义；祈求诸神指导我的思想，不至说出会受到谴责的言论。我们是被贪婪的罗马人惩罚的证人。他们完全是利用了我们的过错，而并不是由于自己有什么战绩。罗马人，老天爷总有一天会给你们带来眼泪和不幸。正义将属于我们，我们将手握复仇之剑，天怨人怒，你们将沦为我们的奴隶。为什么就应该我们做你们的奴隶？凭什么说你们要比别的民族更优秀，应该成为世界的主人？为什么要破坏这纯朴的生活呢？我们耕种着肥沃的土地；我们的双手精通百艺，胜任耕作。你们教会了日耳曼人什么呢？他们勇敢机智，如果他们也像你们那样粗暴贪婪，可能早就有了你们现在的这种权势，而且知道如何运用，无需施用暴政。你们的行省总督对我们使用的权势，令人难以置信。你们的祭坛，已不再神圣庄严。因为你们得明白，神明保佑我们。由于你们的所作所为，诸神看到的尽是恐怖，是对神和神庙的蔑视和疯狂的贪婪，除此没有可以满足这些来自罗马的人了。为了满足其贪欲，你们掠夺人们辛勤耕耘的劳动成果。把罗马人赶走，人们再也不愿意为你们耕种了。我们背井离乡，逃到深山，我们离亲别子与可怕的熊作伴，因为我们不甘养育不幸的儿女，不甘为受罗马压迫的国家养育后代。至于我们已出生的孩子，我们希望他们及早死亡以解脱痛苦。

你们行省总督使我们受苦犯罪。把罗马人赶走，你们教给我们的是软弱和邪恶。人要是不送点礼，不给点布匹绸缎，就根本别打算受到一丁点法律的保护。而且官员们的任期是如此之长。

“我的一席话可能说得有些过份，到此结束吧。我的控诉过于直率，你们处死我吧！”

一席话说完，这个来自多瑙河畔的农民就俯伏在地。大家愣住了，非常钦佩这位被人们视为野蛮人的伟大心灵、智慧和雄辩口才。元老们封他为贵族，认为这是他理应得到的奖赏。接着又选出了另一个行省总督。元老院请他把这次演说写成书面文字，留给后来的演讲家发言时作参考。

可惜的是，罗马人未能将这篇演讲稿长久地保留下来，致使现在失传了。

## 老人和三个青年

一位 80 多岁的老人在种树，邻居家的三个青年说开了风凉话：“要是为了建房子种树还说得过去，可瞧他这么大的年纪还种什么树！一定是老糊

涂了。”“老人在上，请问您的这一举动能给您带来什么好处？您必须像圣经中所说的族长一样长寿不老才行。何必要操那份闲心，去关心和您八杆子打不到的未来呢？从今天起，您只需回首己过，三省己身，甬作什么长远规划和不切实际的打算了，这一切只适合我们年轻人干。”

“错了，这些不仅仅适合你们。”老人立即反驳说，“一切事业的创建都来之不易，而且不能一劳永逸。面色白皙的帕尔卡女神，她掌握着你我的生死命运。我们的生命都是短暂的，在我们当中很难说谁能最后一个享受天空的蔚蓝和灿烂的阳光呢，谁能说自己的生命得到了充分的保证呢？我的子孙将会感谢我留给他们的这片绿荫，那么你们还是否禁止贤人为他人的幸福操劳呢？贤人为他人幸福操劳，今天我品尝到的果实就是前人所给我们留下的，而且明天可以继续享用，也许还不止一次地会在你们的墓前迎接黎明。”

老人的话得到了验证。三个青年中的一个要去美洲，他一出港口就淹死了；另一个为报效祖国、光宗耀祖，在战争中被夺去了生命；第三个青年则在给果树嫁接时，不慎从树上摔下来跌死了。

老人为三个青年暗自伤心落泪，并在他们的墓碑上刻下了上述的讲话内容。

### 小老鼠和猫头鹰

千万不要对人讲这样的话：“你们来听听这段名言，来听一个精彩的故事吧！”因为你不知道这些人是否和你一样喜欢这个故事，但有一个故事例外，因为这个故事很离奇，以致不像真事，而像一个寓言。

一棵老朽的松树被砍倒了，这是一只猫头鹰的老巢。这只曾作过亚特洛斯坦代言人的鸟，一直栖息在这既凄凉又阴暗的树洞中。由于年代久远，树干早已蛀空。在树洞众多的居民中，还住着许多没有脚的小老鼠，这些老鼠只只脑满肠肥，猫头鹰用自己锋利的嘴把老鼠都啄成了没脚的残废，尔后将其放在麦堆中饲养，要知道，猫头鹰的做法自有其道理。

猫头鹰曾在过去捉过老鼠，但它捉到的这些老鼠全都从它家里逃跑了，为了防止这类事再发生，这个凶狠的家伙就把以后逮到的老鼠都弄成残废。老鼠没了腿，这可方便了猫头鹰，想吃就吃，随心所欲。一天一只，合理安排，既解决了一次吃不完的问题，又达到了合乎养生之目的。于是猫头鹰就和人一样有了长远的打算，为了不让老鼠一齐死，它甚至给老鼠带来了麦粒等粮食。

至此以后，笛卡尔派的门徒是否还要坚持这种观点，即猫头鹰不会思考问题，只能把它看作钟表和机器呢。是什么原因促使猫头鹰先把猎物弄残，然后再豢养催肥呢？如果这还不算是思维的话，我就不知道还有什么可称得上思维了。

你再听听它的一番道理吧：“老鼠逮着以后要逃跑，不得已只得吃掉，但一次吃完又做不到，而且为了以后急需，必须储备一些食物，因此要做到既想办法饲养老鼠，又不能让它跑掉，想来想去，只能使老鼠致残不能跑。”

现在好了，请你找出人类比这更好的解决办法来，你明白地回答我，亚里斯多德和他的学生教授的是哪种思维方法呢？

这已不能称之为寓言了。这事尽管有传奇色彩，令人难以置信，但它的确曾发生。也许我夸张了猫头鹰的做法，因为我并不认为动物，特别是猫头鹰会有这么好的思维方法。但夸张在诗歌里是存在的，尤其是在笔者所采

用的创作风格中。

### 老猫和小耗子

一只涉世不深的小老鼠，以为只要讨饶，只要用花言巧语诓过拉米那格罗比斯，那只老猫就会心软。“请饶我一命吧，像我这样个头的耗子，我的饭量，能成为这家的负担吗？依您看，我会使主人及全家因我而挨饿吗？一颗麦粒足够我吃饱，一个核桃能把我的肚子撑得圆鼓鼓的。眼下我很瘦，等一段时间我长的肥一些，再让给您的少爷去吃吧。”

猫对老鼠说：“你弄错了吧，这些话是说给我听的吗，你这不等于是说给聋子听吗？你想一只猫，而且是只老猫饶你一条性命，这是不可能的！照规矩办事，你下地狱去吧，找死去吧！”

我的孩子们今后会有足够的饭菜吃的。”

老猫说着就把小老鼠给咬死了。

在寓言故事中可以吸取以下教训：青年人多梦想，以为能得到世界上的一切；而老年人则是铁石心肠，冷若冰霜。

### 森林和伐木人

有一个伐木工，新近折断了斧子的柄，这木柄也可能是丢失了。这丢失的木柄如靠现种树来修复，那是不可能的，因为树木生长需要很长的时间。

于是伐木工就低声下气地恳请森林，允许他稍稍地砍一根无关紧要的树杈，好像装一把斧柄。他保证说自己将到别处去使用这赖以生存的工具，而让众多的橡树和松树继续繁茂地在这里生长，让大家都欣赏森林那林海波涛的风姿。

纯朴的森林向他提供了方便，结果是追悔莫及。

伐木工把斧柄装好后，这个背信弃义的小人就用斧子砍伐起树木——他的恩人来了。

森林悲叹呻吟，它的仁慈恩惠导致自己饱受痛苦。

这就是人们的世俗恶行和追随者的处世哲学。他们恩将仇报。这样的例子不胜枚举，令人心烦。看吧，多少绿水青山惨遭如此的破坏，真让人痛心疾首！唉，我大声呐喊已是徒劳，因为忘恩负义和欺骗行为仍大行其道。

### 哲学家

有一位出生在斯基泰的哲学家，他生活简朴，面容冷峻，为了寻找一种美好愉快的生活，他到希腊去旅行。

在旅途中，他遇见一位圣贤，模样长得与维吉尔老人很相像。圣贤能和国王媲美，宁静知足地过着神仙般的生活，并把美化园林当作是自己的幸福。

哲学家在园子里拜见了圣贤。只见他手里拿着剪枝刀，正在给果树除去多余的枝条。他剪去这，裁去那，修整着自然的果林。他的辛勤劳动总是给他带来很大的丰收。

于是哲学家就向他讨教：“为什么如此毁损树枝？这样伤害可怜的树

木，能说是聪明人吗？放下手中这把进行破坏活动的剪枝刀吧！顺其自然，让时间这把剪刀来完成其任务吧！

用不着砍伐，它们也会老死的。”

圣贤说：“我砍掉或修剪多余的枝条，剩下的枝叶会长得更加繁茂。”

哲学家于是回到了自己凄凉的家园，也操起把剪枝刀，一刻不停地修剪树枝，并且建议邻居、朋友都来进行全面的剪枝。他剪去了最好的枝条，并违反自然规律，既不看天气也不分季节，不管是月初还是十五，乱砍乱伐自家的果园，因此，没隔多久，果树都枯萎凋零，最后全部死去。

这个哲学家的所作所为，表现出一个地道的缺乏判断力的斯多噶派的学究行为，他要从我们心灵深处把激情和欲念，善和恶，甚至最纯洁的心愿全部铲除掉。

从我的立场出发，对这种人我要提出抗议。他们从我们的心里除去了生活的主要功能，使我们尚未死亡就已停止了生活。

### 母牛、母山羊、母绵羊和狮子合伙捕猎

相传母牛、母山羊和她的妹妹母绵羊与相隔很近的领主，一只骄横跋扈的狮子合伙捕猎，并约定共同分享狩猎的物品。这一天，一只鹿落入了母山羊的网里，她马上将猎获的鹿交给了大伙处理。到大家到齐后，狮子掐指算算后说：“我们四个平分这只鹿吧。”然后他把猎物分成了四份。他首先以兽中之王的身份拿走了第一份，并说：“这份应该归我，因为我是狮子，大家对此无异议。第二份，论起权利，仍应该归我，说起权利，大家都应该明白了，这就是最强者的权利。又因为我最英勇，那么我还应该享受第三份。至于说到第四份嘛，”狮子顿了顿，威严地扫了大家一眼说，“你们之中哪个不同意归我，我马上就要她的命。”

### 母狗借房

一只母猎狗已到了分娩期，可还没有找到安身生娩的地方，这激起了同伴的怜悯心，应允把自己的草屋借给它暂住。这样，猎狗就在同伴家的草屋里安顿住了下来，闭门专心生产。过了些时候，它的伙伴见它已生了孩子，就准备搬回来住，猎狗请求再延长半个月期限，理由是它的孩子现在刚学走路，于是它的请求得到应允。半个月过后，同伴如约向猎狗要回自己的房子和家具。这次，猎狗露出了狰狞的面目，它张牙舞爪地回答说：“我是准备搬出你家，但这要看你是不是有本事让我搬出去！”原来这个时候，猎狗的孩子都已长大，个个凶恶强壮。

给坏人东西迟早使你后悔，而要向他们索还借出的物品，则更必须使用文攻武卫等各种方式。对这种人，要是你敬他一寸，他就会占你一尺。

### 野兔的耳朵

一只有角的野兽不小心撞了狮子，误伤了它，使得狮子大发雷霆。为了杜绝此类事件的发生，狮子宣布：在它的领地里，要放逐一切头上长角的动物。于是公羊、公牛马上搬了家，斑鹿和公鹿也马上迁徙，大家避之尤恐。

不及，闹得群兽惶恐不安。有只野兔无意中看到自己耳朵的影子，生怕有谁多嘴，把它的长耳朵当成角，说耳朵就是角，于是也急着要搬走。“再见了，我的蟋蟀邻居，”兔子说，“我非离开这里不可，因为别人会把我的耳朵当成角的，即便我的耳朵比驼鸟的还要短，我还是会整日里担惊受怕的。”蟋蟀责问道：“这也叫角，你把我当傻瓜了？这是上帝给你的耳朵嘛。”

“人家会把这看成角的，”兔子怯生生地说，“还会把它看成是独角兽的角，我即使否认也是白搭，我的理由和抗议都会被认为是疯子的举动。”

## 江湖骗子

人世间的江湖骗子从没绝种，骗术这门学问，历来都有许多大师。在这当中，有的搭台表演惊险的节目，有的到城里招摇撞骗，自称赛过西赛罗。就有这么一个江湖骗子，他夸下海口，自称是盖世无双的雄辩大师，能使白痴、乡巴佬、老粗和蠢人变得能言善辩。“对啊，先生们，我说的是蠢人、畜生和驴子。你们可以牵头驴子来给我，牵头最笨的驴子来，我也能把它变成一个穿学者黑长袍的有学问的大师。”君主听说这件事以后，便聘请他为修辞学教师，并说：“在我的马厩里，有一头十分精神的阿克迪驴子，我想使它成为演说家。”骗子马上回答：“陛下，您的愿望一定能够实现。”于是，骗子得到一笔犒赏，并约定10年后，一定让驴子获得学位。不然的话，他宁愿在大庭广众之下，脖套绞索，让别人把自己绞死，再安上一对驴子的耳朵，后背上还写上自己的演说辞。

一个侍臣对骗子说，10年后他一定要让这个雄辩家上绞刑架，并嘲讽地说，一个被吊死的人临刑前一定是堂堂仪表，风度翩翩，希望到时候能向在场观刑的观众发表一篇技艺完美的演说辞，而且应当悲壮感人，其风格应当像一些通常被称为“小偷”的演说家的风格。

骗子接过话茬，狡狴地说：“在这一学习期满前，君主、我或者驴子这三者之一都有可能死去。”

骗子说得实在有理，10年的学习期限实属荒唐，因为在这么长的时间里，三者中肯定有一个会去世，不信就等着瞧吧。

## 老鹰和鸽子

有一次，战争之神把整个天空搅得大乱，群鸟为了个小问题发生了争端。这里要说的鸟不是指春天到来时飞到人们庭院里的那种鸟，也不是为爱神之母驾车的鸽子，而是一群老鹰，它们只只钩喙锐爪，只是为了一只死狗发生了厮杀争斗。毫不夸张地说，当时满天腥风血雨，如果把细节详细描述，那真令人紧张得喘不过气来。许多首领战死，众多的英雄阵亡，囚在高加索山上的普罗米修斯也仿佛看到苦刑将结束的曙光。看到群鹰英勇鏖战令人可喜，但看到它们战死后从天空摔下来又叫人感到悲伤。英勇机智、狡诈奇袭，所有手段无不用其极。战争狂热使两群老鹰互不相让，不择手段，天空中弥漫着阴森恐怖的气氛，疆场上遍布尸体，阴曹地府一时间也被死尸塞得拥挤不堪。这一恐怖情景引起另一种鸟的怜悯，这种鸟叫鸽子，它温和诚实，颈毛常常变换颜色。鸽子想利用自己的中立地位，对这场恶战进行调停，它们派出使者，努力从中斡旋，鹰群最终停止了争斗，随即休战，迎接和平。

但可悲的是，鸽子非但没得到鹰群的感谢，反倒成了双方的牺牲品。这群该死的东西紧接着向所有的鸽子不宣而战，田野、村镇里的鸽子几乎被杀光了。这些可怜的鸽子居然去调停一场如此野蛮的纠纷，真是太不识时务了。

要牢记，对恶人要永远分而治之，这样世界上其他人的安全才有保障；要使恶人之间自己产生纷争，否则与他们在一起你休想得到安宁。当然这不过是随便说说，其实应该保持沉默才对。

## 算命的女人

舆论的形成往往很偶然，但它却常能兴起一种时髦，这种开场白，我可以套用在每人身上。一切都是阴谋、固执和成见，没有一丝或者说很少有正义可言。这是一种风气，势不可挡，面对这种情况你有什么办法呢？只好任其风靡一时。过去是如此，将来也还将如此。

有个女人在巴黎替人算命，每当遇到事，人们都要去听听她的意见。例如有谁丢了一块破布，谁有了情人，过分老实的丈夫怕老婆，好发火的婆婆，喜欢吃醋的老婆等等，大家都往算命的女人那里跑，为的是想听听自己想听的话。算命女人的本事就在于花言巧语，嘴里念念有词，大胆地揣摩着对方的心意，加上几次偶然的巧合，各种招数总有起作用的，最后使大家嚷着说命算得真准真神。因此，这个算命女人尽管愚不可及，还是被人当成能通神的仙人。她身居破屋，却是腰缠万贯，不靠别的生财之道，就用这个本事赚了大钱，她替丈夫谋了个职位，买了个官衔，还买了一所房子搬走了。

后来这间破房子里又住进了一个新的女房客，于是全城的人，姑娘、佣人、有身份的先生们，总之，每个人都像以往一样前来算命，因为这间破屋已被看成是著名女巫西比伊的洞窟。她像先前的那个女人一样，也是门庭若市。她逢场作戏，能说会道，逢人便说：“我会算命？这真是开玩笑！哎，先生们，我大字不识，除了字母表我是两眼一抹黑！”这一切声明毫无作用，人们还是要来请她占卜算命。就这样她积攒了大量的金币，而且不劳她费心，收入胜过两位律师。值得一提的是，这破屋的家俱摆设为她渲染了气氛，一个扫帚的把，四把瘸腿椅，使这间破屋里显出一种神秘的妖怪的气氛。

假如这个女人在铺了地毯的客厅里说真话，大家都会嘲笑她，破房才能制造气氛，算命人的声誉是和陋室联系在一起的。先前的算命女人因买了房搬离了破屋，已生意冷清，只好在家里空等。

招牌能够招揽顾客。法院里衣冠不整、不修边幅的律师赚钱最多，因为大家把他当成名家，他背后总有一帮人跟着，洗耳恭听他的训话。你们说说看，这究竟为的是什么？

## 猫和老鼠

有四只不同的动物：偷奶酪的猫，咬网眼的老鼠，不吉利的猫头鹰和身材修长的黄鼠狼，这些不法之徒，时常在一棵野生的老松树的枯树洞里出没。于是在一天傍晚，有人在枯树洞周围布下了一只网。猫一大早外出觅食，黎明前的黑暗使它没看清布下的罗网，它掉进网中，面临死亡的威胁。猫吓得立刻大喊“救命”，老鼠随即跑了过来。一个在网里绝望挣扎，而另一个却在网外幸灾乐祸，老鼠看到它的天敌身陷罗网别提多么的高兴。这时可怜的猫开口说道：“亲爱的朋友，你对我无微不至的关照，世人皆知，你赶紧

帮我从这个网里逃出来吧。老天作证，在整个鼠类中我特别喜欢你，并一直情有独钟，爱护你就像爱护我的眼睛一样。为此，我从不后悔，而且我还要感激神灵，我要向他们祷告，就像所有虔诚的猫那样，每天早晨祈祷。我被这网困在里面，我的命就捏在你手里，求你替我咬断这网结吧。”

“那我会有什么好处呢？”老鼠问道。

猫马上回答说：“我发誓，我将永远是你的朋友，你可以随便指使我。你放心好了，我不会理睬世俗的眼光，坚决保护你，我会为你而去消灭黄鼠狼和猫头鹰，因为它俩都与你有怨恨。”

老鼠听罢说：“傻瓜！我怎么能解救你？我还没有傻到这个程度！”说罢扭头就向自己家走去。这时，老鼠发现黄鼠狼呆在树洞附近，于是只得往树上爬，爬到高处又见到了猫头鹰，真是危机四伏。逃命要紧啊，不得已，老鼠只得回到猫这里来，帮助猫摆脱困境。它咬断一个网扣，接着又一个个地咬断网扣，终于将那只伪善的猫解救了出来。就在这时，下网的人来了，这两个因各自的利益新结的盟友飞也似的逃走了。待喘息稍平，猫发现老鼠——这个新盟友在远远地注视着自己，百倍警惕地提防着自己。

“啊！哥们，”猫说，“让我们拥抱吧！你警惕的神情伤透了我的心，你这是认友为敌。难道我会忘记，除了上帝，是你使我获得了新生！”

“但是，”老鼠接着话茬说，“我不会忘记你的秉性，没有任何的承诺能使一只猫受到约束，在各自危急的情况下缔结的联盟，谁又会相信它靠得住呢？”

## 鱼和鱼鹰

附近所有的池塘都为鱼鹰所涉足，鱼塘和水池是它食宿的好地方，所以鱼鹰的伙食一直很好。但随着年事增高，精力衰退，原有的伙食水平难以继，每况愈下。这只鱼鹰老眼昏花看不清水底，又无罗网捕鱼，只好经常得忍受饥饿的煎熬。怎么办呢？饥饿所迫，万般无奈之中它想出了一个好计谋。鱼鹰在池塘边上看见一只虾，便对它说：“我的好伙计，我有一个重要消息告诉大家：大祸将要降临到你们头上，一星期后这池塘的主人就要下网捕鱼虾了。”

虾闻言急急忙忙向大家通报情况，一时间满城风雨，一片惊慌。水族动物全跑了出来，聚在一起选派代表谒见这只水鸟。

“鱼鹰大人，您这消息是打哪儿来的？您说的靠得住吗？您有解救的办法吗？我们应该怎么办才好呢？”

“换个地方。”鱼鹰不容置疑地答道。

“可我们怎么换呢？”

“你们不用操心，我可以把你们逐个带到我住处的附近，只有上帝才知道这条路，世界上没有比这更隐蔽的地方了。这是一个自然生成的鱼塘，一个歹毒的人类所不知道的去处。

这个鱼塘能使你们全体获得新生。”

大家全都相信鱼鹰的话，于是水族被一一带到一块人迹罕见的岩石底下，在这里，鱼鹰这个伪君子把它们全都安置在一条狭长的水坑里，这里水浅见底，鱼鹰要逮住它们那真是唾手可得，随心所欲。

鱼虾用生命换来的教训告诉我们：永远不能相信吃人者的话。当然了，其实葬身于鱼鹰腹中的鱼虾还不能算太多，既然人们也同样把鱼虾的大部份

都吃掉了，吃鱼虾的是谁又有什么关系呢？进入腹和进狼肚，都差不多，早一天或晚一日，我看区别也不大。

### 狐狸和半身像

人世间的大人物都如同舞台上的假面具，他们的外表看上去让老百姓肃然起敬。驴子判断事物仅仅只根据眼睛所看到的東西，而狐狸恰恰相反，它观察仔细，考虑到事物的方方面面。当狐狸看到一尊英雄的半身胸像时，在称赞外表漂亮的同时，说了一句十分中肯的话：“这空心的塑像比真人还大，多么漂亮的头像，只不过很空虚。”狐狸一边赞赏精巧的雕刻技艺，一边发出如此感叹。

世上不是有许多大人物就跟这半身塑像一个样吗？

### 群兽向亚历山大进贡

曾流传下来这样一个寓言，我不知道它寓意什么，请您自己从中寻找答案，得出教益，下面就让我把这个故事从头到尾地讲一遍。

信使女神到处宣扬说：朱庇特有个儿子叫亚历山大，在他的统治下，普天下臣民不能得到一丝自由，并下了一道旨意到各地，要求所有臣民都臣服在他的脚下：人类、象群、禽兽等等都无例外。那个长着10张嘴的女神在宣布新君圣旨时，制造着一种无所不在的恐怖气氛。禽兽和一切效忠新君的种族相信这一次肯定又要去遵守一种新的法律制度，于是它们纷纷走出洞穴，到旷野中聚会交换意见，大家最后作出了有关朝贺和纳贡的决议。关于贺辞和礼仪方面的事，都指派猴子去负责，大家给猴子写下了贺辞里要说的话。剩下纳贡一项难住了大伙。给些什么东西呢，得有钱才好办呀！大家从一位乐于助人的亲王处弄到了钱，因为他在自己的领地里有好几座金矿。而运送贡品的事，骡子和驴自愿承担，马和骆驼也都乐意帮忙。于是四位结伴动身上路，同行的还有新任的使节——猴子。

结伴而行的队伍在路上遇到了狮子，大家感到十分地扫兴，狮子却毫不在意地说：“我们在这里相遇可真算是凑巧，这样我们就可以结伴同行。我也正要献上我的一份礼物，贺礼虽轻，但也碍手碍脚，请各位赏个面子，每位来分担四分之一，这对你们来说算不了什么负担。况且万一有盗匪来袭击我们的队伍，发生战斗，那将使我更主动自由，更有把握地发挥作用。”

狮子的要求从来是很少遭到拒绝的，大家当然都表示了同意，一齐卸去了狮子身上的负担，并热情地款待它。而这头狮子呢，它才不管新君王是否对它的言行举止满意，一路上大吃大喝，挥霍大伙的钱财。

一天，它们来到了一块草地，这里繁花似锦，溪水潺潺，羊群像白云般地布满山坡。这地方真像人间仙境，世外桃源。可狮子一到此地就哼哼装病，向同伴声称自己染病，要休息一番，它对大伙说：

“你们继续赶路进贡吧，我感觉自己正在发烧，我需要在这里找一些治病的药草。你们呢，别因为我而耽误时间，赶路去吧，但请你们把我的钱还给我，我要用的。”

大伙打开钱袋，狮子立即惊喜地大叫起来：

“老天啊，我的钱怎么生出了这么多孩子呀！我的钱居然生了这么多孩

子！还都跟它们的妈妈一般大。这些孩子都是我的。”

说罢，狮子便席卷了眼前的金钱，即使幸免于难的也所剩无己。猴子和驮兽始料不及，全都惊呆了，它们不敢驳斥狮子的谬论，只得忍气吞声继续赶自己的路。

据说后来它们向新君王控告了狮子的所作所为，然而却石沉大海，最后不了了之。新君王能有什么办法呢？就像俗话说的：“当海盗对海盗，在他们互相攻打后，双方必然是两手空空。”

### 狐狸和豹子

狐狸和豹子在争论它俩谁美。豹子总是炫耀自己身上那五彩斑斓的花纹，狐狸却说：“我要比你美得多，我的美不在我的外表，而在我灵活的大脑里，因为它充满智慧的思维。”

这个故事要说的是：智慧的美远胜于形体外表的美。

### 狐狸和面具

狐狸来到一个演员的家中，它仔细地观看了演员的所有行头。当它看到一个制作精巧的妖怪面具时，就把面具拿在手中说：“喂，这是谁的头，怎么没有脑子！”

这个故事是说：有些人四肢发达，头脑则缺乏思想。

### 狐狸和囚笼中的狮子

有只狮子不幸囚在笼子里，狐狸走了过来，它隔着铁栅栏在笼子旁边大声地咒骂狮子。

狮子冷静地对它说：“你骂的不是我，而是我眼下所遭到的不幸。”

这个故事是说，身遭不幸的强者常常会受到势力小人的蔑视，正所谓虎落平川被犬欺。

## 第五卷

### 争论神的人

有两个人在争论哪个神的本领大，是孟修斯还是赫刺克勒斯。两位天神闻言非常生气，于是没收了第一个说起这话题的人的土地。

这个故事说明，属下的争论常引起主人对他们的惩罚，真可谓闲极无聊，无事生非。

### 人和自己的影像

一个人有自爱癖，在他看来，自己的容貌是天下第一。他总是觉得镜子靠不住，因此，他得到越是错误的形象，心里反倒越是满足。为了纠正他的毛病，命运之神十分关照他，用人们常说的妇女用的哑巴顾问——镜子，到处摆放在他的面前，家中有，店铺用，年轻人的口袋里，甚至妇女们腰带上也系着镜子。爱美的主人公呢？他只好藏在他认为最为隐蔽的地方，再也不敢随便露面了。

但在他藏身的荒僻之处，有一条清泉汇成的小溪，在这儿他看到了自己真实的形象后，十分地恼怒，他竭力躲避这条小溪，谁知道呢，小溪是如此之长，他费了一番周折才得以脱身。

读者可能已清楚我的用意是什么了，今天讲给大伙听，无非是那种自以为是的严重错误人人都存在，在我们心灵深处，都有那个自爱癖人的影子，他的愚蠢行为是很好的反面教材。我们所犯毛病就靠镜子纠正。至于小溪，人人都知道，那是一本警示人生的《箴言集》。

### 多头龙和多尾龙

史书上曾这样记载过，一天，一个土耳其国王的使者来到德国皇帝那儿，他深信自己国王的兵力强过帝国。

一个德国人对他说：“我们皇上的诸侯，每个都十分强大，都拥有一支装备精良的军队。”

土耳其使臣是个聪明人，他马上接过话答道：“我还听说过，贵国的诸侯又称选侯（有权选举德国的皇帝）。他们自己拥有武装，使我想起一次亲眼所见的奇异经历，即一条百头龙穿过篱笆的经历。

“那个时候，我恰巧躲在一个隐蔽的地方，吓得我血都快凝固起来了，那恐怖场景恐怕人人都会感到害怕。这百头龙想要设法穿过篱笆。正当我暗自琢磨时，一条多尾龙出现了，它也要穿过篱笆，我感到既恐怖又惊奇。就在这当口，只见它们头尾相随，毫无阻碍地飘然而过。这百头龙和多尾龙，不正像德国皇帝和土耳其国王一样，两者都十分地强大吗？”

### 死神和不幸者

一个不幸的人天天祈求死神帮助他，他说：“啊！死神，你是如此的美丽，快来吧，赶快了结我这可悲的命运吧！”祈求唤来了死神，它很想为不幸者效力。死神礼貌地敲门走了进去，并现出了自己的原形。

“我真是见了鬼，快快给我把死神赶出屋去！”不幸者声嘶力竭地喊了起来，“瞧它长得是这么的丑，看到它真令人毛骨悚然！啊！死神，别靠近我！啊！死神，赶快出去！”

梅赛纳这个圆滑的家伙曾经说过：“你可以让我残疾，缺胳膊少腿，得风湿病，但只要让我活下去，这就够了，我就心满意足了。”啊！死神，愿你永远远离我们，大家对你只有这个心愿。

### 中年汉和他的两个对象

有一个中年人，他的头上已出现白发，他认为这是到了该考虑婚事的年纪了。他不缺钱，因此也就有了好好物色一番的资本。值得骄傲的是女人们都竭力想讨他的欢心，因此这位多情公子也就显得从容不迫，婚姻的确是一辈子的大事啊。

在他的心里，有两个寡妇最让他钟情，一个还年轻，另一个则是半老徐娘，只是由于善于保养，弥补了岁月在她脸上留下的痕迹。这两个女人与他谈情说爱，眉目传情，对中年汉恭维夸奖，还不时帮他梳理头发，美容美发一番。年纪大些的经常把残存的一些黑发一一拔掉，为的是使她与所爱的人更为般配。年轻的这个则恰恰相反，要把他的白发全部拔光。

一个脑袋怎经得起如此的拔法，不多时，那灰白的脑袋就开始谢顶，以至变得光秃秃的了。中年汉疑心两个女人耍弄他，便对二位说：“美人儿，我要十分地感谢你们，你俩让我的脑袋秃成这样，权衡利弊，我现在才明白，我还敢谈什么婚事，我想娶的人总是用她的而不是我的生活方式来规范我。头现在是秃了，美人儿，你俩给我的教诲我将终生受用。”

### 公鸡和珍珠

一天，一只公鸡满地觅食，啄来啄去，找到了一颗珍珠，它把这颗珍珠交给了所碰到的宝石工人。它说：“这的确很精巧，但我需要的不是玩意，而是一些小米粒。”

一个没有文化的人，得到了一份珍贵的手稿，他把手稿送给了邻居的书店老板。这个人说道：“我相信这手稿一定写得非常不错，但我更倾心那一枚枚小小的银币。”

### 黄蜂和蜜蜂

通过鉴别手艺可以找到工匠。

有一些没主的蜂蜡被发现，黄蜂想认领走，但蜜蜂不依。这个案子交给了细腰蜂，它也难辨真伪不好决断。证人说，曾在蜂蜡周围看到了一些昆虫，扑扇着翅膀嗡嗡叫，身子稍长，深褐色，模样像蜜蜂。但这种证词等于没说，因为其特征也适用于黄蜂。

经过半年时间的调查，仍然没有结果。最后，一只聪明的蜜蜂提出了个好建议，它说：

“这个案子拖了近半年，蜂蜡再不处理将变质，而情况却毫无进展。我建议，请黄蜂和我们一起去采蜜，看一看谁能用这么好的甜浆造出如此漂亮的蜂房。”

黄蜂马上拒绝了这一合理要求，因为这已超出了它所掌握的本领。经过简单的论证，细腰蜂把蜂蜡判给了蜜蜂。

愿老天就以事实为依据来处理诉讼案，希望大家学习土耳其人简便、迅速的判案方法。

有时候，最基本的常识就能代替法律，没有必要去花如此之多的诉讼费。要知道，在这漫长的诉讼期内，给人提供了骗取钱财的机会，把我们吃穷。拖拉作风可把人们坑苦了。

### 狼在猴法官面前告狐狸

一只狼谎说有人偷了它的东西，而狼的邻居——狐狸，一贯有小偷小摸的行为。为了这捏造出来的失窃案，狐狸被传到了法庭。在猴法官面前，双方开始了辩论。它们都没有请律师，就靠自己的陈述。法官记得连特弥斯都没有处理过如此复杂的案子，急得猴坐在法庭的高靠背椅上直冒汗。在听取了双方长长的争辩、反驳和愤怒的喊叫后，法官逐渐看清了狼奸诈和阴险的嘴脸。猴法官对狼和狐狸说：“先生们，我认识你们已有很长时间了，现在你俩都要被罚款。比如说你——狼，别人根本不敢偷你的东西，而你今天却来诬告；而你嘛，狐狸，却总是拿走别人要你归还的东西。”法官的这一招真省事，它认为对坏人的案件胡乱审判，是怎么错也错不到哪儿去的。

### 两头公牛和一只青蛙

为了夺取一头母牛和地盘，两头公牛发生了争斗。一只青蛙见此光景唉声叹气。它的同胞不解地问：“这和你有什么关系？用得着如此愁眉不展？”

这只青蛙答道：“唉！你怎么连这点道理都不懂，争斗的结果不外乎败者被撵走。流亡的公牛将被迫离开牧草茂盛的田野，而在荒野上却一口草也吃不到。它肯定会来到我们这长满芦苇的沼泽地，把我们踏在脚下，踩在水里边。为母牛而发生的争斗，最终导致我们大伙都变成肉泥。”

这种担心不是没有道理的。果然，没过多久，被打败的公牛来到沼泽地栖身，蛙群受到了严重的伤害，短短一个小时就有 2 只青蛙惨遭不幸。

这实在是可悲，我们常常能够看到大人物的愚蠢举动，直接导致了无辜老百姓的灾难。

### 被箭射伤的鸟

一只鸟被人用带羽毛的箭射中，受了致命的伤。它为自己不幸的遭遇感到悲伤万分，忍受着来自同类羽毛做成箭射中的双重痛苦。它说道：“我为什么还要想这些事来加重自己的不幸呢？人太残忍了，他们拔下我们翅膀和尾巴上的长羽毛，制成杀伤性很强的箭又来射杀我们。缺乏同情心的禽类，你们别高兴太早了，你们的命运也不会比我们强多少。人类的子孙，在种族械斗中，你们中的一部分人不也总是把武器供给对方来打自己人吗？”

### 鹰和金龟子

老鹰在空中追逐着一只叫诺望的兔子，兔子飞跑着要逃回自己的窝。在路上兔子经过金龟子的洞口，危急关头顾不了那么多了，兔子赶紧蜷缩成一团躲在那小洞里。鹰从空中俯冲而下。金龟子见状赶紧求情说：“鸟中的女王，即使我反对，您还是会把这倒霉蛋抓走的。”

求您看在我的面子上，我代我的邻居、伙伴求您饶了它的小命吧。不然的话，干脆把我俩一块报销得了。”

老鹰可不吃这一套，它二话不说，用翅膀打昏了金龟子，让它住嘴，然后从容地抢走了兔子诺望。

金龟子哪能忍得下这口气，它趁鹰不在，飞到它的巢窝里，把老鹰的蛋，这老鹰最心爱的东西，全都推出窝去摔破了，一个也没有剩下。

老鹰归巢，看到这飞来横祸，气得哇哇直叫唤，却不知该向谁讨还血债。它对空哀鸣，忧怨声随风飘散。这个不幸的母亲就这样熬过了一冬。

第二年来了，老鹰把窝建在了更高的地方，但还是被金龟子找到并瞅准时机打碎了它全部的蛋，又为兔子诺望的死报了仇。这一回可把老鹰害惨了，它的哭喊声整整在林中飘荡了六个月都没散去。没法子，老鹰只得向众神之王朱庇特求助，并把自己的蛋放在神王的膝上，心想这样就万无一失了。朱庇特为笼络人心，答应好好保护鹰的这几枚蛋。另外，它还想看看，到底谁吃了豹子胆，敢到自己膝上来取蛋。当然谁也不敢这么做。金龟子这次改变了手法，它拉了一粒屎在朱庇特的衣服上，而神王在掸衣时，一不小心蛋掉到地上全给打碎了。鹰得知这一噩耗，痛不欲生。它气急败坏地责骂神王蠢笨迟钝，连几只鹰蛋都照看不好，还说了一大堆狂妄难听的话。

可怜的神王默默无言。这时，金龟子勇敢地站了出来，并把事情的原委诉说了一遍，使众神都明白了鹰也是有过错的。尽管大家进行了调解，鹰和金龟子的关系还是难以缓和，朱庇特为了妥善处理此事，便把鹰的繁殖期改在了冬季，而这时金龟子正如土拨鼠那样，深藏在洞穴里，不再出门。

## 野兔与青蛙

野兔在自己的洞穴中冥思苦想，这也难怪，在洞中除了想问题，黑糊糊的还能做什么呢？它感到烦躁忧郁，有一种莫名的恐惧感。它叹息道：“天生胆小是多么的痛苦，这样不仅吃不到好东西，还要时常提防遭受袭击，不能感受到真正快乐的滋味。我就是这样生活的，该死的恐惧总是搅得我不能安寝，即使睡着了眼睛也还是睁得大大的。”

一只聪明的兔子建议说：“你必须改变这种生活态度。”

“恐惧能消除吗？我想别人也可能像我一样，时常担惊受怕。”野兔得出了上述结论，并时刻警惕地环视着周围。它机敏多疑地捕捉一丝微风，一点阴影，不放过任何可疑之物，风吹草动，草木皆兵。

野兔又陷入了沉思，一点轻微的响动惊醒了它。它疾步往兔窝跑，经过池塘时，只见青蛙飞快地跃进池中，深深潜入水里。

“哦，我也能让其它动物像我一样惶恐不安，使蛙池时时充满警报！竟然还有别的动物见我望风而逃，我是个战士了！我搞清楚了，世界上再胆怯的人，也会找到一个比自己更胆小的人。”

## 一只模仿老鹰的乌鸦

老鹰叼走了一只绵羊，一只乌鸦见到了立刻学样。乌鸦尽管身单力薄，嘴却特别馋。它在羊群上空盘旋，盯上了羊群中最肥美的那只羊。这是一只可以用作祭祀的羊，天生是留给神享用的。乌鸦贪婪地注视着这只羊，自言自语地说道：“我虽不知你是吃谁的奶长大的，但你的身体如此的丰腴，我只好选你作我的晚餐了。”说罢呼啦啦带着风就扑向这咩咩叫唤的肥羊。

绵羊可不是奶酪，乌鸦不仅没把肥羊带到天空，它的爪子反而被羊鬃曲的长毛紧紧地缠住了，这只倒霉的鸟脱身无术，只好等牧人赶过来逮住并

被投进了笼子，成为孩子玩耍的玩意。

我们可以从上述故事得出如下结论：做事必须量力而行，小偷学大盗，结果更糟糕；别人的成功方法可能会导致你的失败；细腰蜂能穿过蜘蛛网，小苍蝇却只能束手就擒；法官显贵能为所欲为，平民百姓则只能循规蹈矩。

### 孔雀向王后抱怨

孔雀向王后朱诺抱怨。它说：“王后陛下，我不是无理取闹来申诉说情，您赐给我的歌喉，没有任何人喜欢听，可您看那黄莺小精灵，唱出的歌声婉转而甜蜜，它独占春光，风头出尽。”朱诺听它如此言语，严厉地批评道：“你赶紧住嘴，嫉妒的鸟儿，你看你脖子四周，是一条如七彩丝绸染织的美丽彩虹；当你款款行走时，舒展的华丽羽毛，出现在人们面前就好像见到了色彩斑斓的珠宝。以你如此的美丽，你难道好意思去嫉妒黄莺的歌声吗？和你相比，这世界上没有任何一种鸟能像你这样受到别人的喜爱。一种动物不可能具备世界上所有动物的优点。我们分别赐给大家不同的天赋，有的天生长得高大威猛；有的如鹰一样的勇敢，隼一样的敏捷；乌鸦则可以预告征兆。大家彼此相融，各司其职。所以我奉劝你打消你的抱怨，不然的话，为了惩罚，你将失去你美丽的羽毛。”

### 变成太太的母猫

一个人爱他的母猫达到了疯狂的程度，他觉得这只猫娇小可人，优雅漂亮，声声叫唤也是媚态温柔。他是如此的痴迷，以致用眼泪、祈祷、魔法巫术，使命运女神在一天早晨同意了他的请求，让他养的母猫变成一个女人。也就在这一天，癫狂的主人迫不及待地与她结了婚。这疯狂的迷恋变成了疯狂的爱情。世界上最迷人的夫人都没能像这位新娘一样，使她的新郎如此痴迷，他甚至感觉不出她是由猫所变。

这天晚上，几只耗子来啃他们的寝褥，新娘马上爬了起来，但老鼠却已溜之大吉。待老鼠折返回来，只见新娘已经拉开了迎战的架势，遗憾的是，猫已变成了太太，老鼠根本不把她当回事，一点也不怕她。

江山易改，本性难移，对新娘而言，捉老鼠永远具有最大的诱惑力。岁月使我们的习惯成为自然，一切努力都难以改变它，这就如同水罐浸透了水，布料已经起了皱一般。要改变一种从小养成的习惯，真是难上加难，任你花费心思，也难扭转乾坤。对那种习惯了的东西，你就是把它关在房门外，它也会想尽办法钻进来。

### 狮子与驴去打猎

这一天百兽之王过生日，为了以示庆贺，它提出去打猎。狮子的猎物肯定不会是麻雀，一般是肥美的野猪、斑鹿或公鹿。

为了使打猎有所收获，它需要驴子帮忙，需要利用它那像希腊武士斯当多尔响如钟声的洪亮嗓门，这样，驴子就充当了打猎的号角。

打猎开始，狮子让驴藏起来，并在它身上盖上树枝伪装好。随后，驴子开始嘶叫起来，这叫声让胆大的动物都吓得逃出了家。这些野兽从没听过这如同暴风雨般的怪叫，这声音在空中震荡，使林中百兽惊得抱头鼠窜，纷

纷落进了事先掘好的陷阱当中，而狮子只消等在那里收获。

事后，驴子夸张地说道：“这次打猎我可是出了大力！”它认为打猎的功劳应当全归自己。

“很好，你的确叫得很出色，”狮子讥笑着回答说，“假如我不知道是你在号叫，我也会被你吓倒的。”

### 伊索解释遗嘱

如果有关伊索的传闻是真实可靠的话，那么他将是希腊最为靠得住的好参谋。以他一人的智慧，胜过整个雅典法庭。

下面一个很有趣的故事，相信您会听得津津有味。

有个富人养了三个女儿，彼此各有爱好。一个爱喝酒，一个好打扮，第三个则非常的小气。富人根据城里的法律写下遗嘱，把自己的家产分成相等的三份，并规定每个女儿在把自己所得的财产出售后，要各自给她们的母亲一笔现金。

父亲撒手归西了，这三个女儿急不可耐地跑去看遗嘱。念完遗嘱，大家搞不清楚去世人的遗愿。如何理解下面的话呢？

“姐妹们应立即将她们所继承的财产脱手，然后每人再付给其母亲一笔现金。”

遗产分成三份，一份是乡下的别墅，计有葡萄棚下的餐桌、银餐具、面盆、水壶和一个存放马尔付齐酒的酒窖，另加侍候吃喝的佣人。一句话，供吃喝的设备齐全。另一份计有一套时髦的用具，城里的房子，考究的家具，梳头姑娘和被阉割的家奴，另加上作针线活的姑娘，珍珠宝贝和贵重的衣物。第三份遗产是一个农场和全套的生产农具、牲口和牧场，还有管理生产和牲畜的仆人。财产分配停当，大家觉得若抽签则会使三姐妹难以得到自己喜爱的东西，于是都同意各自挑一份自己喜爱的财产。当时雅典城里的男女老幼都赞成这个决定。

只有伊索一人认为人们恰恰违背了遗嘱的初衷。他说：“如果逝者还活着，雅典全城都将受到他的怒骂。怎么搞的，一个号称以有敏锐洞察力自居的民族，竟错误地把一份遗嘱作了相反的解释。”说完话，伊索主持了家产的分配工作。

他给每个姐妹一份她不喜欢的财产。例如爱打扮的得到了爱喝酒的财产；爱喝酒的则分到了牲畜；爱管家务的分得了梳头姑娘。他认为没有比这种分法更好的办法了。他使三姐妹把财产售出，当手中有了钱，她们就可门当户对地与人联姻；她们拿着的不再是父亲的不动产，就可以把现金支付给自己的母亲。

这就是所立遗嘱的初衷。人们纳闷怎么会有这档子事：一个人的思维竟超过雅典全城的人。

### 磨坊主、儿子和驴

艺术的发明如同长子的特权一般，我们把寓言的成长归于古希腊。在这块园地进行的收割是如此的好，以至于后人竟没有什么落穗可拾。下面我讲一个充满哲理的故事，一个从前法国诗人马莱伯曾对诗人拉冈讲过的故

事。

这一天马莱伯与拉冈单独会面，拉冈说：“我请您指点迷津，您已经历了人生的每一阶段，以您的资历，对人生体味应该颇有见地，明察秋毫。目前，我已到了思考问题的年纪，我将如何作出决策呢？您很了解我的家产、才干、门第，我是否应到外省去？是到军队服役还是去朝廷供职？人世间苦乐交织，在战争里可能找得到柔情，婚姻里也许潜伏着危机。单凭个人兴趣，我明白应该干什么，但我应使我的亲人、朝廷及人民对我的举动感到满意。”

马莱伯听了他的一席话后回答道：“是的，你应该让大家都满意。不过在我回答之前，还是请您听一个故事。”

有个磨坊主和他 15 岁的儿子，要在赶集的日子里把他们的驴子卖掉。为了使驴子积蓄精神，卖个好价钱，父子俩把驴腿扎起抬了起来，就像抬吊灯一样。两人抬着驴子在路上走，一个路人看见后笑出声来。

“可怜的家伙，傻蛋，一对无知的白痴，真是洋相百出，比那驴还要蠢！”磨坊主听到这路人的骂人话，也觉得自己抬驴的举动不妥，于是就把牲口放了下来。驴子刚尝到抬着走的甜头，还没过足瘾又被放了下来，边走边打着响鼻抱怨着。磨坊主让儿子骑上驴，自己紧随其后。

这时刚好有三个商人遇到他俩，看此情景，年岁大的商人朝着孩子嚷道：“你看你，啊呀，你真好意思，年轻人，你以为你是带了个花白胡子的老仆人吗？你应该下来，赶紧让老人骑上去！”

“先生们，”磨坊主忙陪着不是说，“好好，好的，我就坐上去。”说着让孩子下来，老人自己骑了上去。

又走了一段路，恰好碰到三个姑娘走过来，其中一个指着老人数落开了：“这真是罪孽啊！眼睁睁地看着孩子一瘸一拐地走，而这个蠢货倒像个绅士一样，骑在驴背上享清福！”

“在我这个年纪名声要紧，决不能让人戳着脊梁骨骂我是傻子和懒虫，”磨坊主赶紧让驴放慢了脚步，朝着身后喊道，“姑娘，你放心去吧，我会注意的。”

尽管磨坊主一次次地被人嘲骂，但他总认为是自己做得欠妥，这一次他干脆和儿子一起骑到驴背上，心想这样大家再也不会不满意了吧。

没料到，刚走出十几米，又被另一拨人看到了。一个说：“这两人准是疯了，竟这样使用这头可怜的母驴。他们对自家的老家奴如此残忍，毫无疑问，等走到市场恐怕就只能卖出张驴皮了。”

“上帝啊！”磨坊主抱着头喊道，“只有疯子才会认为可以避免遭受众多的指责。不过我再采用其它方式试试，看看是不是能行。”于是两人又下了驴，驴子很神气地走在了他们前面。

又有一个人遇见他们。这人对他们说：“难道这要形成一种风气？驴子自由自在地在前面走，主人还要耐着性子在后面跟着，遭罪的不知是驴子还是主人，我劝你们把驴子给供起来，你们把鞋底磨破，却保护了驴蹄。你们和这驴的三重唱可真够有意思的！”

磨坊主马上接过话茬答道：“你讥讽我是驴，我就是驴，我承认，怎么样？今后不管别人如何评价我，是责备或是表扬，不论他说些什么或一言不发，总之我要自己拿主意。”此后，磨坊主是这样说也是这样做的，实践证明他做得还挺不赖。

至于你——拉冈先生，你是参军打仗，还是侍奉爱神或君主，不论你

在本地来去奔忙，还是长住外省，你可以结婚成家，也可以在寺院供职，在朝廷或别的地方担任职务也行。总之一句话，走自己的路，让别人去说吧。

## 胃和四肢

本要先从王权讲起，但从某种角度来看，胃与王权极为相似，胃一有要求，全身其它器官都会有所感觉。所以，先谈谈胃会阐述得更清楚。

四肢已经懒得再为胃而工作了，它们决心要过绅士般悠闲的生活。大家都以胃为榜样，什么也不干，并说：“没有我们的劳动，胃只能去喝西北风。我们受苦流汗，像牲畜般劳作，就为了它一个，我们的辛勤劳动换来的只是它饱吃饱喝。罢工吧，只有这样，才能使胃明白，是我们供养了它。”

大家如是说，也就这般去做，手不拿，臂不挥，两腿也歇着，大伙齐心让胃自己想办法去找吃的喝的。然而，大伙犯了个后悔不迭的错误：四肢这些可怜的东西很快就感到衰弱了，心脏没有新的血液供给，四肢难受，逐渐没有了力气。通过这次教训，四肢终于明白了，它们认为悠闲不干事的胃，对集体的贡献实际上不比任何人少。

这种情况也与王国相似。王国好似胃，臣民好比四肢。国家收入分配两相平衡，大家为它工作，反过来从它那儿获得食品。国家使工匠以劳动谋生，使商人富裕，官员领取俸禄，它保障了农民的生活，士兵的粮饷。国家像君王般的开恩发赏，维持着全国人民的生活。麦内尼乌斯这个古罗马执政官知道如何把这种关系讲清楚。那时老百姓想摆脱贵族阶级的元老院，怨声四起的人民称自己拥有整个帝国，有权力、财富，还有荣誉和尊严。但全部的苦难却都由他们承受了，百姓要纳贡，交税赋和参军征战。城外百姓已进入战斗位置，而大多数人却在想法寻找新的家园。麦内尼乌斯想方设法使老百姓终于明白了肢体和他们的相似之处，古罗马执政官就是利用这篇优秀的寓言，重新使百姓开始履行起臣民的义务的。

## 蜘蛛和风湿病

阎王爷造出了风湿病和蜘蛛后，对它们说：“孩子们，你们为自己骄傲吧，因为人类只要提起你们，个个感到毛骨悚然。现在你们可以想给自己找个落脚的地方了，是在那些窄小的破房，还是在金碧辉煌的宅院？你们可以分配一下。来，这里有两根签，是抽签还是商量一下，请便。”

蜘蛛说：“我根本不喜欢那小屋。”而风湿病则相反，它看到深宅大院里时常有许多称作医生的人进出，认为住在那里只会是自找倒霉，于是找了一所破房，高高兴兴地安居在一个穷人的脚趾上。

风湿病说：“我不认为这地方没我的用武之地，我不可能卷铺盖走人，因为像希波克拉特这样的著名医生总不可能跑到这里来赶我走。”蜘蛛呢，在富家大院的大厅檐下安顿了下来，那架势，仿佛要在这里住一辈子。它放下行李就开始了辛勤的工作，布下了它美丽的网，小虫也被它捉住。可没想到一个女仆发现了它，只要它一结网，女仆就把网扫掉，可怜的蜘蛛只好天天东躲西藏。不得已，在屡屡失败后蜘蛛只得去找风湿病求助。而风湿病比起不幸的蜘蛛来，还要差千百倍。它的主人不是带它去砍柴就是锄地，风湿病想起来头皮都发炸，它说自己还想请蜘蛛关照一下呢。

风湿病说：“唉呀，这里我是一天也不能再待了，蜘蛛妹妹，我们还是兑换一下住处吧！”蜘蛛正求之不得，它二话没说，赶紧答应并溜进了破旧房，在这里总算碰不到那常让自己搬家的讨厌扫帚了。而风湿病则更简单，就住在大院里的一位司教身上，并折磨得他从此卧床不起，大夫敷的药也不管用，病是越来越重了。

它们就这样十分明智地交换了各自的住处，并找到了各自能够生存的环境。

## 第六卷

### 被人打败的狮子

有人挂出一幅画，画家在上面画了一只很大的雄狮，当然，只需要一个人就能轻松地把这画中的狮子打败，观画的人因此心里感到十分地满足。

正巧一头狮子路经此地，大家见状都不敢作声。狮子说：“我很清楚，在这里画家要把胜利归于你们各位名下，其实这不过是欺骗你们的作假本事。我的兄弟要是也能画的话，那结果将远不是现在这个样子。”

### 天鹅与厨师

有一个动物园里训养了许多的飞禽，天鹅和家鹅都在水中游弋。天鹅供人们观赏，家鹅则饱主人人口福。

它们在园中水池里比肩漫游，一个说自己是花园中的常客，另一个则夸耀自己是主人家的贵宾。它们时儿随波逐流，时儿扎猛子觅食，尽情享受戏水的乐趣。

这一天，厨师多喝了两杯酒，酒眼昏花地错把天鹅当家鹅。他一把揪着天鹅脖子就准备杀死它，好去做一碗汤。天鹅面临着死亡，发出了一声声的哀鸣，惊得厨师酒也醒了。当发现自己的错误后，厨师说：“怎么了，我竟将这歌唱家拿来炖肉汤？不，我要是割断了这美妙的歌喉，还不知上帝将如何怪罪于我呢。”

同样的道理，在我们身处险境之时，镇定自若的言谈常常能化险为夷。

### 苍蝇和蚂蚁

苍蝇和蚂蚁在争辩谁更有价值。“啊，神，这应不应该？有自尊心竟糊涂到这种境地，”苍蝇说道，“一只卑贱的爬虫，还要与我苍蝇相比。我进出王宫、参加宴会常是常事，杀牛祭祖，我总尝在人先。而你这个瘦弱可怜的家伙当时在哪里呢？你随便拖点什么面包渣之类的东西回家就能对付着吃上三天。再者，小乖乖，请你告诉我，你在皇帝、国王或者美人的头上停留过吗？我可使皮肤白皙的美女更加洁白，例如一个男人倾倒的女子，她做美容术的

最后化妆，就是贴上一二点蝇痣，使脸庞更加美丽迷人。所以你不用唠叨你的粮仓如何如何来烦我。”

“你到底是有完没完？”这位善于治家的蚂蚁反驳道，“不错，你进出王宫，但大家都在骂你。你以为你抢先偷尝献给神的祭品就是有面子？你这是玷污供品，传播病菌。你停在国王或驴子头上，这是事实，但我更清楚那莫名其妙地被打死，就是对你这种令人厌恶行为的惩罚。你还说一种装饰可以给人增添美感，这也是事实。你我皆为黑色，管那叫蝇痣也是可以的，但这能算一个值得标榜的话题吗？对你别再夸夸其谈了，赶紧把这自命不凡的习气改掉吧！当冬天到来之际，你就不会再有市场，你会挨饿、受冻、衰亡。而我呢，将安心地享受我的劳动果实，不用奔波，不遭风雨，无忧无虑幸福生活。我今天脚踏实地的劳作就是为了使我今后的日子幸福。要认清什么是光荣，什么是虚荣。得，我浪费了不少时光，该干活了。要知道，我的粮仓和厨房，空话是不能装满它的。”

### 老鼠与黄鼠狼的争战

黄鼠狼和猫一样，十分痛恨老鼠，假如老鼠洞穴的入口不是很狭窄的话，恐怕黄鼠狼将会把它们大部分吃光。

这一年，鼠丁兴旺，它们的国王哈笨塔莘亲自率领军队与天敌黄鼠狼打仗。战斗难分胜负，士兵们的鲜血洒满疆场。总的形势来看，老鼠损失更为惨重。尽管偷面包的老鼠竭尽全力，它的同伴也是灰头土脑，坚持战斗到最后的一刻，但终因本领不济，只好向命运低头，全军溃败了。鼠群都飞奔逃命，也分不清哪是官哪是兵。可惜那些当头的王爷之类，平素为了显示自己的尊贵或吓唬黄鼠狼，头戴峨冠翎翅，显得威风凛凛，不曾想这种穿戴在逃跑时可遭了殃，洞口裂缝都钻不进去，顾了头就顾不了腩。结果，老鼠头儿们的遗体陈尸遍野，而当兵的老鼠，体单个小，找个地洞就往里钻，反倒把命保住了。

身为高官，操心事自然不会少。悠悠万事，老百姓容易做到的事，对当官的来说则要三思而后行。

### 人与木制的神像

一个信教的人在家里供奉了一尊木头神像，就是常人所说的有耳朵的聋子。可这人对神像有着殷切的厚望，他用三倍的香火费供着这神，连戴花环的牛都牵来作了祭品，没有任何神像得到过如此的礼遇。但这一切却没有给这个信徒带来财宝、遗产或者任何好处，相反，只要稍有疏忽，信徒就要蚀掉钱财。

这样，他的钱财越来越少了。终于有一天，这个一无所获、没得回报的人发怒了，他操起一根木棍把神像打得支离破碎，却猛然看到神像里面全是金子。

信徒不解地说：“我待你好的时候，不但没得到什么好处，反而越供你我越穷。现在可好，我用棍棒对待你，你却给我这么多黄灿灿的金子。难道你只需要别人恶劣地对待你吗？真是不可思议。”

## 苏格拉底的话

一天，古希腊哲学家苏格拉底盖了一所房子，大家聚在一起，对这座建筑评头论足。

一个人说，说真的，这房子的内部结构和哲学家的身份很不相称；另一个也批评房子的正面不是很美观。而大家一致的看法则认为这房子太小了，在里面都转不开身来。

苏格拉底却说道：“假如真正的朋友能挤满这所房子，不单是我，连老天爷也会很高兴的。”

睿智聪慧的苏格拉底讲得对，真正的朋友要想挤满这所房子就会嫌它大了。都说自己是他的朋友，只有蠢人才会去相信。没有一个词比朋友这个词用得更多，但真正的朋友实在太少。

## 老人和他的孩子

一个老人将不久于人世，他把三个儿子召唤到病榻前说：“亲爱的孩子们，你们试试能否把这捆箭折断，我还要给你们讲讲它们捆在一起的原因是什么。”

长子拿起这捆箭，使出了吃奶的力气也没折断，“把它交给力气大的人去吧。”他把箭交给了老二。二儿子接着使劲折，也是白费气力。小儿子想来试试也只是浪费时间，一捆箭没折断一根，还是原样子。

“没有力气的人，”父亲说，“你们瞧瞧，看看你们父亲的力气如何？”三个儿子以为是说笑话，笑而不答，但他们都误会了。只见父亲拆开这捆箭，毫不费劲地一一折断每一羽箭。

“你们看，”他接着说，“这就是团结一致的力量。孩子们，你们要团结，用手足情意把你们拧成一股绳。这样，任何人也不能打垮你们。”这是他在患病期间说得最多的一次话。不久，他感到要撒手西归了，就对孩子们说道：“亲爱的孩子们，我要走了，永别了。”

答应我，你们起誓：要亲如手足，在临终前我要得到你们的回答。”三个儿子哭成泪人般向父亲保证，父亲一一拉着他们的手，溘然长逝了。

三兄弟清理物品时，发现先父留下的遗产相当多，但留下的麻烦也不少，有个债主要扣押财产，另一个邻居又要到法庭起诉。开始时，三兄弟还能协商处理，问题很快得到解决。

然而这兄弟之情是如此的短暂，虽有共同的血统，但各自的利益促使他们分离，欲望、妒嫉和法律问题困扰着三兄弟，他们争吵、分家，致使法官在许多事情上对他们一一课以处罚。

债主和邻居重新翻案，一个说错判要重新起诉，另一个则由于前次诉讼不合手续又提出申诉。不团结的兄弟们内部分歧更大，互相使坏，最后他们丢失了全部家产。当想起捆在一起又被拆散的箭和父亲的教诲时，为时晚矣。

## 失去财宝的守财奴

财产的拥有是为了享用，而守财奴的爱好却只是占有钱财，却不去使

用，试想一下，他们和贫民相比，好在哪里呢？古希腊哲学家狄瑞纳的生活清贫但很幸福，而守财奴过的却是乞丐的日子。伊索指给人们看的那个埋藏财宝的人，就很能说明这个问题。

这个不幸的人有一笔钱舍不得用，埋在地下了，他的心仿佛也埋了进去，他不需要其它消遣打发时光，唯一的快乐就是想那笔财富。他认为钱财只有越想才越有价值，因而也就越舍不得花。他总怕钱财被人偷走，吃不好，睡不安，没事总在那转悠，日子一久被一盗墓贼发现，这人料想此地肯定有宝物，于是不做声不做气地把它盗走了。

第二天早晨，守财奴发现钱财不翼而飞，顿时捶胸顿足，嚎啕大哭，痛不欲生。一个过路人问他为何哭得如此伤心，他抽泣着回答：“有人偷了我的财宝。”

“你的财宝，埋在哪里被偷走的？”

“就在这块石头旁边。”

“嗨，现在是什么日子，难道还是兵荒马乱的年月？你干嘛把财宝埋得这么远？当初你把它放在自己的保险柜里岂不是太平无事？况且随时取用也方便呀。”

“随时取用？上帝啊！难道我用得着贪图这一丁点方便？你没听说过，用钱容易赚取难吗？我是从不动它一指头的。”

过路人笑了：“既然你从不动这笔钱，那你就在这里埋一块石头，把这块石头当作你原来的钱财，因为这对你来说是一样的。”

### 田野之神和过路人

在荒郊野岭的一个地洞里，田野之神和他的几个孩子正准备吃饭。这里没有豪华的地毯，精美的桌布，有的只是旺盛的食欲。

一个浑身淋得透湿打着哆嗦的过路人为避雨一头闯了进来。众神请他一同吃这简单粗糙的饭菜。

他没谦让，一屁股坐下后，伸出手掌呵气来取暖；接着又向刚端上的不令人满意的汤中吹气。瞅着这情景，田野之神惊奇不解地问他：“客人，您这是何意？”

“这一次吹气是为了吹凉我的汤，而刚才则是暖我的手。”

过路人回答说。

“您可以走了，”田野之神说，“和您同住一起，将引起别的神不高兴，我想还是远离您这张既能吹凉又会呵热的嘴巴为好！”

### 山的分娩

一座山感到了临产的阵痛，她的喊叫震天动地，大伙闻声都朝她奔去，认为她肯定能生出一座比巴黎还大的城市，可闹了半天，从山里只生下了一只小不点的耗子。

这篇寓言的情节虽不可信，但有它的针对性。看了寓言我就想到一位作家，他曾经说过：“我要写一部赞颂提坦人和神王朱庇特战斗的著作。”然而谁也没看到他的文字。人们许下多多的承诺，结果总是烟消云散。

## 野兔和竹鸡

可别去讥讽不幸的人，因为谁能保证自己一辈子走运呢？聪明的伊索在他的寓言中给我们举了例子。下面就讲其中的一个吧。

野兔、竹鸡都生活在同一个地方，它们的平静生活有时潜伏着危险。一群猎狗闯了来，野兔不得不找个地方来藏身。它逃到密林丛中，猎狗一时失去了追寻的踪迹，外号叫“饕餮”的狗也找不到目标。群狗终于从野兔身上散发的气味找到了线索，外号叫“侦察”的狗根据气味分析，断定这准是它们追踪的那只野兔，就凶猛地向着它逼进。

危急时刻，竹鸡却在嘲笑野兔：“你总说自己是飞毛腿，看来你的腿连竹杆都不如。”正在竹鸡取笑他人之时，噩运降临到它的头上。竹鸡总认为凭自己的翅膀在什么时候都能摆脱险境，但这可怜的家伙哪是老鹰利爪尖喙的对手，结果当了这猛禽的点心。

## 狮子出征

狮子图谋霸业，准备与敌人开仗。出征前它举行了军事会议，并派出大臣通告百兽，要大家根据各自的特长担负不同的工作。

大象驮运军需用品，熊冲锋厮杀，狐狸出谋策划当参谋，猴子则玩弄花招骗敌人。有动物建议说：“把驴子送走，它们反应太慢，还有野兔，时不时地闹场虚惊。”

“不！不！不能这样办，”狮子说，“我要用它们，不使用它们，军队的配备不完整。”

驴子可作司号兵，它发出的号令难道不使敌人闻风丧胆？野兔则可当传令兵嘛！”

聪明而有远见的君王，能在平民百姓身上发掘其专长。他知人善任，人尽其才。在他们看来，世上万事万物皆可利用，用乎之妙，存乎于心。

## 老鹰和猫头鹰

老鹰和猫头鹰停止了攻击，它们甚至互相拥抱以表示亲热的程度，并决定不再互相吞食彼此的孩子，一个用鸟中之王的信誉担保，一个则以枭族的诺言担保。

“你认得我的孩子吗？”猫头鹰问道。

“不。”

“真糟糕！”猫头鹰叹息道，“我很为孩子们的生命牵挂，保住它们的命真靠运气了。”

因为你是百鸟之王，不会把小事记在心上，假如你遇到我的孩子，而又不认识它们，那它们的小命一准送掉。”

“你把它们的样子讲给我听听，”老鹰提议说，“要不然指给我瞅瞅也行。我向你保证，我不会碰伤害你的孩子。”

猫头鹰以未来母亲的身份说道：“我的小东西长得娇小动人，漂亮可爱。单说这些特点你就能轻易地辨认清楚。请记住好了，千万别忘掉，要不然，死神就会到我家中，把死亡降临在它们头上。”

没多久，上帝把孩子赐给了猫头鹰。有天傍晚，猫头鹰离开家外出给孩子寻食，老鹰正巧看到一座塌了的房子的洞中，有几个长得怪模怪样的小东西，它们面目丑陋，神态阴郁，发出的叫声阴森森的。老鹰见状说：“这应该不会是我朋友的孩子，把它们作了晚餐吧！”鹰这家伙干这种事从来都是干净利索，这顿饭吃得真可口啊。

不一会儿，猫头鹰回家了。天啊，它看见自己的心肝吃得只剩下几个脚爪，伤心得昏了过去。它哭诉给大家听，并向神哀告，祈求严惩这丧心病狂的强盗。

这时有街坊对它讲：“你还是反省反省自己吧。人总是觉得自己的孩子漂亮可爱，比别人家的要好。谁让你在老鹰跟前把自己的孩子夸奖得像朵花一样？这与它们的本来面目相差太大，没有什么共同之处嘛。”

### 披着狮皮的驴子

驴子披了张狮子皮，凶神恶煞的样子吓得动物看到它掉头就逃。虽说驴子并不勇敢，但披了这张皮可把大家吓了个半死。

不幸的是驴子不小心露出了耳朵尖，假象和骗局被戳穿曝了光，棍子马丁先生马上前来教训它，当围观的人们看到棍子把“狮子”赶进了磨坊，不禁大为吃惊。

在法国曾有一些人名声显赫，这篇寓言来说明他们的言行举止再恰当不过。你只要穿上一套骑士的制服，就会使人觉得你骁勇善战！

### 牧人和狮子

牧人发觉自己的羊数少了，并认为可能是一群狼所为。于是他在一个洞口附近挖下陷阱，要活捉狼。

“在我离开这陷阱之前，朱庇特啊！您要是能让这家伙在我面前跌进网里，”牧人这样说着，“让我解心头之气的話，我愿在 20 头小牛里挑一头最肥的作为供品献给您。”语音刚落，从洞里窜出一头雄狮，把牧人吓个半死。牧人蹲下去蜷缩着身子念叨着：“唉呀！真不知自己犯了那门子邪，为了找到残害羊群的小偷，并亲眼见它跌进我的网里，神王朱庇特，我曾应允献头小牛给您。但现在假若您能使这头该死的狮子马上离开我，我千恩万谢，情愿献给您一头大牛！”

### 驴子和它的主人

园丁家的驴子向命运女神诉苦说，主人总是让它在黎明前起床。它对女神抱怨说：“公鸡是在清晨打鸣，而我则比它们起得还早，因为主人要我把蔬菜早早的运到菜市场去，这真是件影响我休息的‘好差事’！”命运女神被它的言词所打动，给它换了个新主人，于是它就转到了皮匠的手下干活。这些皮子死沉沉的还散发着恶臭，这头不懂道理的驴子很快又发了火：“我真悔死了，”它说，“我不应该离开第一个主人，我记得清清楚楚，过去当主人一不留意时，我总能轻松地吃到几片嫩菜叶。这里可倒好，什么外快都没有，如果说我得到了什么的话，就只是挨打。”

很快，它的大名又列入了烧炭人那本登记仆人的名册中，随之而来的

又是它的诉苦、抱怨。“怎么啦？”命运女神十分生气地说道，“这头驴老是烦我，10个君主的要求也没有它这么多。它认为只有自己在受委屈，可这世界上难道只有它一个需要关心吗？”

命运女神说得好，我们总是不安于现状，认为自己的生活比别人的差。我们到处诉苦，连老天爷也给我们搅糊涂了。假若神王朱庇特答应了我们每个人的要求，恐怕我们又要提出新的请求让它重新大伤脑透！

### 太阳与青蛙

一个暴君举行婚礼，皇宫内外欢腾庆贺，平民百姓则是借酒浇愁。伊索这时十分地冷静，他认为这些兴高采烈的人再愚蠢不过。

伊索说：“从前太阳曾有过结婚的打算，沼泽地里的青蛙听到这一传闻，马上为自己的性命揪心，它们异口同声地呼吁：‘如果太阳有了孩子，我们青蛙可怎么办？’它们向命运女神投诉道：‘现在一个太阳大家还可勉强对付，要是天空出现中半打太阳，大海也会晒干，这世界上居民全都没了活路。一切都完了，芦苇、沼泽，我们面临着死亡，您很快就会看到我们只能在斯提克斯这条地狱之河聚会。’”应当说，可怜的青蛙推论是正确的。

### 老鹰、百灵鸟和捉鸟人

坏人的劣行径恶常常会成为人们干坏事的借口。你若做恶，就不要抱怨别人干坏事。

一个农民用镜子捉小鸟，镜子中鸟的影子引诱来了一只百灵鸟。一只老鹰在田野上空觅食翱翔，看到那只濒临危险却还在不停歌唱的百灵，就从高空一头扎了下来，朝百灵鸟猛扑了过去。百灵鸟虽然还没被农民的险恶机关捉住，却随时有落入鹰爪之中的危险。就在老鹰快要接近百灵鸟时，它自己却被农民的网络逮着了。

“捉鸟人，求求您放了我吧，”鹰用飞禽的语言对农民说，“我可从来没有损害过您的利益。”

捉鸟人马上接话回答道：“那么这只百灵鸟又几时曾加害过你？”

### 弃物捉影的狗

每个人都有可能犯错误，人们时常看到，有些人像中了魔一样，就会捕风捉影。

伊索曾提到的一只狗就有类似这些人的经历。这只狗看到猎物的倒影映在水面上，就性急地朝影子扑了过去。河面上浪花四溅，差点没把狗淹死，狗费了老大的劲才游上岸边，这时它的猎物和影子一同消失得无影无踪。

### 姑娘

有一位非常高傲的姑娘，想找一个年轻英俊、健康文雅、待人热情、开朗大方的丈夫，当然，姑娘还希望丈夫有钱有势，聪明机智，总之要样样不错。

命运女神为她仔细物色，许多有钱人家的求婚者不断上门，姑娘总是感觉他们不大理想。

“怎么了？我就嫁给这样的人？唉呀，瞧瞧吧，他们那模样，一个一个惨兮兮的！”这个没有幽默感，那个是个蒜头鼻，总之他们不是这里有毛病，就是那里出问题，最终全部不合格，因为这姑娘比其他女人更挑剔。

打发走这些条件好的求婚人以后，那些平庸之辈又隔三岔五，络绎不绝上门来求婚。姑娘鄙夷地嘲笑着：“啊，我可真算是宰相肚里能撑船，还要亲自为他们打开门吗？他们以为我嫁不出去了。感谢上帝，尽管我独身一人，但我在夜里从不感到忧伤。”

一年接着一年，慢慢地，再也没有求婚者登门拜访了。结果，伴随她的是忧伤和不安。

爱情、嬉戏、笑脸远离她而去，就连她的容貌也难讨人喜欢，姑娘虽然涂脂抹粉，悉心打扮，但煞费苦心也难获爱情，她摆脱不了时间对她容貌的损害，衰老变丑的容貌难以复原。

她的故作矜持这时也改成了低姿态，没事总是对着镜子自言自语地说：“赶紧找一个丈夫吧。”

真说不出是哪种欲望导致她产生出这样庸俗的要求，这种欲望出自高傲的姑娘真令人费解。她最后的选择更是令人出乎意外，嫁给个粗鄙的丈夫还令她陶醉，欣喜若狂。

## 第七卷

### 愿望

在古蒙古帝国有一种精灵，干着佣人的事情，它们做家务，打扫房子还兼管花园。你要插手这些工作，保管弄得一团糟。

这其中有个精灵，以前在印度恒河附近给一个小康人家管理花园。它干活娴熟干练，默不作声，热爱主人全家，还特别喜欢那个花园。精灵的朋友风神，在工作中给予了它无私的帮助，而精灵本身的工作也非常出色，使主人十分满意。尽管它有着和同伴一样轻盈飘忽的特性，但出于妒嫉，其它精灵对它妄加诽谤，使得精灵们的主管出于某种考虑，很快就把它调往别处，分到挪威最北部照料一所终年为白雪覆盖的房屋，使它一下从印度人变成了北欧拉芬尼人。

动身前，精灵对主人说道：“我现在不知道犯了什么错误，上司硬逼着我与你们分开。

目前我与你们相处时间很短暂了，长则一月，短则一周，请你们在这段时间内提出三个愿望，我将满足你们的要求。记住，只能是三个，不能再多。”

这家夫妇俩提出的第一个愿望就是发财，于是一把把的金钱装满了箱子、钱柜；第二个愿望是致富，于是仓库里全是麦子，地窖里装满了酒，到处都塞得满满的。那么，如何来管理些财产，要设立多少账本，两口子犯了愁。另外，要是小偷来光顾，王公贵族来借钱，国王来征收赋税，又该怎么

怎么办呢？这对可怜的夫妇因暴富而大伤脑筋。

“赶快来帮助我们摆脱因财富引来的麻烦吧！”两人异口同声地提出了第三个愿望，“作穷人是多么的自在！贫困实在比拥有财富省心，还是远离财富吧。平庸女神，你是慈善之母，淡泊的伙伴，请你回到我们身边吧！”话音刚落，平庸女神已来到二位身旁，夫妇请她住下。在得到第三个愿望后，夫妇俩重新过上了清贫宁静的生活。

有些人总充满了希望，但只是用工作的时间进行虚无飘渺的幻想。精灵因这夫妇俩的觉醒而高兴得与他们开怀大笑，人们应该利用精灵的宽宏大量和它准备动身前满足人们提出希望的机会，请求精灵赐给智慧，这才是一本万利，从不会引起任何麻烦的财富。

### 纠纷女神

纠纷女神擅长搞阴谋诡计。一次，她让众神为争一个金苹果在天上酿起一场很大风波，众神明白后把她赶出天门，于是她下凡来到了人间。她和惹事生非的兄弟，还有那专好打官司的父亲，在人间受到了热烈的欢迎。我们这半球（西半球）的人，荣幸地得到她的亲睐，而那半球（东半球）的人，似乎有些粗鲁、不够文明，结婚也不请牧师和证婚人，这样，纠纷女神在那边就一事无成。

传信的女神频繁地通知她，哪里需要她赶去。纠纷女神动作迅速，总是抢在和平女神前赶到发生冲突的地方，这样就使人们争论的星星之火燃成不可扑灭的燎原大火。

日久天长，传信的女神开始了抱怨，每次找纠纷女神都很费气力，因为纠纷女神没有什么固定的住所。看样子她非得有个定居的地点，否则传信女神难以在指定的时间把纠纷女神派送到各家。因为这时还没有女修道院一说，找她的住处难遂心愿。但以后大家渐渐发现，男女婚姻是纠纷女神最喜欢呆的不祥住所。

### 隐居的老鼠

东方的宗教故事中曾说到一只老鼠，它厌倦了尘世间平庸的生活，于是就逃离喧嚣，躲进了一块荷兰奶酪中去。这里寂寂幽静，环绕的是孤独的景致。新来的老鼠隐士在这里收拾家园，用爪和牙安顿了住处，在隐居地点储备了食物，它已不需要任何的打扰。

它长得白白胖胖，上帝似乎总是把财富赏赐给归顺了它的子民。一天，老鼠王国派出的代表来到虔诚的隐士面前，请求它给一点点施舍，因为老鼠的都城已被猫围困，遭到攻打的鼠国弹尽粮绝，所以代表不得已只能请求老鼠隐士施舍，并且要求的只是很少的一点，以便到别处去搬兵增援。

“我的朋友，”隐士无动于衷地回答道，“世上凡事我已一概不闻不问，我可以祈求上帝赐给你们一些食品，除此之外，我一个与世隔绝的可怜者爱莫能助。我希望上帝能够发慈悲多少给你们一点。”说罢这话，隐士马上回屋紧闭了大门。

从这只缺乏怜悯心的老鼠，你们大概看出这是谁了吧，这是一位修士，一位自私自立的修士，他吃的是大家的劳动果实，却从不管他人的死活。

## 忘恩负义的商人

一个商人从事航海贩运幸运地发了财。他曾屡屡战胜风险，各种各样恶劣的气候和地形都没有对他的货物造成损失，对于他，命运女神格外垂青。他的所有同行都被主管生死的阿特洛波丝女神和海神乃普敦罚款交税，只有他的船平安抵港。代理人和经销商对他忠实守信，人们奢侈的享受和购买欲望使他财源广进，他顺利地贩卖所经营的砂糖、瓷器、肉桂和烟草什么的，总之，财富像雨点般落下，不多时他已是腰缠万贯的大富翁了。

在他周围，人们谈论的都是值钱的威尼斯杜卡金币，他驾车走狗，就是斋戒的日子里也有婚礼般的排场。一个朋友目睹了豪华盛宴之后，羡慕地说道：“您的家常便饭也有这样的气派！”

“这还不是靠我自己的努力奋斗，靠我的聪明、我花的心血，靠我抓住机遇投资准确得来的嘛。”

这位商从认为赚钱是件极容易的事。因此，他把赚得的钱拿出来又去搞投机，这一次可是极不顺利误了大事。租条设备很差的船，碰到一点风浪就翻了船；另一艘连必要的防御武器都没有，海盗连船带货都掳了去；第三条船呢，虽然是平安到港，但由于经济萧条，没有了往日那种追求奢华的风气和买货狂潮，货积压时间过长变质了。另外，代理人的欺骗和商人花天酒地、大兴土木、挥金如土的生活方式，使他很快就沦为了一个穷光蛋。他的一个朋友，看到他一文不值的境况，问道：

“这是怎么了？”

“唉，别提了，全怪那不济的命运。”

“您别放在心上，”朋友安慰他说，“如果命运不愿意看到你幸福，至少它会教你变得谨慎小心。”

不知道他是否听进去了这个忠告，但可以肯定的是，人们在一般情况下，总爱把成绩归功于自己的才干，如果失败，那就要大骂起命运女神来。

## 蛇头与蛇尾

蛇由蛇头和蛇尾组成，它是人类共同的敌人，残酷的巴赫克女神，曾说这两部分都有毒，因此在它俩之间，发生过一场由谁带头先行的争论。

头总在尾巴之前先行，于是尾巴翘起来向老天申诉：“我与它共同走过许多道路，好像专门为了讨它开心似的，它以为我就一辈子愿作它的跟屁虫？我本应与它平起平坐，可如今就好像一个使唤丫头。既然我们情同手足，我和它同有毒液，功效相当，所以对我们应当一视同仁。请您下一回命令，让我带着蛇头前进，我将好好引导，绝不让它有半点怨言。”

老天爷对这类请求发慈悲那就是帮了倒忙，恩赐的结果往往会把事情办糟，对这类荒唐的要求本应不屑一顾，但老天竟同意了蛇尾的请求。结果，让蛇尾作引导就如同盲人骑瞎马，它一会碰着块石头，一会儿又撞着路人，要不就触到了树上，最后干脆把蛇头引进了地狱之河，共同走向死亡。

犯蛇尾这种错误的国家实在可悲！

## 狼、狮子和狐狸

年迈的狮王犯了风湿病，躺在病床上一动也不能动，它指派大臣必须找到药来治它的衰老症。要向狮王解释它的要求是办不到的，既不敢也不可能。

大臣只好在百兽中征聘大夫，形形色色的医生汇集宫中，献祖传单方的也络绎不绝，但在许多次的朝见中单单找不到狐狸，它销声匿迹，躲到哪里去了呢？狼为了献媚，在狮王临睡前对狐狸的缺席肆意诽谤。狮王听信谗言后勃然大怒，马上下旨把狐狸熏出了家门。

狐狸被押进宫来，带到了狮王的寝榻前，它心里清楚这是狼在使坏让它遭受这清白之冤。狐狸说道：“陛下，臣以为有的奏折与事实极不相符。比如说我故意不来朝拜陛下，实际上我是去朝拜圣地，祈求上天保佑陛下圣体康复，以了却我的心愿去了。在朝拜的长途跋涉中我曾遇到一些博学多才的君子，我向他们提及陛下龙体欠佳，精力减退。他们告诉我说，其实您所缺乏的仅是一些热量，您年事已高当然要注意保暖。因此，只要您穿上一件新做的热呼呼的狼皮大衣，您的病情马上就会见好。您只要看得上，狼大人的皮就是一件上好的料子。”

狮王对这一提议十分赞同，马上下令生剥了狼皮，砍下四只脚。结果，狮王不仅披上了冒着热气的狼皮大衣，还把狼肉作了晚餐。

各位朝臣，你们应停止倾轧，尽心地侍奉君王，否则就将大祸临头。对你们而言，假若互相攻击各不相让，诽谤者迟早会落得狼大人的下场。

## 人和跳蚤

要求提多了令人厌烦，连神也会感到讨厌。有些人认为，无论遇到什么事，那怕是件无关痛痒的小事，老天爷都应该照顾到，好像奥林匹克山上的众神都该为他操心，而且重视得要像希腊和特洛伊发生战争时神对双方的关注差不多。

一个傻子的肩膀被跳蚤咬了一口，尔后跳蚤就躲到了毯子的褶皱里去了。傻子大声地喝道：“赫拉克勒斯，在春天到来的时候，你要把人间的跳蚤消灭干净。朱庇特，你听到了吗？你在天上享福，也不消灭这害虫为我解恨？”为了打死一只跳蚤，傻子恨不能要神把神杖和霹雳这两件法宝都借给他去使用。

## 脖子上挂着主人饭菜的狗

美人使人们管不住自己的双眼，黄金使有些人管不住自己的双手。有几个人能做到看守珍宝不动心呢？

有一只狗为了把主人的饭菜捎回家中，戴上了一个挂主人餐盒的项圈。尽管饭菜可口，但它很能克制自己的食欲，压抑住自己不太情愿的心。狗尚且能做到这一点，而我们人却常常身不由己地被财富所吸引，也就无怪乎要学学狗的克己之心。

不过，这一次情况有所不同，狗挂好了盛满饭菜的餐盒行走时，被一只看家狗看见了，看家狗打着如意算盘要抢它的吃食，而这只狗为了保护好主人的饭菜，卸下餐盒轻装上阵，一场厮杀开始了。其它一些流落街头专以偷窃乞讨为生的狗为分享到一口吃的，也上来为看家狗助阵。这只狗眼着寡

不敌众，在自身难保时，它只想到保住主人留给自己的那份饭菜。

于是，它机灵地对群狗说：“先生们，请息怒，我仅要我自己的那一份，其余的全归大伙儿。”这话说完，它率先叼起一块食物，其余的看家狗之流一哄而上，大吃大嚼，一抢而光，最后的结果是皆大欢喜。

这个寓言故事让我们想起有些官吏包括市长等，一个个把肮脏的手伸得老长。鬼点子多的人抢先动作，您要是想看热闹消磨时光，最好去看一看这些人是如何把钱财分光的。假如有人胆小怕事，不敢伸手拿钱，但看到周围的人都虎视眈眈，他很快就会改变观点，成为抢占钱财、同流合污的第一人！

## 鱼和爱说笑话的人

有人喜欢与爱说笑话的人呆在一起，我则持避而远之的态度。说笑话，比起其它的本领来说，要具备一些特殊的才能，因为傻子就尽说些蹩脚的笑话。下面我在寓言里也向大家介绍一个人，可能有人会觉得这人说笑话的本领还不赖。

在一个金融家举行的宴会上，有个爱说笑话的人，在他的餐盘中尽盛些小鱼，所有的大鱼都放得离他很远，他够不着，也不好意思站起身去拿。于是他就拿起一条小鱼，煞有介事地贴近它的耳边说话，接着又装作在听它答话。用餐的人都十分惊奇，大家的目光开始注视着他。于是这说笑话的人用一种诙谐的语调说了起来。

他说他有一个朋友，一年前动身去了美洲，他怕朋友已葬身鱼腹，所以他就在问这些小鱼。然而小鱼都说自己年龄小，不清楚他朋友的遭遇，并建议他去问问大鱼，因为大鱼知道的事情肯定不会少，“所以，先生们，我能不能过去问一条大鱼？”

我很怀疑当时出席宴会的人对他的笑话是否都感兴趣，但他们真的给了他一条年岁已高的鱼中老怪物。这条鱼可能告诉了他到新大陆遇险人员的名单，因为它身居海底上百年，在海底世界见到过所有遭受不幸的人。

## 两个朋友

在南非的莫诺莫塔帕王国，有两个真心的朋友，他们有福同享，有难同当。据说这里的人交朋友，比其他地方的人真心实意得多。

一天夜里，人们早已进入了梦乡，一个朋友突然从睡梦中惊醒，一骨碌从床上爬起来就径直朝另一个朋友家跑来，把他家仆人叫醒，因为他感觉梦神已迈进了朋友家的大门。被吵醒的朋友非常惊慌，他穿起衣服，系好钱袋，全副武装，对朋友说：“半夜造访一定是有急事相告，是不是赌钱赌光了？我这里有钱你拿去。要是和别人吵架，我们一同去论理。我还有把利剑，如果需要你也把它拿去。”

“不，”他的朋友回答说，“感谢你的热情关心，我既不要钱也不要武器，我只是在睡梦中看到你有些悲伤，我担心你出了事，所以连夜飞奔赶了过来。这就是我半夜来访的原因。”

两人的情谊谁更深呢？这样的问题不难回答。一个真正的朋友能让你感到生活的美好，他的关心发自内心深处，他使你畅叙衷肠，倾吐心曲，只

要事关朋友，哪怕是个梦，一件无足轻重的小事，他都会为你牵肠挂肚，寝食不安。

### 猪、山羊和绵羊

一头肥猪、一只山羊和一只绵羊，被装上一辆车赶集，有人说是把它们弄到集市上去卖掉，可赶车的主人说只是带它们到集市上看走江湖的塔巴兰演魔术。

肥猪一路上又是喊又是叫，就像屁股后有 10 个屠夫在追杀它，那喊声真让人受不了。

而其它两只羊则温顺老实得多，它们并没有看到有什么值得大惊小怪的灾难临头，见猪使劲地喊“救命”实在有些不理解。

主人耐着性子对猪说：“你歇斯底里的叫喊干什么？吵得我们的头都要炸了。你难道就不能安静一会儿？你看这两只羊比你老实得多，你要学学它俩的样，至少要安静休息一会儿。看看这只绵羊，它多老实听话，你听它哼过一声吗？”

“它是个傻瓜，”猪马上回嘴说，“要是它知道大难临头的话，它保管比我喊得还要凶，另一个老实的家伙也会扯破嗓子喊救命的。现在它俩还做着挤奶剪毛的梦，不知我说得对不对，反正我只能把肉给人家吃，我已是死到临头了。永别了！”

唉，我的住处我的家。”说完，又接着嚎哭起来。

肥猪倒很像个聪明者，它的逻辑判断加推理可能是正确的，但既然是大难降临又有什么用，恐惧和抱怨也改变不了局面，最聪明的办法就是别想那么多！

### 老鼠和大象

一只最小的老鼠看到一只最大的象，它嘲讽这只出生高贵的大象那舒缓的动作。大象背负重荷朝前走，在它那好似三层楼高的象背上，坐着一位闻名的土耳其王后，大象还同时驮着她的猫、狗、猴子、鹦鹉、年迈的女官和其它一些东西。她们此行是去朝圣，人们齐聚路旁欣赏着这个庞然大物。见到这一情况，老鼠很不理解地说：“以身体的大小决定我们的高低贵贱，真是不公平。难道因它个子大，孩子们看了就怕？虽然我们个头小，但我们觉得一点也不比大象差。”

老鼠本来还想作长篇演说，但这时从笼子里钻出了一只猫，打断了它的雅兴。然而就是这只猫让它明白了：一只老鼠是如何不如一头象。

### 狗和驴子

自然界里有一条不成文的规矩，这就是互相帮助。这一天驴子可没能做到这一点。驴子本是种善良的动物，但不知这一天中了哪门子邪，犯了错误。

这一天它随主人外出，结伴同行的是主人的狗。驴子外表神态庄重，但头脑却是一片空空，不想事情。半路上主人休息已经睡着，驴子也在大嚼青草，这块草地的草特合它的胃口，驴子吃得还算满意。

这时狗见驴子大嚼青草，感到腹中饥饿，就对驴说：“亲爱的伙伴，我求你趴下身子来，我想吃面包篮里的食品。”没有听到一点动静，一句话也没见回答，驴子只顾埋头吃草，怕浪费了这大好时光影响进餐。

驴子装聋作哑好一阵子，总算开口回了话：“朋友，我还是劝你等等看，待主人睡醒后会给你一份应得的饭，他不会睡得太久的。”

就在这时，一只饿极了的狼打村庄里跑了出来，驴子马上叫狗来驱赶，这时候狗可是不愿动，还回敬道：“朋友，我劝你还是快跑吧，等主人醒了再回来！他不会让你等多久的，赶快跑吧！假如狼追上了你，你就用主人新给你装上的蹄子狠劲地踢，踢碎它的下巴颏。相信我的话没错，你会把它踢躺下的。”就在狗还在说这些风凉话的时候，狼已经把驴子咬死，再也活不过来了。

以上故事的结论是大家应该互相帮助，千万不能互相拆台。

### 名士与商人

有个希腊商人外出做生意，雇了个土耳其籍的社会名士保护他。商人不是付给他一般人的工资，而是付给他名士的费用，真是雇了个贵保镖！因为要付的费用如此多，以至于希腊商人也有了怨言。有三个普通的土耳其人，向商人提出要共同保护他。他们三人报酬的开价只相当于付给名士一个人的价格，商人仔细斟酌后，和他们把事谈妥了。名士得到了这一消息，有人建议他说，要是他是个聪明人的话，最好给那三个土耳其家伙一点颜色看看，抢在他们做保镖前除掉他们，要是稍有耽误，这些家伙联合起来先下手的话，用点毒药就可以使他命玩完。

土耳其名士听完这番话，镇定自若地径直走到商人家里参加宴会，他的言谈举止使人感到他坚定自信，成竹在胸。尽管他已清楚商人的打算，但外表却没有丝毫的表露。

“朋友，”他对商人说，“我听说你要和我分手，有人甚至还为我对这件事的后果担心，但我相信你是个明白人，一点也没有那种下毒小人的模样，这些我也不准备再多说。至于你要雇那些想保护你的人，我不想多讲道理来烦你，我现在只对你讲一个故事。

“有个放羊的人养了条牧羊狗看管羊群，有人不解地问他，养一只食量如此之大，一顿要吃一个大面包的狗究竟能做什么用，还不如把它送给村里的财主老爷。牧羊人听信了这话，为了节省开支，觉得养二三条小狗开支要省得多，在看守羊群方面还可能比单独一条堵狗照看得更好些。要知道牧羊狗尽管吃得比三条小狗要多，但牧羊人没有考虑当它和狼搏斗时能以一抵仨！牧羊人终于把牧羊狗送了人，换回了三只小狗。他的开销是小了，但要这三条狗与狼搏斗保护羊群时，它们却开溜了。羊群对这一点深有感受。

“假若你作了同样的选择，想必将会后悔不已。你假如权衡利弊，相信还会来找我的。”希腊商人觉得名士的话说得在理，于是继续留用了他。

由此可以向一些小国指出，与其依附其它诸侯小国，不如归顺一个强大的王国。

### 学问的好处

从前，在一座城市中，有两个市民为不同的意见而发生争论。一个人贫困而有学问，另一个人富有但十分无知。富翁想贬低穷人，他认为一切聪明人都应该尊重他，说不尊重他的人就是傻瓜。但人们觉得没有道理去尊重一些没有价值的财富。

“我的朋友，”富翁对聪明人说道，“你觉得自己应该受到别人的尊重，但请你对我讲，你举办过宴会没有？你这种人，断文识字又顶什么用？你们总是住在顶层的亭子间，一年四季所穿的衣服既无区别又没有变化，你的仆人就是随身的影子。我们的国家倒真需要像你们这种不需花费多少钱的人呢！不过要我说，只有多花钱过舒坦日子的人才会促进社会的发展。老天在上，只要我们使劲花钱享受，才能保证手艺人、卖货郎、做裁缝的、做佣人的，还有你们这些把自己拿不出手的作品送给银行家的人有饭吃。”

这些极为狂妄的大话深深地刺伤了聪明人的心，有学问的人有满腹道理可反驳富人，但他不愿与他多费口舌。以后发生的战争报了这一箭之仇，而且比任何的反驳或讽刺效果都妙，战争摧毁了富翁和穷人的住宅，两人都背井离乡离开了家。没文化的富翁已沦为乞丐遭人唾弃，而贫穷的文化人仍受人尊重和款待，他俩之间的争端也就划上了一个句号。

因此可以这么说，随便傻子如何贬低知识的价值，学问经得起考验，价值与日俱增。

### 隼和阉鸡

假若别人与你虚情假意地打交道时，你可万万不能信以为真。真的，信我的没错，你不会因此成为一个白痴，成为一个没心肝的伪君子。

一只法国芒斯出产的肉用阉鸡，被主人赶到了灶王爷面前，就是通常人们说的灶膛下面。为了蒙蔽真象，人们故意这样逗引着这只阉鸡：“小乖乖，小宝贝！”但随便人们如何叫唤，这只生性十分多疑的阉鸡根本不理睬，它说：

“我是供你们驱使的奴仆，但你们逗引我的方法也确实不咋样，这就是你们逮不着我的原因。”

这时有只隼停在架子上，正看着这只芒斯阉鸡四处逃窜。隼出于本能，同时也凭着经验，从架上飞下把阉鸡给逮着了，这就意味着阉鸡自然将成为第二天酒宴上的一道佳肴，这是一般家禽最容易享受到的待遇。

隼对逮在手心的鸡说：“你也太不懂事了，这使我十分地吃惊。你们只是些笨蛋，大老粗，一点也不开窍，看来从你们身上难以发现什么好的东西。你看看我，我会追捕猎物，回到主人身边来。你看没看到，主人就在窗边等着我们呢！怎么你聋了吗？”

“我听得一清二楚，”阉鸡驳斥道，“你知道主人想对我说些什么吗？还有那个摇头晃脑，手拿明晃晃菜刀的厨子，你知道他想干什么吗？你难道一听到唤你的哨声就往主人家飞吗？放了我吧！当主人用一种亲切温和的语气叫唤我时，你不要以为我逃跑是不听话而笑话我啊。你瞅瞅看，在那铁签上，每天都插着成串如同阉鸡一样多的烤隼。只要你看到了这一切，你就再也不会责备我是笨蛋了。”

### 激流和河流

一道激流从崖顶上直泻而下，发出雷鸣般的轰响，一切生物见它逃之不及，荒野也为之战抖。从没有一个过路的人敢跨过这道天险，只有一人因迫于强盗的追抢，只好冒险涉过，希望激流能阻隔强盗，使他们望而生畏。然而，这条响声大得吓人的水流，水其实很浅，这人最后只不过虚惊一场。

成功的尝试壮了他的胆，但强盗仍在身后穷追不舍。途中他又遇到了另外一条河，这条河水平静而安宁，如同婴儿熟睡进入了梦境。此外，两岸也无陡坡，河水清澈见底。他想，渡过这条河是轻而易举的，于是下了河。没想到，这条平静如镜的河却使丧生了。就这样，他和强盗皆因不会泅渡而到阴间涉水去了。

由此观之，一声不吭的人要提防，而整日喧嚣笑闹的人倒不一定要介意。

### 教育

“肥肉”和“恺撒”是同胞兄弟，它们的祖先都属名贵的狗种：健壮、勇敢、漂亮。由于一个很偶然的机，它们分别到了两个不同主人的家。“恺撒”常在厨房，“肥肉”却去了森林。结果，“肥肉”发展了它的长处，而“恺撒”却蜕变成厨师的助手，人们改称它“肥肉”了。

“恺撒”的兄弟因历经沙场的考验，追野猪、逐奔鹿，成了战功赫赫的狗，真正的恺撒。它还留意在婚姻中不让自己孩子的血统退化。可“肥肉”却对这方面满不在乎，它随意繁衍自己的后代，向它遇到的任意的对象求偶，正因如此，此类劣狗在法国随处可见，形成了庞大的家族，但一遇危险就逃之夭夭，与那些“恺撒”相比真有天壤之别。

人们很难和自己的祖先父辈保持相同，由于疏于注意，加上时间的淘汰，许多因素都能使人退化。缺乏对人本性和天赋、潜质的后天培养，真说不清有多少“恺撒”将要变成“肥肉”！

### 死驴和两只狗

许多美德都是姐妹，一些罪孽恐怕也会是兄弟。但只要有一种邪恶的思想占据了我们的心头，闸门一开，其它就将蜂拥而至，难以收拾。这里要说的是人们的善恶同居，参差不齐；讲到品德，人们很难把优点聚集一身，很难使优点永生不灭，相互媲美。所以说当某人非常勇敢，他就不免急躁易怒，另一人谨小慎微，可又嫌过于小心。

在自然界中，狗具有体贴和关心人的优点，对主人可说得上非常忠诚，但即使这样，它却仍然既馋又傻。下面说的两只看家狗的例子就说明了这一点。

两只狗看到远处的水面漂浮着一头死驴，水流和风向使驴离狗越来越远。一只狗说：“朋友，你的眼力比我强，劳驾看看那水面上，漂浮的是头牛还是一匹马？”

“咳！你管它是什么，操这份闲心干吗？”

这只狗说：“总可以弄来填饱肚子呀！关键是如何把它搞到手。不过距离太远，我们还得逆风游过去。这么着吧，我们还是拼着命来把这河水喝干吧。我们的喉咙本来很渴，相信一定可以做到这一点的。那时漂在水面的尸

体很快就会晾干，保管咱们一星期的口粮都没问题。”就这样，这两只狗争相喝起水来，它们喝得头昏眼花，最后胀破了肚子，断了气。

人不也是如此吗？当他热衷于一件事时，根本未曾考虑办不办得到。他有着许多美好心愿，并为此四处奔波。他奢求着荣华富贵：诸如扩充疆土、钱柜装满金币、成为世界最知名人士……所有这一切，就是他要喝干的水，但人们还常常觉得远远不够。为了实现这种想法，人们必须长有三头六臂。对于这样的人，恐怕四个玛土撒拉千岁老人的寿命相加，也难以实现他的一个愿望！

## 狼和猎人

巨敛狂是只怪物，他对上天的赐予熟视无睹，从本书中可以经常看到笔者对他的抨击，只不过收效甚微罢了。要什么时候才懂得我的忠告呢？他从来不肯说：“这已经够了，现在是该我们享受的时光了！”

我总是对他重复一句话：“我的朋友，你应赶紧享受，你剩下的时间不多了。你要及时行乐！”

“我会这样做的。”

“那什么时候开始呢？”

“从明天开始吧！”

“唉，朋友，死神可能会在半路上把你截住，你要从今天开始享受人生，避免重蹈寓言中狼和猎人命运的覆辙。”

猎人射死了一头鹿，接着又射死了一头途经此地的小母鹿，两头鹿双双毙命在草地上。

猎物可观，猎人应该心满意足了。

这会儿猎人又看到一头雄健的野猪，这激起了他的贪心，要知道他爱吃这种野味，于是地狱里又将多一个冤鬼。不过这次巴赫克司命女神很费了一番功夫才让猎人将这猛兽打倒在地。看来这猎物已是够多的了，不过一个征服者的贪欲是很难满足的。就在野猪恢复知觉准备垂死一挣之时，猎人又看到一只竹鸡在田埂上觅食。和上述所射杀的三只猎物比，这真算不得什么，但猎人还是不甘心地张满了弓。这时野猪使出死前的全部气力扑向了猎人，把他咬死复了仇，然后轰然倒在了他的身上，竹鸡当然得救了。

讲给贪婪人听的故事说完了，下面再把故事的结尾讲给吝啬人听听：

一只狼正巧路过这里，目睹这血淋淋的场面，高兴地喊道：“啊！命运女神，我要为你建造圣殿。这真是一笔意外之财！这里有四具尸体，我可得悠着点吃，机会难得嘛。我能整整吃它一个月，这太丰盛了。”狼接着数道，“一、二、三、四，一共四具，假如我没算错的话，这够我吃上整整四个星期。当然，还是节省着吃吧。我先把这张弓的弦吃掉吧。这肯定是用真的肠子做的，这股气味一闻准猜得不错。”话音刚落，它就向这张张开的弓扑了上去，结果造成了一次新的死亡，狼的肠子被射穿了。

现在回到本题。应该懂得生活。两个贪婪者落得同一下场，贪婪使猎人丧命，而贪婪加吝啬则让狼命归黄泉。

## 第八卷

## 猴子和豹

猴子和豹都在闹市里演出挣钱。它们分别在自己的演出地旁张贴了一张海报。豹子的海报是这样写的：“先生们，上流社会最能知道我的才能和名望，国王就十分地欣赏我，即使我死去，他都十分愿意用我的皮去做一只手笼。我的皮毛色彩绚丽，上面有许多的斑点和红色的斑纹，变幻万千。”当然，大家都喜欢这斑斓多姿的色彩，于是就一睹为快。但演出很快就可看完，大家也就准备散去。

这时猴子在一旁开了腔：“劳驾捧场，请到这边来。先生们，我会玩上百种戏法，大家多次谈到过这种变化多端的手法，我邻居豹子的变化仅在它的身上，我的变化则在思维里，行动中。你们的剧中人基尔，它是贝尔特朗的侄子和女婿，当主教大人在世时，它也曾是主教的猴子。现在它们一行人马，足足装了三艘大船，新近刚到这座城市，特意来进行交流。

你们将看到猴子跳舞，打旋，钻圈，耍各式各样的把戏，所有这一切只需付六个白郎，哦，不要这么多，只要一个苏。要是你们不满意的话，我们会到各位面前把钱还给您。”

猴子说得很在理，我们喜欢的不单是外衣的各种款式，更是思想的丰富多采。思想的丰富让人情趣盎然，而前者却使人过了一会儿就兴味索然。啊！那些达官显贵和这只豹子没什么两样，对他们而言，不过是仅有其华丽的服饰而思想空空罢了！

## 小学生、教师和花园主

一个小学生年纪很小，有着学生的外表和神情，但因早已被专教坏孩子的教师宠坏了，所以表现得特别调皮和讨厌。

传闻这孩子经常到邻居的园子里偷花摘果，而这个邻居总能得到果神的赐予，秋天的果子长得比别人家的好，春天则是花团锦簇，享受到花神的最好赠礼。这一天，主人在园子里看到这小学生往果树上爬，把那些预示着未来丰收的花蕾都给毁掉了，唉！这些柔弱多姿的希望啊！这调皮孩子又开始乱折起树枝来，以致于主人不得不打发人去告诉老师。老师终于来了，后面还带着帮孩子，果园里到处都是人。这帮孩子比前一个还要顽皮，结果，果园里的情况变得更糟。照这位老师的讲法，他带学生来的用意就是要惩一儆百。他煞有介势地引经据典，又是什么维吉尔、西塞罗之类的，讲了许多貌似有学问的话。他的演说之长，足以令这帮捣乱的家伙有充裕的时间把园子中上百处地方糟踏得一踏糊涂。

我最反对那种言之无物的长篇大论，它不着边际，没完没了。假如这个教师不讲这么一通，我还真不知世界上有比这小学生更令人烦的人。说实在的，他们两人中无论挑出谁，都不会让人喜欢。

## 雕刻家和朱庇特的像

一块大理石非常的漂亮，一位雕刻家把它买了下来。他想：把它刻制

成什么呢？桌子、脸盆还是神像？我要把它刻成神像，而且要让它手中握有雷电！啊！人类在它面前发抖、祷告吧！神是大地真正的主人！

这位雕刻艺术家把神王朱庇特的性格在作品中表现得栩栩如生，以致使人觉得这尊神像除不会讲话外，真是活灵活现，以假乱真。有人甚至说得有鼻子有眼的，说是艺术家刚把这件作品完成，他就第一个在自己的作品前发抖，被震撼得魂飞魄散。

雕刻家的确非常脆弱，可与古代的诗人们媲美。面对自己亲手创造出来的神的喜怒，他真是吓得灵魂出窍！从这一点看，雕刻家也像孩子，因为孩子总一个劲地担心，一个劲地想，谁也别来惹恼自己玩的娃娃。

思想决定感情，崇拜偶像的错误由此产生，许多民族不也常见这种错误思想的存在吗？对待自己创造出的幻觉，人们历来如此狂热。雕塑家马里翁创作出一尊美女像，结果不就成了他热恋的爱人？每人都尽力想让自己的梦想成为事实。可悲的是，人们对真理是如此的淡漠，而对幻想却总是充满炽热的情怀。

### 变成少女的老鼠

从猫头鹰嘴里掉下了一只老鼠，我没有去拯救它。如果是一个婆罗门教徒就会去救它，我敢肯定，要知道每个国家都有它自己的指导思想。这只老鼠受了重伤，我们一般较少关心这类生物。但婆罗门教徒却视它们如同手足，他们认为灵魂在离开某一国王的身体后，将会进入到一种非常小的动物身体中去，或者轮回投胎到命运要我们去的另一类畜生的身体里去。唯心主义哲学家毕达哥拉斯在他们那里探索过这一奥秘。根据这一论点，婆罗门教徒请一位巫师让老鼠托生在成人，结果巫师就把它变成了一个15岁的妙龄少女。她美艳动人，赛过希腊的美人海伦。这一新奇的现象着实使婆罗门教徒感到惊愕，他对这位温柔的姑娘说：“你可以挑选丈夫了，人们都渴望能有这种荣幸成为你的夫婿。”

“在这样的情况下，我决定，”姑娘说，“接受最有威力的那一位。”

“啊，是太阳，”婆罗门教徒双膝跪地喊了起来，“你应该是我们的女婿。”

“不！”太阳说，“这厚厚的云层比我要强，因为它能遮住我的光芒，建议你选它。”

“好！”这个婆罗门教徒就对飘飞的云说，“你生来是为了和姑娘成亲的吧。”

“唉！不行啊！因为风可以随意驱赶我，把我从这里赶到那里。我不能因此而占尽风神的权利。”

婆罗门教徒有些生气地叫喊起来：“那么风在哪儿呀，你赶快到我们美人儿的怀抱里来吧！”风闻声跑了过来，可路上却被一座山挡住了去路，于是就轮到这山了。但山也在推辞着，它说：“我曾经跟老鼠发生过争执，开罪于它，它像疯了一样，把我给打通了。”一说到老鼠，这位老鼠投胎的姑娘竖起了耳朵听着，就这样，山被选中作了姑娘的夫婿。一只老鼠，对，就因说了一只老鼠，爱情充分表现出了它巨大的魔力！山和姑娘的婚姻就是很好的范例。当然，这只不过是我们饭后的谈资，人总不会忘记自己的出生，这个寓言完全证实了这一点。

细细想来，上面的故事多少有些经不起推敲。因为照此类推下去，许

多生物与太阳相比不会强多少。照此说，一个巨人比不上一只跳蚤，因为跳蚤会去咬他。而老鼠也应该把姑娘让给猫，然后猫推给狗，狗让给狼，如此循环，这印度的圣贤比尔贝最终还是可以把姑娘归于太阳，而太阳就可以与这位年轻的美人成亲了。

我们再返回来说说轮回托生的事吧。这位婆罗门教的巫师不但没有证明轮回托生的可信，反而让人感到其虚假。以下就援引上面的例子来说说婆罗门教本身吧。根据它的学说，人、老鼠及其它虫子等，它们的灵魂都应该同出一地，由同一种物质构成，只是其功能各不相同罢了，仅由于各自生理构造不同，一个是直立行走，另一个却在地上爬行。那么，这个构造得如此精密协调的身体又是从哪里来的呢？这个躯体又怎么不直接和太阳联姻呢？一只老鼠哪儿会有温柔可言啊？

经过认真的考虑和讨论，我们可以看到，老鼠和美女二者的灵魂是有很大的区别的。应该照命中或者说上天定下的法则办事，就算与魔鬼打交道或用巫术，你也休想改变任何生物最后的归宿。

### 出卖智慧的疯子

可千万不要把疯子的话当真，这是给你的最好忠告。避开一个有病的头脑是再好不过的办法。要知道在王宫里，王子最开心的事就是看到疯子作弄那些骗子、傻子和可笑的人。

一个疯子在十字路口叫喊要出卖智慧。而一些没头脑的人马上跑去购买，且个个一本正经。他们瞧见疯子做了许多次鬼脸，然后付了钱，买来的却是一个风箱和一根二米多长的绳子。大部分买主后来后悔而且十分生气，但他们对这种愚弄无可奈何。这些人被别人嘲笑了个够，对此最好的办法，他们要么是一言不发，要么是一笑置之，带着自己买来的风箱和绳子走人。谁要是追根问底想了解这两样东西能派什么用场，他准会被人看成是个愚不可及的白痴而遭嘘赶。

疯子的举动到底有没有理智？这种病态产生的理智实际上是偶然的、孤立的。有一个上当的人总在不断想着这风箱和绳子的含义，因此有一天他憋不住就去请教一个聪明人。

聪明人考虑了一会对他说：“这的确是些难以理解的东西，一些经过启发的人愿望听到以下解释：即在它们和疯子之间一般就相隔着这根绳子般长度的距离。只有这种解释，我认为他们的心灵上才能得到稍许的安慰。你们一点也没受骗，这个疯子卖的真是智慧。”

### 狼和瘦狗

从前小鱼加尔比荣曾为自己的生存作过一番辩解，它讲得头头是道，凄惨动人，但渔夫还是把它放在锅里煎着吃了。为了获得更多的利益而放弃手中已得之物，这种做法实在不可取。渔夫做得对，但小鱼也不是说得没有道理，二者都是在为自己的生存而辩护，现在再讲一个故事为以上所说添上几句。

一只狼，它的愚蠢简直不能与渔夫的聪明相比。它在村外看见了一只狗，准备扑上去吃了它，但狗可怜巴巴地向狼讲述着自己瘦弱的身体状况：

“您瞅瞅看，眼下这种身体情况怎么会令大人满意。您稍等一段时间，主人家的独生女儿马上要办喜事，婚礼将十分地隆重而盛大，吃的美味食物将很快使我的身体健壮起来。”

狼听信了狗的话，放它走了。过了些时日，狼惦记着这事，就回来看看狗是不是可以吃了。这个时候狗正巧在家里，狗隔着栅栏对狼说：“朋友，我马上就出来，如果您愿意的话，我和另一条看家狗马上都让您一饱口福。”那条看家狗是只勇猛健壮的大家伙，曾经猎杀过许多只狼。狼听到瘦狗这番话有些疑惑，就追问道：“是看门狗？”当它得到肯定的回答后，立刻扭头夹着尾巴逃之夭夭了。这只狼逃跑起来倒是很利索，只可惜缺勇少谋，不够奸诈，功夫还不到家啊！

## 不要过分

我还不曾见到什么生物生性平和而行为适度，造物主愿万事万物都保持一种均衡适中的状态。可事与愿违，大伙不是做好就是搞糟，恰到好处几乎难得看到。

麦子是金发女神塞蕾丝馈赠给人们的丰厚礼物，但由于生长过密就会耗尽耕地的肥料。

一般情况下麦子长得过多过密，就会影响收获，结穗减少。树木茂盛以取悦人们，但彼此争阳光和养分又会减弱它们的生长。为了清除多余的麦子，上天就让羊群吃掉多余的麦苗，然而羊群走过麦田时，所有的麦苗都被践踏，被啃坏；这样老天又打发狼群叼走几只羊羔，可狼不能做到这一点，总惦记着把羊吃光；于是上帝又派人们去惩罚这些饿狼，结果人类滥用职权，过度地执行猎杀动物的指令。

在所有的生物中，只有人的过火行为最为突出。我们对平民百姓和达官显贵的批评应该是一个标准。没有一个生活中的人不会犯错误，不要过分是人们经常议论的一条标准，然而大家却又往往难以做到！

## 大蜡烛

蜜蜂原本从神的国度飞来，早先飞来的蜜蜂，传闻飞落在雅典南部的伊梅特山上，蜜蜂吸吮着和风吹拂过的花蕊和甘露，酿造成琼浆。当人们看到这些来自天国儿女居住的蜂房，就将里面的玉液琼浆一扫而光，而没有蜜的蜂房只剩下蜂蜡时，人们又将蜂蜡做成了许多的蜡烛，并且是很大的蜡烛。其中有根大蜡烛看到土坯经过火的考验后变成坚硬的陶器，可以经受住漫长岁月的淘汰，于是也产生了这种渴望。这是一种疯狂的举动，一种哲学家安倍道克尔跳入火山口殉难似的举动，它扑入了火中。这个结局当然很糟，因为这支蜡烛不明白一些道理。每种事物的特性都各不相同，这就要求你放弃那种不按实际办事，照搬别人现成经验的行为。蜡烛像个殉难者在熊熊火焰中熔化了，它的举动我以为不见得比哲学家的疯狂。

## 神王朱庇特和路人

假如我们想到自己向神王许的很多愿的话，所遇到的挫折和危险连神

也会司空见惯了。

当危险一过，人们就忘记了自己曾经向神作出的承诺，他们只记得自己在人世间举债欠的钱。一个不信神的人说道：“朱庇特真是个好债主，它从来不曾向那些向它许愿的人讨过债。”

另一个人反诘说：“哎，那么天上的雷电是干什么的？它的这些警告你作何解释？”

请看下面这个故事：

有一个人曾向神王许下了 10 头牛的心愿，可他连一头牛都没有，许的这个空头愿不会让他破费。他在河边焚烧了一些残剩的牛骨头，祭供的烟火袅袅升天，直送到朱庇特的鼻端。

“神王朱庇特，”路人说，“请接受我还的愿吧！这是我对您的供奉，您赏脸闻到的是上供牛的烟火。您这一闻，我们就两清，我也就不欠您什么东西了。”

朱庇特听完这话，不动声色装出一副笑脸。这人当然逃不出神王的手掌。过了几天，神就托梦给他，告诉他有个地方埋有宝藏。这人一觉惊醒，马上朝那儿狂奔而去，就像赶去救火一样。可等他跑到目的地后，所见到的却是一伙盗匪，这人的口袋里可怜巴巴的仅有埃居的钱，可他满口答应交给他们 10 金塔兰，并保证这话当真，钱就埋在镇子上。这伙盗贼觉得这人所讲的地点不可能藏有这么多钱，其中一人向这位口许空愿的人说：“老弟，你可真会开玩笑，你这穷鬼就带着你的金塔兰见鬼去吧！”说着就让他见了阎王。

### 猫和狐狸

猫和狐狸外出去朝拜圣地，他俩打扮得像两个小圣徒，实际上是两个圆滑刁钻、阿谀奉承的伪君子，名副其实的骗子。他俩一路上尽干坏事，没少骗吃家禽和干酪。根本不花费自己一个铜子。

漫长的旅途十分地枯燥无聊，用争论问题来打发时光是一个好办法，它俩于是争论一些问题来驱除瞌睡。整日里，空旷的路上充斥着这两位朝圣者的吵嚷声。在结束一个话题后，两者谈起了周围的同伴。狐狸对猫轻蔑地说道：“你自认为聪明，其实你懂些什么，我有的是锦囊妙计。”

“那有什么用，”猫说，“我的袋子里只有一招，但它足以赛过各种计谋。”于是两者之间又重新爆发了新一轮的争论，各说各的理，吵得不可开交。

就在这时候，一群猎狗赶了来，于是争吵得以迅速的平息。猫对狐狸说：“朋友，现在就看你有什么锦囊妙计了，多动脑筋想想看，赶紧找一条逃生之计吧，对我来讲就看这一招了。”话音刚落，猫纵身跳到树上，爬了上去。这只狐狸只得动脑筋想办法了，然而，它想出的上百条计谋根本不管用，不得已只得钻进许多个窝穴，上百次把这群猎狗引入歧途。狐狸到处找寻安全隐蔽之处，却没找到一个像样的地方。在受到烟熏和矮种猎狗的追咬后，狐狸冒险钻出了地面，随即被两只动作利索的狗一拥而上，咬住咽喉活活扼死了。

由此观之，艺多不养生，许多蹩脚的本事对做好事情并没帮助，倒不如扎扎实实地练出一门本领来，关键时刻还能派上用场。

### 财宝与两人的处世经

有一个人断了财路，左借无门，钱袋中仿佛躲了个魔鬼一样，一贫如洗。想来想去，只有悬梁自尽，了却一生，因为即使他不自杀，也会被饿死，饿死对于一个不愿死的人来说，滋味更不好受。打定了主意，他就来到了一间破旧的房子里，在墙的高处钉个钉子，然后把随身所带的绳子挂起来。谁知这墙旧得不堪一击，刚钉了几下就坍塌了，却意外地掉出了金子。

这真是喜从天降，绝望之人马上拾起金子带着回了家，而把绳套留在了破房中。他顾不上数钱，因为钱财多少都能救他的命。就在这幸运的家伙大步流星地离去时，藏金之人来到了，他目睹自己所藏钱财不翼而飞，顿时急傻了。他喃喃地说：“唉呀怎么得了，我还在世可这笔钱却弄丢了！真是急死人，现在手上要是有根绳索，我真要上吊才好！”说话间，他一眼瞥到了留在屋中的那根绳索，在气极之时，这人把脖子伸进绳套里，就这样悬梁自尽了。这人唯一能安慰自己的就是别人已替他准备好了绳索，也正如他为别人准备好了钱财一样，命运陡转，各得其所。

小器的人临死前很少有哭的，他省吃俭用收敛的财富不能再占有，财富是为小偷、自家的亲戚或者说是为掩埋财物的土地（为后人）准备的，这怎么不令他伤心落泪呢？命运女神变化无常，她的性格决定了主持这种情节离奇的财物换手游戏是多么令她满足、欢娱。这女神突发奇想，不想看到命运不佳的人去上吊自尽，却让最没有思想准备的人上了吊。

## 牧羊人和羊群

“怎么搞的，我总是时常丢掉这温驯愚蠢的牲畜，狼总要从我这里叼走它！成千只羊，以后我每天都要重数一遍。可我现在老忘不了我那刚丢的可怜的罗宾。为了一点点口粮，这只羊随我浪迹天涯，四处漂泊。你不知道，它听得懂我吹的风笛，我离它百步之遥它就能感觉到我的来到。罗宾，你这可怜的东西啊！”在回顾了罗宾多彩的一生后，这个名叫季约的牧羊人终于结束了他那啰嗦的祭文。

牧羊人面对着数千只的羊群，从头羊直到小羊羔发表了一通演讲后，又是为它们出谋划策，又是为它们打气鼓劲，说是凭着钢铁意志足以抵御群狼的威胁。群羊于是以自己的名誉保证，它们将像界石一般决不动摇。它们表示：“我们要杀掉那只从我们这儿叼走罗宾的恶狼。”羊群纷纷响应，季约大加赞赏，相信了它们的誓言。

夜幕来临后，羊群又发生了骚乱，有只羊说是发现了一只狼，结果整个羊群炸了营，羊全跑了。然而实际上狼并没有来，仅仅是天黑草木皆兵罢了。

向不堪教化的士兵训话，尽管他们都表示要奋勇杀敌，死而后已，但只要稍有敌情，这些人马上作鸟兽散，逃之夭夭。那时你纵然身先士卒，大声疾呼，仍然难以阻挡这些败溃的士兵。

## 狼和牧羊人

假设世界上有一只有人情味的狼，有一天它对自己的残酷暴行作了深刻的反省，那么，这样的反省对狼来说实在是太难得了。狼自省道：“我被

每一个人憎恨，成为大家的公敌。

什么狗啊、猎人哪！村里的人全都要消灭我们，他们的喊打声连神王朱庇特在天上也听得发晕。有人悬赏要我们的头颅，在英国甚至一度没有了狼的踪迹。

“为了捕捉我们，乡下的绅士纷纷贴出了告示，而母亲们总爱用‘狼来了’来吓唬孩子，这一来所有的娃娃没人再敢啼哭。但细算起来，我为满足食欲吃掉的东西，加起算来也不过就是一头长了癣的叫驴、一只遭瘟的羊和一只好斗的狗。既然如此，从今往后我再也不吃活物了，就吃素，吃草，我就不信禁荤之事这么难熬，这肯定要比被大家憎骂好得多。”

狼边说边走，一眼看到了牧羊人正在用铁签叉着羊羔烤着吃。“唉呀，”狼喊道，“我正在责备自己把羊咬得直流血，而这看羊的人和狗倒是杀羊烤肉，吃得满嘴流油多自在。作为一只狼，心里有如此之多的顾虑，这太让人好笑了。我这就去把小羊羔吃掉，用不着牧羊人费事把羊穿在铁签上烧烤。我不单要吃掉这只羊羔，我还要去吃它的爹，吃给它喂奶的娘！”

这狼说得也很在理，一方面，人类用捕杀的各类猎物大摆筵席，大吃大嚼；而另一方面，人类又强迫各种猛兽去吃生长在地上的植物苔藓，因为它们既没有铁钩挂肉，又没有铁锅炖骨头。牧羊人啊牧羊人，狼的错误就在于在这弱肉强食的世界，它不是最能称霸的动物，难道人们能指望它去过隐居者的苦行僧生活？

### 猴子、狮子和两头驴

狮子为了更好地治理国家，准备学习道德修养。这天，它派人请了动物界的文艺大师猴子。这位教授开始上第一课了，它说：

“国王伟大英明，为了治国图强，所有君主都应做到这样：他们关心国家大事，大大地超过关心自己的自尊心，因为我们注意到在动物身上，这是产生一切错误的根源。‘冰冻三尺，非一日之寒’，要完全地摒弃这种情感，抑止自己的自尊心是十分困难的。在这方面，尊敬的陛下，您一定不会让自己做出荒唐和有失公允的事来。”

国王马上说：“那你不妨把这正反两方面的例子一一列举出来。”

猴教授接着说：“一切种族，就说我们猴吧，总认为自己所从事的职业十分出色，而把别人看得极为无知浅薄，还认为别人是知错不改，总说些毫无价值的废话。

“这种自尊心有时又以吹捧自己的同类，进而达到抬高自己的形式出现。综上所述，我们可以得出以下结论：世界上很多能干的人就像演戏的丑角，他们以耍奸藏拙、玩弄计谋来抬高自己，和这些所谓有学问的人比起来，知识平平的人倒似乎更懂道理。请听下面的故事：

“有一天，我走在两头驴子后面，二者相互吹捧刚巧被我听见，它们彼此胡吹好像习以为常。只见其中一头驴对同伴说：大人，你感觉不到号称十全十美的人，既傻又偏心眼吗？他们公然侮辱我们神圣的称号，把一些无知、愚蠢、反应慢的人叫‘驴’，他们还有一贬义词，把我们的说笑都骂为‘驴叫’。人类太可笑，他们自以为比驴高明，呸！只有你才有发言权，人类的演说家应该住口，他们才是名符其实的叫驴。暂且不说这不愉快的话题了吧，只要你我之间互相了解，这就足够了。至于刚刚听到你那悠扬美妙的歌唱，

与夜莺歌唱家菲罗墨拉相比，它就像在孔子面前念‘三字经’，你的水平也早已超过了歌唱家朗贝。

“另一头驴子接过话题说：大人，我很佩服你，你具有类似的优点。”这两头驴对此类吹捧乐此不疲，一直吹到了城里。它们认为彼此相互标榜可以极大地满足自己的虚荣心，以为这样荣誉就会纷纷扬扬地落到自己的头上。

“也就是在当今我认识的一些人中，尽管他们不是驴子而是权贵，老天让他们坐在高位，他们之间本来应该以‘阁下’相称，但他们胆大时竟互相以‘陛下’相称。也许我说了些过头的话，但我相信‘陛下’会为我保守秘密，守口如瓶的。

“您曾期望得到启示，通过别的事情观察到自尊心是如何让人变得十分可笑，当然谈公正这一方面，我以后还会专门说及，但得抽出专门的时间说它。”

猴子是这样讲的，另外那一方面是否探讨，不得而知。但它是相当懂事的，这位不敢妄自尊大的文艺大师，懂得对待这头狮子要像对一位可怕的君王一般，哪些当讲，哪些不当讲。

### 埋东西的人和他的伙伴

一个吝啬的人聚敛了许多钱财，但不知把它们存放在哪里为好。吝啬和无知可能是伴侣，为选择保管钱财的事他大伤脑筋。他觉得财富时刻在诱惑着他，假若把钱留在家里，这笔钱一定会因使用而少下去，这就如同自己偷盗自己的钱财一样。他就是把自己的钱看成是监守自盗，真为他有如此的糊涂认识而感到惋惜，请大家从这里吸取一个经验：财产只有在充分使用时才体现出它的价值。倘若不是如此，则只能给你带来灾祸。赚钱辛苦，攒钱费心，假如把钱一直留到自己年岁已老，毫无用处的时候，即使是大家认为非常贵重的黄金也失去了它们的使用价值。

这个吝啬的人本应找个值得信赖的人为他管钱，但他却更相信把钱埋在地里保险，于是他挑了个朋友作助手，把钱都埋了起来。过了些日子，他去看他的钱财，只见到一个空空的土坑。他知道肯定是助手干的，于是马上到朋友家对朋友说：“你赶紧准备一下，我还有一部分钱，想把它们埋放在一起。”

他的助手立刻将偷走的钱重新归还原处，心里美滋滋地想，等一下再一次把钱取走，钱可就更多了。吝啬之人这一次可多了个心眼，他将失而复得的钱财都存放在家里，并决心要好好享用一番，既不埋藏，也不积蓄。而那个糊涂一时的助手盗贼，却因再也找不到他放回的钱财而懊悔不已。

用骗术去骗一个骗子，应当说是一件开心之事。

### 蜘蛛和燕子

“啊，神王朱庇特，谁能料到从你的头上，通过常人想象不到的新分娩法，产生出我以往的仇人战神巴拉斯。请你听听我对你的倾诉吧！燕子波罗涅刚刚从我这儿抢走了我捕获的食物，它忽快忽慢轻盈地飞行，轻贴水面，在空中掠过，把我捉到的苍蝇从家里给抢去。这食物本已是归我所有的！”曾当过织毯工的蜘蛛正为自己的不幸遭遇迭迭不休地向神倾诉，它发了一通

激愤而不满的牢骚。

当蜘蛛还是地狱中掌握生死大权的死神时，它以为自己能捉尽一切入网飞虫，可如今菲洛美勒这些黄莺和燕子姐妹却老打蜘蛛猎物的主意，它们在低空来往穿梭飞行，不顾蜘蛛的反对，强行抢走苍蝇喂给自己的孩子吃。对鸟儿来说，还有什么比这更快活的事，尽管这快活中透着残忍。燕子的雏儿十分贪吃，它们永远不知饱足的嘴张得老大，哇哇待哺，这种求食的叫声让蜘蛛听起来嘈杂刺耳。而可怜的蜘蛛又饿又瘦，就像只剩下脑袋和四肢，成了一名没气力结网的女工匠，最后它自己也被燕子连网一起掳了去，在燕子飞行中吊在网的一端孤单地飘荡着。

看来神王朱庇特对世上的动物分别相待，灵巧强壮，机警优雅的敬若上宾，而一些爬虫小动物则只能在下座吃些残羹剩饭。

### 公鸡与竹鸡

一只竹鸡被饲养在一群粗鲁而无教养，总爱寻衅闹事的公鸡中间，性别的不同和被收养的地位，使竹鸡对多情的公鸡抱有较大的希望，希望它们温文尔雅，在饲养场内像绅士般对待它。可这群公鸡常发些无名火，很少尊重这位新来的女士，动不动还用嘴狠狠地啄它。起初竹鸡为此伤心地落泪，但很快它就看到，这群性情暴躁的家伙总是相互殴斗，猛啄对方的腰眼，于是它松了口气，说：“这不过是它们的习惯罢了，我完全用不着抱怨，我倒不如可怜一下这些家伙。朱庇特使世上万物具有不同的秉性，公鸡和竹鸡就是如此。假如我能自作主张的话，我愿意和值得我相处的伙伴一起生活。现如今主人作了这样的安排，用网把我们捉住，剪短了我们可以飞的翅膀，把我们和公鸡关在一起，要怨的话不能怨公鸡，而要怪那不讲道理的人。”

### 被人割去耳朵的狗

“我到底做错了什么，使得主人如此加害于我？如今我落得这悲惨的田地，还有什么脸面见同伴呢？啊！什么万物之灵，还不如说是暴徒，假如对你们人也做出此等事来呢……”肥头大脸的小狗使劲地狂吠着，但刚刚割下它耳朵的人对它痛苦的叫喊却没有丝毫的表情。

小狗非常的绝望。

过不了多久，小狗又感到了失去耳朵的好处，因为它喜好争斗，如果打败，回家时难免不在耳朵上留下累累伤痕。一般好斗的狗难以保全双耳，因此没有了耳朵就不容易给对手的牙齿留下可下嘴的地方，当你有什么地方需保护，对这里就需分外地注意，以免受到袭击。

这戴着项圈的肥头大脸的狗就是个例证，当然，当它耳朵已荡然无存的时候，狼还真不知该从什么地方下口了。

### 吹笛牧羊人和鱼

一条河流流经大片草地，和煦的风吹开了草地上的鲜花。这一天，牧羊小伙子狄尔西斯，为了心上的姑娘安乃特，沿着河畔吹起了风笛，笛声悠扬缠绵，连亡灵都为之心动。

姑娘安乃特这时正在河边钓鱼，她放线垂钓，可就是没有一条鱼上钩，牧羊姑娘不免白忙活一场。牧羊小伙的歌喉，曾经打动过铁石心肠人的心，这次他以为能把鱼儿引过来，可他想错了。只见他唱道：“水中的鱼儿，让你们的娜依阿德河神呆在洞府别露面，你们赶紧来看，有个姑娘真是娇媚百态。你们不用怕落入这美丽姑娘的手中，她只对喜爱她的人才冷若冰霜。你们将受到很好的款待，她根本不会动你们一根手指头，她已经为鱼儿准备了一个养鱼池，水清澈见底比上等水晶还要明净。假如你们中的谁误咬姑娘的钩而断送性命，唉！”

死于美丽的安乃特之手，我真是羡慕你的运气还来起任何水中的涟漪，他的甜言蜜语随风而逝，远遁无踪。见此光景，小伙子撒下一张大网打起鱼来，鱼打上后，他马上全送到了牧羊姑娘的身旁。

这里要说明的是，国王“牧”民而绝非牧羊，他认为仅仅用理智的教化就能获得臣民的欢心。当然要获取成功绝非像垂钓般容易，而是要采用另一种手段，即采用撒网样的形式，此乃强权的速战速决！

### 两只鸚鵡、国王和他儿子

两只鸚鵡是父子，深受国王父子的宠爱，国王所享用的烤肉，是它俩的家常便饭。年龄使不同的人 and 鸟建起了诚挚的友谊，国王喜爱老鸚鵡；而王子则与雏鸚鵡玩耍在一起，十分地熟悉，两者在一起成长、一起在学校相伴。这小鸚鵡可真是天大的福气，因为它的小主人是王子！

王子天生热爱鸟雀，他又养了一只十分漂亮的麻雀，也是全国最珍贵的一只。麻雀给小王子增添了不少童年时的欢乐。一天，小鸚鵡和麻雀在一起嬉戏，在孩子们中间常会发生游戏变成吵架的事情，这会儿也出现在两只鸟之间。结果，麻雀竟被小鸚鵡啄了个半死，只见它耷拉着脑袋和翅膀，看样子活下来的希望实在不多了。小王子一气之下，就令人把小鸚鵡活活处死了。

噩耗传到老鸚鵡耳中，悲伤的父亲绝望地哭泣，但是哭喊也挽救不了一命归阴的小鸚鵡。悲痛至极的老鸚鵡暴怒地扑向小王子，狠命地啄瞎了他的眼睛，尔后赶紧逃亡飞到一棵松树上，藏到了树的顶梢端。在这安全保险的半空中，它细细品味着丧子和报仇的复杂情感。

国王想把这鸟儿诓回去，就亲自来到树下对它说：“朋友，请你飞到我身旁来，哭泣对我们都已不起作用，我们要抛开怨恨、复仇、哭丧的情绪。现在我应该承认我是非常的痛苦，但千错万错都怪我们，是我的儿子先动的手。我的儿子，不，是命运之神造成了这起事故，巴赫克女神早在她的生死簿上记载着：在我们的孩子中一个将死去，另一个则会在争斗中眼睛失明。

我们作父亲的要彼此安慰，你现在飞回到笼子里来吧！”老鸚鵡回答说：“陛下，在发生了如此惨祸之后，难道你还认为我会相信你的话？我知道，你是想用什么命中注定、发誓保证啦，用这种欺骗神灵的话语来想使我上钩。谢天谢地，幸亏命运之神让我站在这高高的松树之梢，我将会远远地避开小王子，藏在密林的深处。否则的话，我会勾起陛下的愤怒和仇恨的情绪。我要寂寞地聊度我的残生。我十分清楚，国王都好报复，而权力又如神一般无处不在。我倒是情愿相信陛下会忘记我的这次大不敬，但我想我还是远远地躲开你的眼睛和手为好。陛下，我的朋友，我求你还是走开的好，站在树下

也是白搭，再说要我回来的话了，疏远对仇恨来说是一剂令人头脑清醒的良药，正如同可以医治爱情的创伤一样有效。”

## 第九卷

### 母狮和母熊

狮妈妈的孩子被一个猎人给捉走了，不幸的它愤怒咆哮，整个丛林中的动物都吓得战战兢兢。夜又黑又静，在这里，妖魔仿佛都在施展各种法术。狮妈妈的一声声哭嚎，使得每一只动物都不能够安然入睡。最后母熊实在忍不住了，开口对它说：“我的好大妈哟，我只想问问你，那些所有到了您口里去的孩子，它们难道就没有爹妈，是从石头缝里蹦出来的吗？”

“它们有啊！”

“假如如此的话，它们中的任何一位死去后，也没谁的爹娘为儿子的死闹得大家头昏脑胀。既然这么多的母亲都能忍气吞声，狮妈妈你就不能少哭闹一点吗？”

“哦？我惨遭如此不幸，要我完全不作声？我失去我的儿子后，我的晚年将会是多么的痛苦和孤独啊！”

“请你告诉我，谁让你遭受如此之不幸啊？”

“唉呀！这是仇视我的命运女神故意与我作对。”

我们经常把这样的话挂在嘴边。人啊人，这些话都是特意说给你们听的，我们总是听到些迭迭不休的唠叨，逆境中人总是固执地认为是神在这里与自己过不去。假如他们回忆一下特洛伊的王后赫居柏的悲惨遭遇，他们就会感谢众神对我们的特别关照了。

### 狮子

相传很久以前，豹王曾得到很多的战利品，在它的草地上有许多的牛，平原上则养有一些羊，丛林中还有很多鹿。就在这时候，邻近的森林中出生了一头小狮，达官显贵们常常出于礼貌互相问好，互敬祝贺，于是豹王就召大臣狐狸进宫共商国事。

狐大臣可是个老谋深算，随机应变的人物。豹王对它说：“你肯定很害怕我们的邻居小狮，可它的父亲已经过世，它又能成什么气候呢？我们还是发慈悲可怜可怜这不幸的孤儿吧！它所遇到的麻烦已经够多的了，它还有什么能力去征服别人？”

它能保住它继承的产业就该给神灵烧高香了。”

但狐狸听了这话却不以为然地摇了摇头：“陛下，这种落难的孤儿一点也不值得我们去怜悯它，趁它牙口没长全，爪子没磨利还不能伤害我们前，我们赶紧和它拉关系，否则就派人把它害死，这可是不能耽误的大事啊！我曾观察过小狮子的星相，明白它将在格斗厮杀中壮大成长，它将是狮子中的佼佼者，一头勇猛无比的狮子。”可狐狸的话白讲了，豹王竟在它劝说谈话间打起了呼噜，其它一些王公大臣们也都昏昏欲睡。就这样，这头小狮在没

有任何威胁的情况下，长大成了一头英俊潇洒，有一头鬃毛的大狮子。

警报传到了豹王的耳朵中，也传遍了它的领地。狐狸大臣被紧急召进王宫出谋献策。只见狐狸叹了口气，无可奈何地说：“事到如今，陛下干吗要发这么大的火气呢？即便众将相助也难以奏效，指望邻国，则援军多开销大，它们在吃我们的羊时才称得上英雄。

“要哄住狮子，因为就凭它独自的力量，已大大超过了我们的军力。这头狮子具备三个方面的优势，就是力量、勇敢和谨慎。快献上一只羊放到它的面前，如嫌不够，再多献上几只，外加一头牛。挑出牧场最肥的牛羊，献上一份厚礼，只有这样，才有可能保住王国的生命财产免受侵害。”

狐大臣的建议最终没有被采纳，于是事态急转直下，豹王的邻国相继沦陷，没有一国能取胜，个个都家破命送。不管豹王如何力挽败局，它所害怕的局面成了现实，狮子终于坐上了王座。

假设您愿意看到狮子成为狮王，您就要早早地和它交上朋友。

## 教育神童

——为梅纳公爵所作

神王朱庇特有一个儿子，在认识到自己身系名门之后，有着神的心灵。童年本不应懂得爱情，但他却对人一往深情，他让人喜爱又爱着人，爱情和理智在他身上比常人都要早早地觉醒。遗憾的是，时间鼓动着轻柔的翅膀，过早地让每一季提前来到，神态迷人的花神，用充满笑意的眼神占领了他年幼的心。热恋的痛苦使他懂得了爱情所要经历到的幸福和痛苦以及哭泣和叹息！

他是神王朱庇特的儿子，因此，他比普通的孩子更具有聪明才智和手眼神通，他凭借依稀的记忆待人接物，就如同他曾作过别人的熟人，一切言谈举止是如此的得体，但父神还是认为应以教育为本。

这一天朱庇特把众神召来，说：“到今天为止，我在没有助手的情况下独当一面，驾驭宇宙。现在我想把一些工作分给我的儿子去担任，为了使他的学识和他的地位相称，他应努力学习，知晓一切。我很关心这可爱的孩子，我的骨肉。各地已为他筑起了祈祷的祭台。”话音落下，众神一致鼓掌表示赞同。

战神说：“我愿亲自教给他战争的艺术，很多英雄通过打仗使神坛为之增光，为帝国开拓了疆域。”

“我教他来作诗。”博学的阿波罗神说。

会他克制自己的情欲、战胜其邪恶。这些恶毒的怪物，如同七头蛇一般，不时地涌现在心头；柔情蜜意是敌人，这会使他因人们欠缺道德修养而被轻易地宠坏。”

当轮到维纳斯说话的时候，她说她要教给这孩子一切。爱神说得好：“当聪明才智一旦和渴求知识的愿望相结合，那么世界上就没有什么学不会的东西。”

## 狼和狐狸

伊索认为，狐狸喜好玩弄花招，耍阴谋诡计，这是它的一大特点。我试图找找原因，可一点也没找着。我想，当狼认为自己受到威胁而需要自卫

时，它玩阴谋、耍诡计的本领会比狐狸还要多得多。根据这些理由我甚至可以和伊索辩论一番，但我下面所讲的故事还是将狡猾这一“荣誉”归于狐狸吧。

一天晚上，狐狸踱步来到了水井旁，低头俯身看到井底的月亮圆圆的，它认为这是块大奶酪。两只吊桶一上一下交替打水上来，这只饿得发昏的狐狸也顾不得那么多了，它跨进一只水桶下到了井底，另一只水桶升到了井面。

下得井来，它才明白这圆月是吃不得的，自己已铸成大错，处境十分地不利，长期下去就只有等死了。如果没有另一个饥饿的替死鬼来打这月亮的主意，以同样的方式，落得同样悲惨的下场把它从眼下窘迫的境地换出来，它怎能指望活着回到地面上去呢？

两天两夜过去了，没有一个人光顾水井，时间一分一秒地不断流逝，银色的上弦月出现了。沮丧的狐狸正无计可施时，刚好一只口渴的狼途经此地，狐狸不禁喜上眉梢，它对狼抬起头打着招呼道：

“喂，伙计，我免费招待你一顿美餐你看怎么样？你看到这个了吗？”它指着井底的月亮对狼说，“这可是块十分好吃的干酪，这是家畜森林之神福纳用奶牛伊娥的奶做出来的，假如神王朱庇特病了，只要尝到这美味可口的食物都会胃口顿开。我已吃掉了这奶酪的那一半，剩下这半也够你吃一顿的了。就请委屈你钻到我特意为你准备好的桶里下到井里来吧。”

狐狸尽量把故事编得天衣无缝，这只狼可是个笨蛋，居然中了它的奸计。狼下到井里，它的重量使狐狸升到了井口，这只被困两天的狐狸终于得救了。

大家不要嘲笑这件事，对一件靠不住的事我们也常常一样被诱惑吸引，对那些既向往又拿不定主意的事物，人人都极易轻信上当。

## 太阳和青蛙

泥沼地里的青蛙获得了阳光的普照和帮助，使得贫困和灾难这类问题都不会落到它们的头上来。这些池塘里的青蛙女王，到处夸耀自己的帝国是如何的强大，居然冒天下之大不韪，反对它们的恩人太阳，变得十分令人讨厌。骄横、浮躁、忘恩负义，这些一帆风顺时的产物，拚命地鼓起腮帮子叫喊着，吵得人们无法安静地进入梦境。假使有人对它们的胡言乱语稍表兴趣，它们就会大呼小叫地恨不得把世上的人全煽动起来，共同反对太阳——这只大自然的眼睛。照青蛙的说法，“太阳将会使世间的一切都为之衰竭，因此必须紧急行动起来，武装自己，组织起一支强有力的部队。”

当朝阳刚从东边露出笑脸，成群结伙的青蛙就向其它各国派出了使臣，全世界都能听到它们的胡言乱语，似乎整个地球都在关注着恶劣的沼泽地区。青蛙毫无根据的抱怨还在继续进行。应该是让它闭嘴的时候了，假如太阳对它真的发起怒来，青蛙就会知道真正的厉害，那时这水泽的居民定会悔恨不已。

## 老鼠的勾结

一只小老鼠十分怕猫，而一只猫却长时间地在过道里守候着它。面对这一情况，谨慎聪明的小老鼠只得向自己的邻居，一位自诩聪明的老鼠先生

讨教，这位家道衰败的贵族住在一间豪华的卧室里，人们都数落过它一生不知吹了多少次牛，它说自己公猫母猫均不怕，牙咬爪抓只等闲。

“耗子小姐，”这位吹牛者对它说，“事实上不管我单个如何努力，一只老鼠是孤掌难鸣，难以赶走这只威胁你生命的猫。但只要把这附近所有的老鼠统统召唤到一起，我就可以随意地玩弄它了。”小老鼠听罢这席话，深深地向它鞠了一躬以示谢意。于是这只爱吹牛的老鼠就飞快地朝储藏室跑去，跑到人们常说是食品柜的那个地方。

这里聚集着很多老鼠，它们胡吃海塞经常聚餐，浪费着主人的钱。吹牛鼠跑到这里直喘着粗气，头都大了。“你是怎么啦？瞧这熊样，”一只老鼠关切地问道，“快讲讲看！”

“长话短说，”吹牛鼠回答道，“我这次来是为了马上去搭救一只小耗子，要知道拉米那格罗比斯在四处进行恐怖的袭击。这只像恶魔般的猫要是吃完了小老鼠，不就把矛头对着我们了吗？”

老鼠听完这话纷纷表示：“是这么个理，赶快去拿起武器来吧！”当时，还有几只母鼠同情地掉下了眼泪。看来举行这次壮举势在必行。只见每一只老鼠都武装了起来，还在自己的背包中放进了干奶酪。

鼠群都决定去进行一次冒险，反正碰碰运气嘛。大家出发了，个个心情愉快，神采飞扬，如同去赶集或是去参加庙会似的。但猫比老鼠更聪明，它先下手为强，已死死地咬住了小老鼠的头。为了救自己的邻居，吹牛鼠疾步朝前赶，但这猫并没有放下小老鼠，它怒吼着朝老鼠走过来，听到这令人胆寒的咆哮声，这群胆小的老鼠担心自己惨遭不幸，全都早早地撤了下来，也就根本用不着再虚张声势地去救什么小老鼠了。所有的老鼠统统龟缩在自己的洞里，谁要是还敢出来蹒跚，那简直是活得不耐烦了。

## 攸里西斯的伙伴

希腊伊达克的国王攸里西斯与他的伙伴们，在经历了为期 10 年的特洛伊战争的殊死搏斗后，在回归故里的途中，又在海上四处漂泊，与海风恶浪和变化多端的命运抗争。这一天他们在一个小岛靠了岸。

里是太阳神的女儿西尔赛管辖的岛屿，当攸里西斯途经此地时，她使攸里西斯的伙伴们喝了一种甜美的魔酒，酒里掺入了一种致命的毒物。结果，攸里西斯的伙伴们失去了人的理智，一会儿功夫，他们的脸庞和肢体开始变成了各种动物的模样和神态，他们变成了大象、狮子和熊。有的硕大无朋，有的则娇小玲珑，像只鼯鼠。只有攸里西斯一人躲过了这场灾难，因为他提防了西尔赛这害人的一手。

攸里西斯聪明且有英武之貌，风度翩翩又温文尔雅。他使得西尔赛也如同喝了甜美魔酒一般，身不由己地坠入情网。这位仙女向攸里西斯倾诉了自己烈焰般的爱情，攸里西斯借此机会，用自己的智慧，终于促使她答应让他的同伴——这些希腊人恢复成人。

“他们真想吗？他们会接受你的建议吗？”仙女西尔赛半信半疑地说，“你这就去问问他们看。”

攸里西斯跑到变成各种动物的同伴处，对他们说：“你们喝的那杯毒酒现在仍继续在发挥着药效，我是特意赶来解救你们的。亲爱的伙伴们，你们应该乐意再恢复成人吧？现在你们已经有讲话的能力了。”

狮子说话了，它好久没讲话，一说起来几乎是大声地喊叫：“我的头脑还没有傻到如此地步，放弃我刚刚获得的这份优厚的生活待遇！我有尖牙利爪，谁惹恼了我，我就把他撕成碎片。我现在是兽中的国王，难道我还会重新到伊达克国去作一个小小的市民？也许你还想让我重新回到你的身边当一名普通士兵，不过我不想改变目前的状况。”

从狮子处碰了一鼻子灰，攸里西斯又来到了熊那儿：“嗨！我的好兄弟，瞧你成了啥模样！过去的你多么英俊潇洒。”

“啊！真的我们又相聚了，”熊接着话说下去，“我现在的模样是啥样子？就是一只熊该有的样子。怎么能说谁的样子就比我强？难道非要用你的标准来裁决我的好恶？在母熊的眼里我就是它的白马王子。我的话伤了你的心吧，那你就走好了，让我留下来。我活得自由自在，无忧无虑，很是知足，现在干脆跟你挑明了吧，我决不想改变我目前的状况。”希腊王子又向狼建议，并试图说服它恢复人形。他说：“伙伴啊，我真为你感到羞愧，一个年轻漂亮的牧羊女逢人便说你是多么的贪婪，你吃了她许多羊，过去你还曾经保护过她的羊群呢，你过的是正直充实的生活。可如今呢？离开森林吧，你不要作令人憎恶的狼了，重新回到善良的人当中吧！”

“你是善良的人吗？”狼反诘道，“我真是看不出来。你把我当成了凶残的动物，你这样对我说话，你又算是什么正人君子呢？没有狼，你们不照样宰吃这些羊吗？村子里的人照样为之叫苦不迭。假如我是人，照你讲的道理，是不应滥杀无辜的，但为什么你们常常因一句话不投机就大开杀戒？你们这不也是狼的行为吗？经过深思熟虑后，我要对你讲，既然都是坏东西，我想宁愿当狼也比作人强。我决不会改变现状。”

攸里西斯苦口婆心地对伙伴们反复作了相同的劝说工作，可大小各类动物的回答竟如出一辙，它们需要的是自由、森林以及为所欲为。伙伴们全都拒绝过人类真正的生活，以为放纵自己就能得到解脱，获得新生，然而他们没有想到，他们恰恰又沦为自己情欲的奴隶。

## 猫与两只麻雀

一只猫和一只小小的麻雀出生在同一天里，从幼年起它俩就是街坊。鸟笼和猫舍都同处一间房里，鸟时常把猫惹得发火，一个用嘴啄，另一个就用爪子挠。但猫一般对鸟朋友总谦让几分，往往稍稍惩罚一下就收手。它十分注意，尽量不亮出自己的利爪。而麻雀却很不懂事，常常用嘴去回敬猫。猫是位聪慧小心的先生，原谅了这些恶作剧，朋友之间，它想从来不应该为开玩笑而动真格的呀。由于它俩从小在一起长大，长期以来相安无事，那种打闹也未曾演变成真正的格斗。

附近有只麻雀过来串门子，来看望活泼的麻雀比爱洛和稳重的猫哈东。它们在一起嬉戏玩耍后，两只麻雀却吵起了架。猫当然偏袒比爱洛，它说：“这个陌生的家伙居然欺负到我们的头上来了，它嘲弄我的朋友，和比爱洛吵得不可开交。我以猫的光荣要狠狠地惩罚它！”于是它就投入了战斗，把串门的麻雀给吃掉了。

“真的，”猫咂巴着嘴品味说，“这麻雀的味道还真不赖！”

说着话又把与它朝夕相处的老朋友比爱洛也一口吃了。

## 狮子和爱攒钱的人

有个人总爱攒钱，他一心只想着集攒各国的金银钱币，以致发展到近似疯狂的程度。按理说这些钱闲置着不产生利润，集攒起来毫无效益可言，但为了确保其财宝的安全，这个吝啬鬼搬到了一个岛屿上，让环绕岛屿的大海来阻挡各类盗匪的袭扰。对一般人来说这毫无乐趣可言，但攒钱人却乐此不疲，他反复清点、盘算、抚摸这些钱币，不分白天与黑夜，把这当成了自己人生的一大重要乐趣。

他发现自己的帐目总是有出入，原来是他养的一只猴子粗中有细，常常趁主人不注意，把杜卡金币等从窗口往海里扔下去。就这样使他帐目总是不符，还闹不清到底是啥原因。

金库房间上了大锁，钱就堆在帐簿台上。这一天，调皮的猴子想用这些钱对大海作一次无私的奉献。猴子的欢乐和吝啬鬼的斤斤计较真具戏剧色彩，相信猴子的举动能得到一些人的理解，但要说孰对孰错，恐怕也得分析大半天才行。这只专司捣蛋的猴溜进了库房，从大堆的钱财中随意翻捡着各国的金币。为了证明自己的力气和投掷技巧，它将攒钱人视为生命的贵金属币扔出了窗外。要不是听到那位爱攒钱的人把钥匙插进锁孔开门准备算账，我们这只爱捣乱的猴还不知道会扔出去多少杜卡金币。也许它会使所有的金币全都飞向大海，坠入那屡屡发生沉船的海底深渊，使库房里荡然无存。

上帝想使许多理财能手免遭同样的噩运，而这种人却始终没有把自己攒的钱用对地方。

## 两只母山羊

两只母山羊吃饱了草，就任性骄横撒起野来。它俩试图碰碰运气，就出发到外面去旅行，并沿着牧场荒凉而人迹罕见的地方一直朝前走去。这里根本就没有路，有的只是岩石山峰和断壁悬崖。两只母山羊随心所欲去攀登，骄傲放肆地显露出自己有着白蹄子的贵族身份。它们离开了平坦的草地，四处寻找着好运气。走着走着，在一座桥上，两者相遇了。只见一条小河欢快地流过，横在它俩中间，而河上搭了块木板可能就算是桥吧，估计两只黄鼠狼才可以勉强从木板上并肩走过。桥下水深流急，两只母山羊看了不禁发抖害怕起来。尽管桥窄难以擦肩通过，但为了保全各自的面子，一只羊还是把脚踩上了木板，而另一只羊也走了上来。这场面大家可想而知，就如同法国国王路易十四和西班牙国王菲利普四世前往进行会谈的雉岛一样。

就这样一步一步地逼进，脸对脸，傲气十足，双方谁也不退缩，都为自己高贵的出身放不下架子。由于两羊各不相让，结果全被撞倒桥下，跌入了湍急的水中。

在我们追寻好运的路上，这样的事故真是司空见惯，屡屡发生。

## 病鹿

在鹿聚集而居的地方，有一只鹿生病躺了下来，许多伙伴闻讯后立即赶到了它的床前。

它们纷纷看望、帮助、安慰它，这是一大群赖着不走的讨厌家伙。

“唉！朋友们，还是让我去死吧，按自然规律，让司命女神巴赫克打发我上路吧，请大家别再哭泣了。”病鹿央求大家，可情况并不像它要求的那样，这些慰问者始终在场，一点也没有要马上走的意思。对这件令人不快的生病的事，大家感到，只有这样才算是尽到了自己的责任。当群鹿终将离去的时候，总得弄点吃的给大里大吃大嚼起来。这样，可供病鹿的食料也就不多了。它拖着病体找不到什么可供裹腹的，情况越来越坏，最后就这样活活给饿死了。

看病的医生和拯救灵魂的神父，这些人向你索的都是钱。啊！这个世风日下的时代，大声疾呼也是白搭，人们讲求的都是要别人付钱！给钱！

### 荆棘、蝙蝠和鸭子

荆棘、蝙蝠和鸭子它们三个觉得自己在国内难以赚大钱，于是结伙集资到海外去做买卖。它们有精明的经纪人和代理商，还有国外的分行进行国际结算，帐目清楚十分可靠，一切进行得很顺利。

它们的货物要经过很窄的有着许多暗礁的海峡，航程艰险，结果所有打捆的货物全都沉入了塔耳塔洛斯这地狱的海底。它们三位后悔也无济于事，其实，只要它们装着没事一样，保持住商业信誉，情况或许还有转机。但很不幸，这三位只顾为损失而痛苦得肝肠寸断，却让损失的情况走漏了风声。它们失去了信誉，没有资金，真是一筹莫展，寸步难行，只等着因欠债而头戴不光彩的绿帽当街示众。

没有人再肯借钱给它仨，又是本金加利息；又是起诉状和差人，讨债的人天还没亮就堵在了家门口。三位穷于应付，只能向讨债人说好话。只要有人找上门，荆棘就把他们钩住，并求情说：“先生们，行行好吧，请容我们从深渊中找回那些货物再说吧。”鸭子则潜在水底四处寻找那些落入深海的货物；而蝙蝠白天更是不敢飞近人们的家门口，送状子的差人整日都在它的后面紧跟着，它只好白天躲在洞里藏身。

我曾见到许多欠债的人，他们既不是荆棘、蝙蝠，也不是鸭子，他们没有陷入到如此的窘迫困境，他们是些达官显贵，整日里利用暗道来脱身。

### 猫狗之争和猫鼠之争

这世界充满了纷争，人们能为此提供成千上万个不同的例子。信奉纷争女神的人大有人在。就拿水、火、土、风四种来说吧，古希腊哲学家认为构成宇宙的“四行说”，会使你将惊奇地看到这些元素无时不处在一种既和谐又对立的矛盾统一体中。除了这四种元素永不停息在冲突、争斗外，恐怕世界上再没有比它们更能体现这一特征了。

在很久以前，有一人家养了许多的猫和狗，由于有种种规定的约束，猫狗安份守己已经不再打架。主人令其各司其责，谁胆敢闹事，就喝斥加鞭挞。皆因如此，这些畜生礼貌相待，如同亲戚般共同生活。生活是如此愉快，几近手足之情，周围的邻居也都唏嘘感动。但不幸的是，这种生活最终遭到了破坏。由于主人偏心眼，把一盆带骨头的汤额外地赏给了其中的一只，使得其它的把此视为一种歧视行为而暴躁不已。史学家把此事归在了对一只下崽母狗实行特殊优待的条目中。

不管何如，争执失和把饭厅和厨房都变成了充满火药味的场所，猫狗各为一方。主人草草地处理了这事，所有的猫均不服气，整个社区也甚为关注。猫的律师说一定要对照以前的有关规定，于是猫倾窝寻找，但仍是白费功夫。原来猫的律师把规定藏在一个角落里，可老鼠却把这些条文咬得支离破碎。于是猫迁怒于老鼠，这下众鼠可倒了血霉。猫儿们发誓：逮住耗子决不轻饶。房主觉得事情的结局真是妙不可言。

由此可知，天底下任何一种动物或生灵，没有谁没有对立面，这自然法则不必再找出处。我们常常看到一些人为微不足道的小事恶语相交，这些人即使年过花甲，仍要重返学校就读！

## 狼和狐狸

日常生活里没有谁满足自己的现状，这到底出于什么原因呢？有的人想去当兵，而当兵的却对这人羡慕得很。据说有只狐狸极想变成狼，但谁敢保证和羊打交道就没有使狼苦恼过？

狐狸对狼说：“亲爱的，我的饭菜通常总是一只老公鸡，不然就是些瘦小鸡。见到这饭菜我就倒胃口。你的饭菜比我的丰富得多，所担的风险又小，我必须走近住宅，而你躲在一旁就行了。把你的本事教给我吧，好哥们，行个方便吧！让我成为狐狸中最棒的一只，能在铁叉上烧烤一只肥羊慢慢享用。我绝不会忘恩负义的。”

狼满意地说：“我乐意为你效劳。我的一个兄弟刚巧死了，你赶紧去把它的皮拿来穿上。”待狐狸正欲去取狼皮，狼又说道：“假如你想甩掉看守羊群的猎狗，你非得学会你一些必要的本领不可。”

狐狸披上了狼皮，反复操练着它的狼老师告诉它的动作要领。开始时的动作还不太像，到后来就十分逼真了，以至于维妙维肖，以假乱真。正当它刚学好这套本领时，恰巧有群羊从此地经过。这只披着狼皮的狐狸立刻奔了过去，一时间恐怖气氛笼罩了山野。就这样，（它真像巴特洛克尔穿上他朋友希腊英雄阿喀琉斯的盔甲代他出征一样，使得营地和全城一片惊慌，公婆儿媳，大家扶老携幼都跑进教堂去逃难。）羊群仿佛是看到了地球就要灭亡一般，狗、羊群和牧羊人都朝村子里狂奔逃命，只有一只母羊跑得慢，快被这个披着狼皮的强盗抓住了。可就在几步之遥，狐狸听到一只公鸡在打鸣叫了起来，这个不合格的学生马上朝公鸡窜了过去，把它老师给的那件狼皮工作服丢在了地上。什么母山羊、动作要领、辅导教师啦，一起全都抛到了脑后，它向往的猎物还是那只令它垂涎的鸡。

伪装毫无作用，以为这样就能改变一个人的秉性，那只是痴人说梦！只要机会适宜，他们立刻故态复萌，一切照旧！

## 螯虾和它的女儿

聪明的人有时候和螯虾一样倒退着走，把脊背对着港口。水手一般有这种本领，这也是某些人要掩饰自己行为的一种有效手段。他们故意朝着一个完全相反的方向，好让自己的对手朝着这一方向飞奔而去。

看起来这题目虽然小，但它说明的问题却很重要，也许这种情况适用在征服者路易十四国王身上，他一人就挫败了一个百多人的联盟。他进行的

事业，开始时人们不了解。当大家白白地把眼睛盯在他故意施放的烟幕上时，他乘机夺得了许多土地。这是神的意志，我们也无能为力，潮流终究无法阻挡，上百位神也敌不过神王朱庇特，这就是为什么路易十四和命运之神在共同统治这个世界。下面看看寓言故事吧！

这一天虾妈妈对女儿说：“天啊！你这是怎么走的？你难道就不能直着行吗？”

女儿回答说：“我难道非得照你那样走？我是否可以不照家里人走路的样子走呢？当大伙都以绕着走为时髦的时候，你愿意我直着行？”

虾女说得有些道理，家庭的影响是很广泛的，包括好事、坏事等一切事情。家庭影响既可使人聪明，又能使人变傻，不过傻子可比聪明人要多得多。

至于把背朝着自己的目标，这个迷惑别人的办法很高明，特别是战神贝洛纳从事的职业，更需要出其不意，攻其不备。

但是，任何战术都必须运用得当才行。

### 鹰和喜鹊

空中的皇后鹰与喜鹊玛尔格从草原上空飞过，它俩无论从什么方面，包括性格、谈吐、情趣乃至服饰都截然不同，只是一个偶然的会使两者在这偏僻之处相遇了。喜鹊很惧怕，幸好老鹰已用过餐，而且吃得相当饱。喜鹊为讨老鹰喜欢，就建议道：“让我们结伴而行吧，就是统治宇宙的朱庇特，也经常有烦恼的时候，大家一路同行，您就不会感到寂寞。路上可以聊聊天吗！”为了讨好鹰，绕舌的喜鹊没完没了的说开了，它东家长、西家短，什么都评论到了，就像贺拉斯的《书信集》中提到的维尔特聿斯·梅纳那样，说长道短好坏兼评，信口开河，滔滔不绝，但这人要与喜鹊比，那也是小巫见大巫。

喜鹊提醒老鹰注意这，提防那，边说边跳，手舞足蹈，它可真称得上是个好密探，可惜所讲的事情并不惹人喜欢。老鹰忍无可忍，生气地对它喝道：“你还是在原来的地方待着吧，你这宝贝，一个耍贫嘴的，分手吧！在我们的宫廷里，你这长舌妇能作何用？这真是一种不能再坏的性格了。”玛尔格听到此话，明白自己的处境不妙，赶紧夹着尾巴灰溜溜地离开了鹰。

侍候君王并不如人们想象的那么潇洒容易，这种荣誉时常伴随着种种忧虑。告密者、挑拨之人、衣冠禽兽，人人心怀小九九，时间一长，必定令人生厌，就像喜鹊一样变幻黑白羽毛，在官场上总是随机应变，见风使舵。

### 国王、鹞鹰和猎人

一只鹞鹰在它的巢穴里被猎人擒获了。常言道，物以稀为贵，这人想把鹰作为礼物献给国王。他非常虔诚地献上这只鸟，可鹰却一把揪住了国王的鼻子，站在了上边。“这还了得，站在了国王鼻子上！”

“国王难道没戴王冠，手没执权杖？”

“即使他有王冠、权杖，情况也无二致，抓住国王的鼻子与像抓住普通人的鼻子一样嘛。”朝臣们的叫嚷乱成了一团。

国王此时没显露出一点愤怒或痛苦的样子，保持自己的尊严是首要的。

经过种种周折，鹰终于离开了国王的鼻子。

国王于是发旨了：“命鹞鹰及进贡猎人退下，朕免除尔等苦刑。尔等均尽到应尽之责，尽到了鹰和猎人的责任。朕深知该如何行事，不必多言！”

整个朝廷对国王的旨意佩服得五体投地，逢迎拍马的佞臣更是把此举捧上了天，不过他们可不敢效仿国王临危不惧的气概，就是诸侯也难以做到。倒是猎人侥幸逃过了鬼门关，他和鹰的过错就在于不知道过于接近君王是危险的，他们过去只熟悉林中野物，因此差点酿成杀身大祸。

《比尔贝寓言》一书中曾谈到发生在恒河流域的一件事。在那里，无人肯杀生。君王们说：“我们怎么会知道这只猛禽在希腊特洛伊围城战时不在那里？它也许就是一位高贵富有的王子或者英勇武将转世呢？它过去是什么，将来也许又托生成某种生灵。照古希腊哲学家毕达哥拉斯的学说，灵魂转世，动物和人都在轮回转生，它们仅只改变外形，忽而是鸽子，忽而是鹞鹰，这会儿是人类，下辈子又变成了飞禽，仿佛他们的家族成员都遍布在空中。”

以下是这个寓言故事的另一种讲法。

相传有一个逮飞禽的人，他捉到了一只鹞鹰，因这种情况百年难遇，对猎鹰者来说这是一次再好不过的机会，于是他就把这只珍禽献给国王。他激动兴奋地穿过宫廷中一大群佞臣，这是他一生中最为得意的时刻，他认为献上礼物就会交好运。

当这只未经驯养还很粗野的带环志的鹞鹰一经脱手，它就用其尖锐的利爪一下抓住了猎人的鼻子，而后又突然逮住了可怜的国王。国王遭此袭击，马上放声尖叫，大臣们见状不禁哄堂大笑起来。谁能不发笑呢？你就是给我一个王国，我也会大笑不止，相信主教大人也能会心地一笑。但我不敢担保，假使国王不苛言笑，将会发生什么事。

笑是神赋予的乐趣之一，有着浓黑眉毛的朱庇特和众神也是爱笑的。当火铁之神乌尔冈瘸着腿走过来给神王敬酒时，众神见状都乐不可支，哈哈大笑起来，史书就曾经这样记载过。

现在暂且不说众神是否表现得聪明，我改变上述故事的结构也是有很多道理的。显然这与道德修养有关，我们从猎人的意外事件中得到启示，那就是无论何时何地，迟钝的猎鹰人总比有宽容心的国王要多得多。

### 苍蝇、狐狸和刺猬

有一只长住林中的狐狸，狡猾、机警而又诡诈，它不幸被猎人打伤了，一路跑一路滴着血，最后倒在了泥泞的小径上，招来许多的苍蝇叮咬。

狐狸抱怨上帝，它抱怨自己的命运为什么这么凄惨，连苍蝇也不放过自己。躺在地上它恨恨地嚷道：“怎么啦，向我扑来，你们向我这个林中最机灵的动物扑来！什么时候狐狸成了你们的一盘好菜？我的尾巴又能派什么用场？只不过是没用的负担。滚吧！老天爷会让你们遭殃的，可恶的东西！你们干嘛不去叮在别人的身上？”

附近有一只刺猬，愿意帮助狐狸摆脱这群贪婪讨厌的家伙。它说：“狐狸，你是我的好邻居，让我帮助你结束这种痛苦的局面吧！我用我自己的刺把它们一串串的串起来。”而狐狸则劝阻说：“不，朋友，谢谢你，你别管这事，我求你让苍蝇在我身上吃完这顿饭。要不然这一群吃饱离开后，新的一群又

会蜂拥而来，它们将比这一群更加残酷、更加贪得无厌的。”

在人间，我们见到的吃人现象真是太多了，他们有的大权在握，有的阿谀拍马。古希腊哲学家亚里斯多德曾写过这样一篇寓言教育人们。在我们接触的社会里，这类例子不胜枚举，你只须让他们搜刮个够，这样，其他的人就不会再有机会纠缠你了。

### 爱神和疯神

有一天，爱神和疯神在一起游戏，那时候爱神的双眼很明亮美丽。他俩发生了争吵，爱神想请其他的神对此事评个道理，但疯神却实在没有耐心，他狠狠地打了爱神一下，使得爱神从此失去了光明。

身为妻子和母亲的美神维纳斯，闻此消息哭得泪如雨下，她提出了复仇的要求，神王朱庇特和复仇女神奈美西丝、地狱里的判官和众神，都被她吵得昏头昏脑。维纳斯指出了事件的严重后果，她的儿子爱神要是离开了手杖将难移寸步。对此罪行，无论用什么办法惩罚都将不会过分，害人者应该得到相应的处罚。在认真考虑了原告的利益以及公众的情绪后，最高法庭最后作出了如下判决：罚疯神充当爱神的引路人。

### 乌鸦、龟、羚羊和老鼠

羚羊、老鼠、乌鸦和乌龟，它们生活在一起，团结亲密，是一个小集体。它们选择了一个极为隐蔽不为外人所知的地方，作为自己的栖息地。但这怎么可能呢？人们最终将发现它们的隐居地。因为不论在沙漠、高空还是湖海深处，总摆脱不了人类的种种追捕和搜寻。

羚羊头脑简单，当它独自游玩时遇到了一只打猎的猎狗，羚羊开始逃命，狗追寻着它的踪迹。

到了吃饭的时候，还不见羚羊回家，老鼠对另二位说：“怎么回事，今天只有我们三位在一起用餐，难道羚羊已经忘掉了我们弟兄仨？”

听了这话乌龟马上伸长脖颈喊了起来：“唉呀，要是我像乌鸦一样有着翅膀，我就立刻动身，看看到底在什么地方出了事情，或者是谁把我们这位步履轻快的伙伴留住了。它没在，我们心里时刻记挂着它。”

于里乌鸦放下餐具展翅高飞，它从空中远远地看到这只莽撞的羚羊掉进了陷阱，正在使劲地挣扎。乌鸦马上回来向老鼠和乌龟报了警，由于两位只顾问羚羊什么时候、什么原因遇了难，乌龟又像一位迂腐的老学究作出种种判断。结果大伙空话连篇，耗去了许多宝贵的时间。三位朋友最后一致作出决定：时间紧急不能再耽搁，马上前往羚羊出事的地点。

“这乌龟君嘛，”乌鸦说，“因为它走得实在太慢，还不定什么时候才能到，也许要在羚羊死后吧！干脆它在家守着得了。”这话说完，它们二位马上出发救那只可怜的羚羊，它们亲爱而忠实的伙伴。乌龟十分想像其它二位一样迅速前往出事的地方，只可惜自己的脚短，还背着个沉重的包袱。

当老鼠咬断了陷阱里的网结，大家的高兴劲就甭提了。就在这时候，猎人赶到了，他厉声喝问：“谁把我的猎物放跑了？”老鼠闻声马上躲进了洞里，乌鸦则飞到了树上，羚羊也早早地消失在树林丛中。猎人因为找不到失踪的线索，气得简直快发疯了。循着小路走，他发现了乌龟，气也就消了

一半。他自言自语地说：“我没有白跑一趟，这乌龟就权当晚餐了。”

猎人把乌龟放进一个袋子里，要不是乌鸦及时通报羚羊，乌龟就成了“替罪羊”了。只见羚羊故意从躲藏的地方走出来，假装瘸腿出现在猎人的面前，引诱猎人去跟踪它。猎人将沉甸甸的口袋扔到路旁追羚羊去了。这时候，老鼠趁机把扎紧口袋的绳结咬断，如此这般，老鼠又救下了猎人打算作晚餐的乌龟。

## 第十卷

### 狼、马和狐狸

有只狐狸，虽年纪轻轻，却学得老奸巨滑。它生平第一次看到了一匹马。而一只狼，还刚刚出道，狐狸赶紧走上前去对他说：“你去看看吧，有只动物在我们的草地上吃草呢！它高高的个子，长得英俊潇洒，看到它，我心里现在还美滋滋的呢。”

“它难道比我们还健壮？”狼笑着问道，“我请你给我讲讲它到底是个啥模样。”

“假如我是个画家或大学生什么的，”狐狸说道，“我将先描绘出你见到它以后的喜悦之情。不过你还是赶紧跟我来吧，天知道呢，也许这份猎物命中注定是属于我们的呢！”于是它俩一起朝草地上跑去。

这匹在草地上吃草的马对两位不速之客可没有多大的兴趣，它想拔腿就走。这时狐狸赶忙走上前来对马说：“老爷，您卑贱的仆人很想知道大家是如何称呼您的。”

这匹马可不是等闲之辈，它回答说：“先生们，你们可以看到我的名字，我的鞋匠把它打在了我的掌子上。”

狐狸赶紧推说自己文化低，还说：“我的父母没有让我受一丁点教育，这只穷得丁当响，所有的家当就是一口土窑。而狼的父母则都是知名人士，它们让狼受到了良好的教育。”

狼听到这番恭维话马上走上前来，想看看打在马掌上的名字，它的虚荣心让它付出了四颗牙的代价。这匹马把蹄子扬得高高的，照着狼的下巴踢了一脚，这只狼可是吃了大亏，流着血，受了伤，浑身十分地难受。狐狸这时事后诸葛亮似的对狼说：“兄弟，这件事算是验证了聪明人对我说过的那句话，今儿这匹马又把它写在了你受伤的下巴颞上，那就是：对一切陌生人都不能随便相信才是聪明人。”

### 狐狸和火鸡

为了对狐狸的进攻进行有效的抵御，火鸡把自己栖息的树当成了一座城堡。这阴险的狐狸已经绕树转了好几圈，瞧见每只火鸡都在放哨警戒，不敢怠懈。它恨恨地喊着：“怎么啦，这些躲在树上的家伙居然敢跟我作对，它们以为这样就能免于一死！不，决不！我对天发誓，我决不会轻饶它们的！”狐狸还真兑现了自己的诺言。

这天晚上月色皎洁，好像专门与狐狸作对，这对火鸡当然是再好不过的了。当然狐狸在围城进攻敌手方面也毫不含糊，它诡计多端，一肚子坏水，忽而装作佯攻向上爬，忽而又踮起身子向上移，接着装死躺下，一会儿又爬起来，就是意大利喜剧人物阿尔勒甘也不可能扮出这么多的不同角色。狐狸竖起了肥大的尾巴，使它油亮闪烁，还耍了各种各样骗人的把戏。在这段时间里，没有一只火鸡敢放松警惕打一个盹，敌情使它们两眼圆睁，紧张地注视着前方的风吹草动。时间一长，这些可怜的火鸡都头晕目眩，不断地从树上栽下来，几乎有一半的火鸡掉了下来。狐狸把掉下来的火鸡逮住，全都拴在了一起，并把它们全宰掉放进了自己的食品橱。要知道，越是到了危急关头，神经越是不能太紧张，否则，乱了自己的方寸，就会像火鸡一样，来个倒栽葱。

## 猴子

在巴黎有一只猴子，旁人给它说了个媳妇。事实上猴子根本作不了一个好丈夫。由于经常挨打，那位可怜的猴太太整日唉声叹气，最后撒手西归了。它的儿子为此非常气愤，但嚎啕大哭也无济于事，当父亲的此时高兴得笑出了声，自己的老婆已死，又可另讨新欢。人们都认为它不堪教化，并看到它频繁出入酒店，常喝得酒醉醺醺。

您别指望模仿别人的人有出息，不管是猴子还是写作的人，要知道抄袭剽窃别人著作的人最坏。

## 大象和朱庇特的猴子

从前大象和犀牛争夺着统治帝国的权力和傲视四方的盟主地位。它们相约到决斗场去了结这场争斗。日期定了下来。有人告诉说，神王朱庇特的猴子，手执神杖出现在天空。这猴子叫基耶，历史上曾这样做过记载。

大象马上以为猴子是以大使的身份来觐见自己这一国之君的，它为有这一荣耀而倍感骄傲，单等着基耶向自己面呈国书，还希望它的行动再快一些。基耶先生终于走上前来，向象阁下致敬，大象也已经作好准备如何来回复使节猴子的问候，但这猴子只字未提将要发生的争斗。为了避免陷入尴尬的局面，大象不得已只好开口说话，它故作亲热地说：

“我的好朋友朱庇特，”它说，“从他那高于一切的座位上，不久就能看到一场最为精彩惨烈的战斗。整个朝廷都将会看到一出好戏。”

“什么战斗？”猴子一脸的严肃。大象接口说：“怎么？你难道不知道犀牛和大象争夺权位斗争的事，我们象的王国已向犀牛国宣战了，这些地方想必你很熟悉，这都是些较为有名的地方啊。”

“对的，我很乐意知道这些地方，”基耶马上解释说，“不过，在我们广阔的天国里，好像还没有谁说起这类事情。”

大象听了这话真是又羞愧又惊奇，就对猴子问道：“那么请问你到我们这里来是做什么事呢？”

“哦！我来这里是为几只蚂蚁分一棵草，我们不论大小，关心一切事情。关于你提到的那件事，在诸神参加的会议上现在还没有涉及到。在这些神的眼里，大小人物一律平等，没有两样。”

## 聪明人和疯子

一个疯子拿起石头向一个聪明人扔去，聪明人敏捷地转过身来连连夸奖疯子，并对他说：“我的朋友，你真是干了一件好事，喏，把这块钱拿去花吧，为赚更多的钱，也真难为你，够累的吧？常言道，按劳取酬，你看到那个过路人没有，他也会付钱给你的，你给他也来那么一下，这样包管能得到好处的。”

这个疯子为这话语所诱惑，他对那个过路的有钱人也如法炮制，作出同样的侵犯，可惜这次却没有得到人家的报酬，保镖立刻围了过来，揪住这疯子一顿拳脚，打断了他的脊梁，送他归了阴。

在国王身旁也时常有这样一类疯子，他们为了博得君王一笑，不惜加害于你。为了制止他们源源不绝的谗言，你难道用粗暴的举动对付他们？恐怕你的权力还没有能达到这种程度，那么你不妨将这种人带到是非之地，在那里他自然会得到恶人的惩罚。

## 英国狐狸

——献给哈尔威夫人

哈尔威夫人有着一颗善良的心，她通情达理，善解人意，至于其他种种优点，真是说也说不完。

她有着十分高尚的心灵，具有诚恳待人的素质；她的性格豪放而爽朗，注重友情，不顾政治上的风云变幻及当权者的阻挠，这一切都令人大加赞赏。而这些，她觉得根本算不了什么，赞扬和夸奖使她厌烦。所以，以上的赞美既朴实又简短。

哈尔威夫人出生在英国。英国人以思想深邃著称，这一点完全可从他们的精神和气质上看出来。他们经验丰富，深入研究各学科领域，对科学王国的各门类进行了全面的了解和考察。毋庸再对夫人说什么奉承话，英国学者研究出的科学成果卓有成效，已远远地超过了同时代的其它各国。即使是英国的狗，似乎也比法国狗的鼻子灵敏。他们的狐狸也更为狡猾。

下面就举个例子试作证明吧。

为了逃命，一只英国狐狸耍了一个花招。它被几只嗅觉灵敏的猎狗追得无路可逃，就在穷途末路之时，它跑到一个绞刑架下，这里有许多被捕获的动物，都是些专干坏事的家伙，如猫、狐狸和猫头鹰，都被吊在架子上向过往的路人示众。这个深感大难临头的家伙已无处藏身，就混在了这些被吊死的动物里面。这只狐狸就像被罗马军队穷追不舍的西班牙迦太基统帅阿尼巴一样，使了个金蝉脱壳计，使敌手失去了追踪的目标。一群训练有素的猎犬来到这里，来到了狐狸装死假装吊起来的绞刑架旁，猎犬感觉有些蹊跷，四处搜寻狂吠起来。它们的主人喝住了此起彼伏的叫声，他对狐狸装死的可笑伎俩还未觉察，自言自语道：“这坏东西是不是钻进了洞里？但我的狗又总是冲着绞刑架狂叫，架子上还挂着那么多的社会名流呢！”

该到那里看看是不是藏在其中了。”

顺着猎狗的叫声，猎人到架子上寻找失踪的猎物狐狸。而此时这只狐狸在绞刑架上假装挂着，它以为这一次又会像以前略施小计就可逃脱一样，可是它打错了算盘，被猎人一把逮住送了小命。

这是件真事，告诉我们做事需要经常变换策略。猎人为自身安全是决不会假装吊死挂在绞架上的，这倒不是因为他笨，想不出这个法子。英国人有富足的生活，便逐渐丧失了对生活的热爱，在有些情况下往往很容易发生自杀的事情。

下面接着说哈尔威夫人。不用阿谀逢迎的方式，我们在歌曲和诗句中取悦别国的人民，我的琴弦也不适合来演唱，我们常常是用耳朵去倾听别国人民的心声。查理二世国王曾有一天对夫人说过，他情愿听一句真实的爱情的自白，远远超过四页歌颂他的诗篇。那就请夫人收下我美好的祝福，这是我最后的献诗，尽管微不足道，而且诗章稚嫩得让我羞愧，但能否请你把这献辞也让来自爱情之乡的丘比特高兴高兴？您知道我这里所指的是红衣主教马扎兰的侄女奥尔苔丝·芒西尼，她这位爱情的保护神。

### 达夫尼斯和安勒西玛杜尔

——献给德·拉柏桑泽尔夫人

一个母亲养育了一个可爱的女儿，真是一家养女百家求，这还不包括与这位母亲保持友谊的许多朋友，也不包括几位钟情于她的人。在此，我们不能不向她和您，献上从巴那斯山带回的浓郁芬芳的神香。我要对您倾诉一切，但时间太长恐怕得有所选择，我将校正琴弦，润泽歌喉，利用有生之年歌唱一颗柔情之心。这颗心有高尚的情操，优美雅致，充满聪明才智，这些美德似乎您身上都已具有。人们爱慕您的种种品质，但您可要注意别使爱您的人丧失勇气。万一有一天爱神降临到您的心头，当然它的诉说要比别人动听得多，同时它将惩罚那些怠慢了爱神的人。您看了下面的故事就知道该是一件什么样的事情。

从前有一位十分漂亮的年轻姑娘，她认为爱神那无法抗拒的力量对她而言没有什么了不起，大家都称这位姑娘叫安勒西玛杜尔。她是个骄傲、孤僻的人，时常独自到森林中散步，在如茵的绿草上翩翩起舞，她任性且不知道要尊重什么。她美艳却无情，有时恨讨人欢喜，甚至发脾气时也是一种美。真不知这世上有谁才能博得她的欢心。

一个出身高贵的牧场主叫达夫尼斯，他年轻英俊，爱上了这个冷美人。不幸的是，无情的美人对她丝毫不感兴趣，牧场主得不到她的垂爱。这种不能自拔的相思使他心力交瘁，真是生不如死，万念俱灰。绝望之中，牧场主来到这位冷酷无情姑娘的家门口。此时，他只能独自对着风儿倾吐自己的不幸。因为铁石心肠的姑娘不让他进门。这是座有着极大诱惑力的房子，姑娘和女友们在庆祝她的生日，她用各色鲜花把自己装扮得鲜艳美丽。牧场主达夫尼斯在门外狠狠地大声喊叫：“我要死在你的面前，我知道我特别惹你讨厌，我对你的所作所为一点儿也不感到奇怪，你对我用死亡来解脱痛苦的举动无动于衷。我已委托父亲，在我死后把不为你看重的遗产奉献给你，它包括我的牧场、羊群和我的牧羊狗。剩下的钱我将托我的朋友建造一座圣殿，里面供奉你的雕像，神坛上四季鲜花不败。在这圣殿旁将有人为我树起一块极为朴素的纪念碑，碑上镌刻一段这样的铭文：‘达夫尼斯为爱而死，过路诸君，请驻足为他洒下一掬同情之泪。他是为那冷酷无情的安勒西玛杜尔而亡。’”正说着，他感到了巴赫克死亡女神正在朝自己逼近，他还想说下去，可死亡已扼住了他的生命之喉，他倒了下去。

就在这时，身着华丽服装的无情的姑娘神采飞扬地从屋里走出来，大家希望她止步，为这位痴痴地爱着她的人的殉情洒下同情的眼泪，但姑娘毫无表情，她看不起这位美男子的青春热情。

这天晚上，她无视爱神的威力和惩罚，与其女友在爱神的神像旁跳起了欢快的舞蹈。只见神像突然倒塌，把姑娘重重地压在了底下。云层中发出一种声响，苍穹回声隆隆，使神的诏示传遍四方：“从今以后，人们要相亲相爱，无情之人，将不再存在。”

此时，牧场主达夫尼斯的亡灵已来到斯提克斯地狱之河，它突然看到安勒西玛杜尔的阴魂向自己疾步而来，感到十分惊奇，不禁微微地颤抖起来。整个地狱里都能听到这个漂亮的“凶手”在央求牧场主原谅她的傲慢和无知。而达夫尼斯百感交集，硬起心肠，对她的倾诉不屑一顾，就如同希腊将领阿雅克斯不愿听攸里西斯；迦太基国王狄东不愿听她的负心人，逃亡的特洛伊王子埃耐的诉说一样！

### 受神保佑的西莫尼特

对众神、国王和自己的情人这三类人，无论您如何赞美都不算过分。法国诗人马莱伯曾如是说，笔者也认为这是名言警句。因为赞美让人高兴，得到别人的信任。现在就看看神是如何来报答人的一个故事。

希腊著名诗人西莫尼特要为一个大力士写一首颂扬功德的诗，他感到大力士的素材平庸，没有突出的事例，而他的亲属也都是些无名之辈，父亲是个平民，普通平凡未建战功，这题材实在是既贫乏又可怜巴巴。无奈，诗人首先写大力士，等到实在无话可写时，他就离开主题转而讲希腊神话中的卡斯多和波洛克斯这两位英雄。诗人称赞他们是声震八方的角斗士的楷模，绘声绘色地描绘两兄弟建立丰功伟绩的战斗场景。如此这般，诗人对这两位后成为双子座神的赞美占了整个作品篇幅的三分之二。大力士在此前曾答应应付给诗人一笔稿酬，但他翻阅了作品之后，却只肯付三分之一的酬金，并且坦率地告诉诗人，其余的酬金就让卡斯多和波洛克斯去付吧。

“让天上的那双子座付给你报酬，作为我嘛，当然还是要款待你的，请你赏光到我家用晚餐，我们一块儿共进美味的晚餐，陪客经挑选都是我的至爱亲朋，请务必光临。”

诗人答应前往，他除了要领取酬劳外，还想听听别人对他写的作品的感谢之辞。他来到大力士家，迎接等待的是筵席大餐。觥筹交错，来宾都大吃大喝，个个兴高采烈。忽然一个仆人匆匆走到诗人的身旁，俯首告诉他，门外有两人求见。他立刻离开了筵席，而宾客们此时则正酒酣耳热，大快朵颐。

出得门来，诗人一看来访者，竟是自己颂诗中赞美的双星。二神均向诗人致谢，作为对他颂诗的回报，他俩告诉诗人，这座房子马上即将坍塌，叮嘱他赶紧逃避。预言马上得到了证实，一根梁柱轰然倒下，屋顶失去支撑，塌在了整个宴席上，把杯盘碗盏砸得个稀巴烂，甚至连斟酒的人也未能幸免。更有甚者，为了替诗人惩罚和报复，梁柱倒下时压断了大力士的双腿，大多数来宾回家时都缺胳膊少腿，成了残废。迷信女神把这一消息传遍千家万户，大家都议论纷纷，说奇迹终于出现了。于是这受神宠信的人写的诗章，稿酬一个劲地加码上涨。人们怕如果对赞美先辈的诗篇不及时付款，就会落个不

孝子孙的坏名声。

现在我们再回过头来说。大家要记住，大力赞美神和国王，多写诗歌，可不失身份地获得稿酬。此外，我们应该对艺术予以珍视，只有艺术对我们垂青，名流显贵才会更显荣耀。

从前奥林匹斯和巴那斯这两座山上的诸神就非常地友好，如同兄弟一般。

### 反对爱挑剔的人

假使我天生就具有加里奥普这位诗神许给她情人的那份才华，我就将它献给伊索的寓言，因为诗和寓言紧密联系，不可分割。但我不可能得到诗神的宠爱，也不善于为虚构的寓言故事润色。有人给自己的创作锦上添花，他们做到了。我也将试一试，即使是一个聪明人也会如此行事。

下面我们用一种新的形式，使狼说话，小羊作答，树木植物等都在故事里变成会讲话的生物。谁会说这不是我变的魔术呢？

“像真的一样。”批评家如此评价。

“那五六个儿童寓言故事你讲得出神入化。”

批评家喜欢真实的、文笔高雅的故事，好吧，那就说说特洛伊人吧。他们在 10 年的围城战役后，使希腊人倍感对战争的厌倦，这些围城的希腊人千方百计，以千次厮杀和上百次的战斗，也没能让这座骄傲的城市屈服投降。在智慧女神弥涅瓦的启示下，希腊人制造出一匹木马，结构是如此的精巧新奇，在其庞大的木马肚子里，藏着聪明的攸里西斯、勇敢的狄俄美德和性急的阿雅克斯这些武将。木马如此的大，希腊军队佯装败退，把木马丢在阵地上，被特洛伊人视为战利品，运进了城中。待木马中人英勇地冲杀出来，里应外合投入战斗，城中的一切被毁掉了，连神像都遭了劫。这是一条前无古人的妙计。木马的制造者经过长期的攻城之战，最终用计谋获得了胜利。

“够了，”有的作家一定会腻味地对我说，“一段讲这么长，说话都喘不过气来。而且你说的木马、这些英雄和他们的军认，这类故事比起一只狐狸虚情假意地赞美乌鸦的噪音更显得不合情理。何况你用那种高雅的文体根本不适合。”那我接受您的意见，降格以求，就听听嫉妒的阿玛丽尔如何想见情人阿尔西普吧。她认为她的坚贞的爱情，只有自己的羊群和牧羊狗才能作证。狄尔西斯看见她跑进柳树林，他听到这牧羊女在向温柔的和风之神倾诉自己的爱情，并且请求神把自己的感情转告给她的情人。

“请你赶紧在这韵脚上打住，”批评家马上又向我指出，“我认为这韵不合诗律，而且也没有多大的意义。你最好还是重新考虑斟酌这句诗。”这该诅咒的审查官员，你就不能少说两句？我难道不会马上结束这上面的故事吗？要想让您满意，这恐怕是一件难办的事。

爱挑剔的人一生不幸，因为他们从来就没有感到满意的时候。

### 占星家掉到了井里

有一天，一个占星家跌到了井里，有人就对掉进井里的他说：“可怜的笨蛋，你连脚下的路都看不见，怎么还去观察满天的繁星呢？”

我们不必过多地评论这类意外的事件，但许多人可以从中得到启发。很多人说，可以从占卜书中预知未来。这本为荷马及其门徒称道的占卜书提

到的古代人所谓的偶然，是不是就是我们常说的天意？既是偶然，就决不能称之为科学，如果说是，称之为偶然也不对。侥幸、命运，这一切都靠不住。说到那创造万物者的最高意志，也赋予它一定的意图。除了造物主，谁又能知道？又怎样通过他来知晓呢？夜的黑幕掩盖起来的東西，怎能通过星星来表达？谈论这些毫无意义，充其量不过是专门训练这些论述星体的人的脑神经而特意编出的一整套说法，或者专为使我们逃避命中的灾祸，使我们不能享受现在的欢乐而忧心忡忡，或者使我们对预料中的幸福产生反感，要在它们来临之前把其化为灾难。这些做法都是错误的，或者说相信它就是犯罪。

苍穹转动而星体运行，太阳天天普照大地，黑夜过去又是黎明。除了把这一切自然现象解释为由于太阳转动的需要，除了解释为使四季交替、作物生长外，除了把某些影响归诸于天体以外，我们找不出其它的原因。况且宇宙天体的运行遵循同一规律，那又怎么解释每人各自不同的命运呢？江湖骗子、占星家，请赶紧离开欧洲君王的宫廷吧！请一并带走那些炼丹家，他们也决不会比你们吃香。是的，我此时有些言词偏激。那么我们回到前面那个掉到井里被迫喝了一肚子水的占星家的故事上来吧！除了占星家的骗人法术虚幻不实外，这岂不是一篇信口开河者绝妙的自嘲画像吗？他们就是如此使自己和自己操持的职业陷于危险地步的。

### 菲洛美勒和波罗涅

从前，燕子波罗涅离开自己的家，飞到远离城市的树林中，见到可怜的黄莺菲洛美勒站在那里唱歌。燕子说道：“我的妹妹，别来无恙？我们分别已有上千年了，除了在台拉斯时期你曾和我们生活在一起外，我就不曾见你来过。请你告诉我，你现在干些什么？难道一点也不打算离开这寂寞的住所吗？”

“啊，”黄莺回答说，“这世界上未必还有比这更合适的住处了。”

燕子接着又问道：“怎么，你这动听的歌喉只打算唱给野兽听吗？顶多也就再加上一两个乡下人罢了。荒郊原野不是你施展才华的地方，还是与我一起到城里去舒展你的美妙歌喉吧。因为只要见到这森林，你就会想起当初台拉斯的残暴国王台莱，他就在这个地方，对美丽迷人的你发泄了他的兽欲。”

“对，残暴的伤害是一种多么痛苦的回忆，”妹妹接着回答说，“这就使我决意不能与你前去。唉！只要一见到男人，就触痛了我过去的伤口。”

### 淹死的妇女

我决不会说这样的话：“这算不了什么事，一个跳水自尽的女人。”应该说这是一件大事。女性太值得我们怜爱了，理由是她们使我们的生活充满欢乐。我的开场白丝毫没有离题，因为在下面的故事里要讲到一位在河水中寻短见的可怜的女人。

她的丈夫四处寻找她，以便在这不幸的事件中尽到自己的责任，并料理后事。他来到这条发生不幸之事的江边，在此地散步的人还不知道发生过事故。丈夫问他们是否看到妻子的踪迹。一个说：“没有见到，但你可以顺

着水流到下游去寻找。”

另一个人却说：“不，别顺着水流，你最好还是往上游走。一般情况下，江水会顺着水流把她带到下游，但是她那爱闹别扭的性格，却会使她漂到河水的上游。”

这个人说笑话也真不是时候。至于说到爱闹别扭的性格，也许他说的话还真有点儿道理。但这种性格可能是女性的缺点，它会贯穿女人的一生，假如条件允许的话，别扭很有可能也要闹一生呢。

### 狮子和猎人

一个爱吹牛的猎人，他刚巧丢失了一只名贵的狗，他怀疑可能是狮子把它给吃进了肚子。当他看到一个牧人时就问他说：“你能否告诉我，那只偷吃我的狗的狮子住在哪儿？我非要出了这口恶气不可！”

牧人回答说：“就在这座山的附近，我每个月都要缴上一只绵羊作献礼，这样，才能保证自己能够自由自在地在田野中穿行，而且还能保证得到安宁和休息。”

正当他俩说着话的时候，狮子从洞穴里出来了。它轻松地抖着鬃毛一溜小跑过来，爱吹牛的猎人见状立刻撒腿便跑，边跑边喊道：“啊！朱庇特，赶紧告诉我一个藏身之地吧！快让我逃出这鬼地方吧！”

对勇敢的真正考验，就是处在危险境况时，有人会大谈自己正在寻找危险，但只要感觉到危险的存在，马上不吭一声，并且溜之大吉。

### 朱庇特和佃农

神王朱庇特有块地要出租，它的儿子麦丘利替他宣布了这件事。一些人前来承租，提出自己愿交的田赋，并静等回音。但这可不是件容易作出决定的事，一个人认为这块地十分贫瘠，另一人又是另一种意见。正当众说纷纭之时，一个胆量最大、但并不见得十分聪明的佃农答应付出相当的租金，条件是只要朱庇特答应让他随心所欲地改变季节，支配天气，天晴下雨、严寒酷暑。干旱水患，全由他一言为定。朱庇特同意了条件并签署了合同。

这位佃农俨然以神的面目出现，他呼风唤雨，创造一种只有他自己才拥有的小气候，就是他的近邻也像欧洲与美洲一样不能共享。但这竟给邻居带来了好处，使其有了好收成，五谷丰登，美酒飘香。而这位佃户的收成却很成问题。第二年，他把气候作了调整，一切又改变了样子，但是地里的情况仍然不妙，而邻居的地里又是硕果累累，收获不小。无奈，佃户只得去向众神之王求助，并承认自己缺乏知识，而朱庇特却用温和宽厚的神君之风宽恕了他。

我们由此得出结论，上天比我们更清楚，我们需要些什么。

### 年轻的寡妇

丈夫逝世后一般开始总是嚎啕痛哭，此后就是叹息、自己安慰自己，忧伤随着时光流逝而逐渐淡漠，时间终于又给她带来了欢乐。守寡一年和独居一天是两个完全不同的概念，很难置信的是这竟是出于同一人的两种态

度。一个拒人于千里之外，另一个却有着万般风情。

前者沉溺在真诚或虚伪的叹息中不能自拔，唱的总是老调调，说的也总是老一套。寡妇诉说自己无可慰藉，其实情况恰恰相反。下面的故事您一看就会立刻明白过来。

一个年轻漂亮的妇人，她的夫君一命呜呼了，妇人在他身旁捶胸顿足地哭嚎：“你等着我呀！我要随你一同去呀，我的心灵会随同你的灵魂一同升入天国。”丈夫终于独自西归上路了。父亲是个聪慧明理的人，他随妇人悲恸哭号，过后安慰她说：“我的乖女，你别哭得这么伤心，你让这张美丽的脸蛋泡在泪水里，也救不了死去人的性命！既然这世界属于活人，那就请别老惦记着死者。当然这不意味着好的局面，就是指那种让悲痛变成婚礼的快乐的场面马上出现。不过，等过些日子，到时我会给你介绍一个如意郎君，他既年轻英俊，又健康大方，如同你死去的丈夫一般。”

“啊！”妇人连忙说，“我需要的丈夫就是一座修道院。”父亲让其默默地在哀愁中体会自己的不幸。一个月过去了，当第二个月来临时，她已开始每天在衣服和发式上变换花样款式，最后连丧服也成了她的一种装饰，至于其它的种种穿戴那就更不用说了。爱神又回到了她的身旁，嬉戏游玩，欢乐舞蹈，她逐一享受，朝朝暮暮沉浸在让人变得年轻的若芬斯的泉水之中。父亲不再怕对她提起她如此亲爱的死鬼丈夫。由于他没向这位漂亮的女儿履行诺言，以至于妇人不得不向父亲发问：

“您曾经答应我的那位年轻的丈夫找到没有，在哪儿？”

## 婚姻之害

假如说善是美的伴侣，那我从明日起就将想办法娶妻。由于善与美的分离并非新鲜之事，美丽的躯体不一定就有善良的心灵。两者很难结合在一起，因此，请别误会我不去努力地追求它。我见的婚事实太多，但没有一件使我感动，然而这世间的人儿却都勇敢地承受着这最大的风险，而事后又都后悔不迭。下面我将谈及一个人，他也十分后悔，但却无计可施，只好把自己妒嫉、吝啬又喜欢吵架的妻子打发走。

这妻子对什么都不满意，没有一件事能如她的意，她不是嫌这个起得晚，就是说那个上床太早，说黑不是，说白也不行，要么又找出别的什么事来。奴仆都憋着一肚子火，丈夫也忍无可忍。

“先生什么事都不管，先生花钱如流水，先生又要出去，先生总在家休息。”她整日里叨叨唠唠没个完，以至丈夫对家里这个丧门星实在没辙了，索性把她打发到乡下娘家那里去了。她在乡下安了家，和饲养火鸡的女仆菲莉、养猪的小娃天天待在一起。过了一段时间，丈夫想，妻子的脾气可能有所好转了，就去乡下把她接回城来。“哎，你在那里干些什么？你整日里是如何过的？对乡下淳朴的民风习惯不习惯？”

“凑合吧，”妻子答道，“只是看到那里的人比家里的人更懒，我心里就犯堵，他们一点儿也不关心自家的牲畜，我没少给他们提意见。不过，所有这些不把事情放在心上的人，我都得罪完了。”

“唉呀，太太，”丈夫生气地说，“你假如这样好惹是生非，连那些傍晚才回家和你见面的人都认为你讨厌，那么你整日对他们大发脾气的奴仆又如何生活得下去呢？而我这个整日与你相伴的丈夫又该如何是好？你还是回乡

下去吧，除非在我有生之年有想接你回来的意愿，要不就别想我们在一起！当然，为了惩罚我的罪过，说不定在我死后到了阴间，又遇上两个像你这样的女人时刻不离我的左右，那就糟了！”

### 追随命运的人和在床上等待的人

人们四处奔波，追逐命运女神。我站在一旁，则自在地冷眼注视这群芸芸众生。他们从这个国家跑到那个国家，徒劳无益地寻找着命运女神，这些追逐者被自己所见到的能够改变境遇的人物深深地吸引着，而当其刚要接近好运，命运女神马上又在此前溜之大吉了。可怜的人啊！我可怜他们，正如我们对疯子，总是怜悯多于愤怒。

有人说：“这人种过菜，您瞧，他现在倒成了教皇！我们哪儿比不上他？”的确，你胜过他百倍，但你的优点对你又派上了什么用场呢？命运女神是否真长了眼睛？况且教皇的地位值得你去为其牺牲一切吗？休息这种最为宝贵的财富，从前原是人和神共同分享的东西，但命运女神却极少把休息留给自己喜爱的人。用不着去寻找、追逐这位女神，她会找上门的。命运总是这样变化无常的。

一个村子里有两个朋友，他们都有些财产，其中一人对命运女神十分渴求，这天他对另一位说：“你看我们是不是离家到外面闯一闯？要知道坐在家里是不会成为先知先觉的，我们最好能到别处去碰碰运气。”

“你去吧，”另一位说，“至于我，不想到别的什么更好的地方去，也不图有更好的什么命运。去实现你的愿望吧，按你好动的性格行事，相信你不久就会返回的。我的心愿则是进入梦乡，一直睡到你回来的时候。”

这个野心勃勃、信心百倍的人即刻动身上路了。第二天，他来到了宫廷，这是命运女神最爱光顾的地方。他决定在此待一段时间，侍候国王起床和安寝。他认为命运降临的好时机到了，但挖空了心思，却什么也没得到。

“这是怎么搞的？”他自言自语道，“还不如到别处去找找财宝。不过这命运女神就在这地方待着，每天都可以感觉到它的出入，走东家串西家，可为什么我不能像大家一样，恭候它的光临呢？有人曾对我说过，这里的人不喜欢心术不正、有野心的人。那好吧，宫廷里的各位先生们，再见了！让人们在命运之神诱惑的幻影下奔波吧！有人说，在印度西海岸的城市苏拉特，有命运女神的神庙，就到那里去看看吧。”说着话，这人就上了船。

人具有非常坚毅的本性，而眼下这个人的意志简直就像金刚石一般坚定异常。他勇敢地开辟了这条航线，第一个向远洋深海进发。在航程中，他战胜了海盗、狂飙、暗礁和无风不能航行等各种困难，这才怀念起故土来，他把目光投向远方的家乡。在历尽艰辛到海外寻找命运女神以后，他才发现，原来命运并没有离开家门。

他来到蒙古帝国，有人对他说，命运女神正在日本施舍她的恩惠。他就赶紧往那儿奔。

连大海的波涛看到他在船上漂泊都感到厌倦，长途跋涉的唯一收获就是那些当地人给他的教诫：“你留在自己家乡过田园般的生活不是很好吗？”对他来说，在蒙古和日本都没碰到好运，于是他得出以下的结论：最大的错误就是不该离开自己的故土。

他终于放弃了徒劳无益的奔波回到了家乡，当他远远地看到自家的墙

院后，不禁激动得落下了眼泪。他深有感触地说：“待在家里的人是多么幸福啊！他们干着自己想干的事，使自己的愿望得到满足。而自己只是道听途说，什么朝廷、大海、你的王国，啊，这命运女神使荣华富贵在我眼前晃过，引诱得人们为之走遍海角天涯，却始终达不到期望的结果。今后我要待在家乡，这比其它做法要强过百倍。”

他这样想着，暗暗地下决心与命运女神抗争，就在这时他发现，命运女神坐在朋友家的门口，而他的朋友呢。却还沉睡未醒。

## 月亮里的动物

希腊哲学家德莫克里特肯定地说，我们总是被自己的感觉所欺骗，而另一个哲学家赫拉克里特却明确地表示说，感觉从来不会欺骗我们。这两人的学说都有各自的道理。这在哲学上是常有的事，人们常常根据感觉作出错误的结论。如果人们在远近的距离、周围的环境、人的感官差异以及使用的工具方面，对被反映的事物的形象作出修正，感觉就不会再欺骗我们。

大自然精巧地反映了这一切，我在将来还会继续论述这一主题。我们观察太阳的感觉如何呢？从地球上看来，这巨大的星体看上去圆周也就是一米，但假如我们从太空去看又会是什么样子呢？通过其距离判断大小，根据角和勾股关系，我的手就能测出其直径。缺少知识的人认为太阳是扁平的，但我却认为它是个球形，它看来并不运动，而是地球在围绕着它转动。总之，对着太阳我应否定我的眼睛，这样我的视觉影像就丝毫不妨碍我的判断。我只要一有机会，就去展示隐藏在外表里面的真实本质。

耳朵听声音太慢，眼睛看物体显得匆忙，所以我基本不相信它们。棍子插进水里由于光线的折射而显得不直，知识使人懂得这一道理，理性将对这一切作出判断。借助于理性的帮助，我的眼睛尽管常常骗自己，但我却从来没有搞错。

假如我相信感官的反映，那么一个女人的头就可能出现在月亮里面。这事可能吗？肯定是不可能的。这是一种常犯的错误的结论。但如何得出头像的结论呢？原来，从地球上看来，一些起伏不平的月球表面产生了这一种视觉效果。月球表面不可能是一抹平地，有些地方是平原，而一些地方又是山岗，由于反射的光线明暗变化，所以形成了一个人、一头牛或者一头象的形象。

最近，英国科学家从望远镜里看到了一只新奇的动物出现在美丽的月球上。大家叫嚷着认为真是个奇迹。地球上能有变化，毫无疑问将预示有一场巨变，谁说得准呢？怎么知道列强间的战争和这一种天象就没有一点儿关连？国王闻讯，立刻以君主的身分要使这门高深的学问得以迅速发展，闹了半天，这月中怪物在研究中把原形给暴露：却原来是一只藏在玻璃镜片后面的小老鼠。看来战争爆发的原因可以在望远镜中得到解释。大家如释重负，相视大笑不止。你看！英国人是多么的幸福！法国人在什么时候才能像他们那样研究出结果，从而也好结束这场旷日持久的战争。战争一次次地给我们带来胜利的荣誉，畏惧战争的正是我们的敌人，好战的是我们自己，因为胜利就像我们法国路易十四国王的情妇一样，与他四处相随，他的盖世功绩将使法国彪炳史册，诗神缪斯也将讴歌这段历史，我们为此感到特别的高兴。

和平绝不会让我们叹息，而只会使我们产生希望。英王查理二世懂得享受和平，他曾在战时就指出了和平的价值，结果他让英国在战争的一边袖

手旁观。假若他能平息这场战争，我们真该向他大礼参拜烧高香！难道他算不上最值得尊敬的君王？难道奥古斯特大帝的事迹不能与恺撒大帝的战绩相比？啊！多么幸福的英国人民！什么时候和平才让法国人民也像你们一样，全身心地投入到科学艺术之中去呢？

### 死神和垂死的人

死神不会让聪明人受惊吓，因为聪明人早已做好了这方面的准备。他知道提醒自己注意：在离开尘世的日子到来前就作好准备。死亡的时刻几乎包括一切时辰，什么日、时、分，这一切都逃不掉死神的手掌心。王侯的孩子有时一出生就面临着死亡，不要以为出生显贵，不必夸耀自己是多么的年轻、英俊和有德行，死神可不管这么多，它把一切都夺去，让全世界的人都向它俯首称臣。世界上再没有比这更让男女老少所共晓的了，但在此还是有必要把这一点说清，因为大家常常对这一点缺乏足够的认识。

有一个人已活了 10 多岁，就在要寿终时还在埋怨死神，为什么马上逼着自己离开人世，连写遗嘱的时间都不给留下，事先甚至也不打个招呼。他说道：“这像话吗？要我就这么一伸腿就去了？请稍等等看吧！我的妻子还与我相约一起共赴黄泉呢；我还准备让孙子成家立业呢；我还准备请人搭间厢房呢。哎呀！残忍的死神，你怎么像凶神一样催得这么紧？”

“老人家，”死神对他说，“我根本没让您来不及准备，您没有理由埋怨我在催您。您看您，不是已经活了 100 多岁了吗？您能让我再在整个巴黎找出两个和您一样年纪的老人，再在全法国找出 10 个像您这样的老人来？照您的意思，我应该早点儿通知，好让您把该办的事都料理完。如把遗嘱写好、等孙子成家立业，再把房子扩建完工。不过不行，难道没有人给过您忠告？当您步履蹒跚、行动迟缓的时候，当您精神和感觉大不如前的时候，当您食不甘味、耳朵重听，一切世间上的事情引不起您的兴趣的时候；当日出日落对您显得不再重要的时候；当您对钱财毫无兴趣的时候；当您看到您的同伴有的已死，有的垂危，有的疾病缠身的时候，这一切难道还不是忠告吗？上路吧，老人家，您现在再也无话可说了。您没留下遗嘱，这对国家来说影响不会很大。”

死神说得有道理。如果我像他那样的高龄，我就会像离开盛大的宴会一样悄然离开人世，向主人致谢，准备西归启程。因为人生苦短，这一旅程我们不能拖得太久。老人家，您别再犯嘀咕，瞧瞧那些年轻人在法荷战争中怎样地冲锋陷阵，笑傲死亡，为国捐躯！他们死得英勇惨烈，死得其所。

其实我上面朝您嚷嚷的这些事，您完全不必太认真。要知道，越是年纪大的人对死越不情愿！

### 寓言的威力

尊敬的我国驻英大使德·巴里客先生，能否屈尊听听我给您讲一个平凡的故事？能否把我献给您的平庸作品（当然其中涉及到一些重要题材，您会认为不自量力，出言不逊），随便读一读？您有许多国家大事要处理，肯定不会再有时间解决诸如兔子和黄鼠狼的争端。

但务必请您设法阻止整个欧洲与我国作战。世界上许多敌人出来与法

国交战，这可以理解，但英国要和法国断绝友谊，这事却使我搞不明白。难道现在还不是我国停战休养生息的时刻？赫拉克勒斯和七头蛇战斗又怎么会感到厌倦？七头蛇甚至无须再长出头与赫拉克勒斯斗下去。如果你有灵活应变的思想，能以雄辩的口才和灵活的外交手段说服多国联盟，从而避免法国与之交战，我将献上 10 只羊给您，这对我来说已是倾其所有了。不过现在还是请您耐着性子接受我这热烈的祝愿和几缕祝福的袅袅香烟，我下面所讲的故事，其情节和您所处的情况十分相似。至于人们对您仰慕的颂词，您不愿再提及，那我也就不再赘述了。

从前，雅典人孤陋寡闻。有个演说家戴马德看到祖国面临危险，就走上讲坛，用雄辩的口才唤起人民对共和国的热爱。他提出要拯救国家，但大家不为所动。于是这位演说家声泪俱下、大声疾呼，用最好的修辞语言来唤醒人们迟钝的心灵。他言词恳切，使出全身的解数，其本领简直能使死人感动得开口说话。但像一阵风吹过，听众还是无动于衷。这些低素质的人不乐意听他这一套，想听的只是些俏皮话。这时，演说家注意到听众都朝另一个方向望去，原来他们都在聚精会神地看孩子们做游戏，根本没在意他口干舌燥地讲些什么。演说家没法儿，只好换了个讲故事的方式：“一天，农神塞蕾丝和鳗鱼、燕子一同去旅行，”他就这样又开始了他的演讲，“有一条河挡住了它们的去路，鳗鱼游水，燕子飞翔，它俩很快就过了河。”

这时听众异口同声地问道：“塞蕾丝怎么了？”

“它怎么了？它突然对你们生气了。你们看看，它的人民只关心儿童们的故事，在如此危急的关头，你们这些雅典人还不正视现实。为什么不去问问马其顿王的父亲菲利普，是他最后打败了你们，你们看看他都干了些什么？”

听众受到呵斥，突然恍然省悟，他们纷纷向演说家表示，一定全力支持拯救祖国的行动。所有这一切，不都归于寓言的作用吗？

在这一方面我们恰似雅典人。我在听有关教诲时，如果有人在讲民间流传的《驴皮》之类的故事，我照样也会听得如醉如痴。常言道：人生易老天难老。这的确很对，但我仍然得面对这古老的世界，用寓言故事哄着一些人玩。

### 狄尔西斯和阿玛朗特

我曾经有一段时间离开伊索的寓言，继续写仿意大利著名作家卜伽丘风格的《故事诗》。但我朋友的侄女西莱莉仿佛像位女神，愿意在巴那斯重新读到我的寓言。假如找不到充分的理由向她说“不”，这恐怕不是人们对女神应有的态度，尤其是当女神以其美丽来支配我们的时候。为了让大家都明白，这是因为西莱莉十分希望狼和乌鸦的话在我的书中重新变成诗。西莱莉的要求就代表一切，我们怎能拒绝她那热切的恳求呢？怎么可能呢？为了言归正传，我的故事，照她的话讲是比较晦涩的故事，即使才智出众的人也难理解其中的一切。为此，我们来讲几个故事，就是不加解释地能让她听个明白。现在我们就讲讲牧羊人，而后把狼和羊的对话写成故事。一天，狄尔西斯向年轻的阿玛朗特说：“啊！假若你能像我这样，懂得有种痛苦能使我们快乐，心荡神迷。天底下仿佛没有一样东西能和它相比。请相信，别害怕，我不会骗你！冒昧地说，就是你激起了一颗柔情荡漾的心。”

阿玛朗特纯真地问道：“这种痛苦你如何称呼它？它叫什么？”

“叫作爱情。”

“这名字真美啊，你给我说说它的特征吧，我将凭它的特点认识它。它究竟给人们以什么感觉呢？”

“帝王的欢乐和这种痛苦相比较，都令人厌烦并为之逊色。有了它，人变得惘然若失，常独自和森林作伴，到河边顾影自怜。但她见到的并不是自己的倒影，而是那个反复在她眼前出现的情人，那人儿无处不在，其他一切她则视而不见。他就是村里的一个牧羊人，只要走近他，听到他的声音和名字，她就满脸通红。一想起他来，她就激动，又时常叹气，心里非常想见他，又害怕见到他，但又不明白究竟是为了什么。”这时阿玛朗特马上接着说：“哦，别说了，这就是你向我讲述的痛苦吧？这并不让我感到陌生，我想我早已知道它。”狄尔西斯以为姑娘说的就是他，但紧接着这位姑娘说：“我对克利达芒这小子的情感正像你说的这样呢。”

狄尔西斯听了这话心里既窝火又羞愤，直感到无地自容。

很多人的情况都与狄尔西斯差不多，他们以为天天在为自己的利益奔忙，但却恰恰是在为人作嫁，为别人忙碌。

### 朱庇特和霹雳

有一天，朱庇特在看到人们所犯的错误后，站在云端上说：“散居在世界各地的人经常找麻烦，使我厌烦得很，我要让新的居民到世界上定居。麦丘利，我的儿，你到地狱去走一趟，把三位女神中最残酷的那位给我召上来。我十分喜爱的人类，这次你们可是在劫难逃了。”但这气话说过没多久，朱庇特的气就消了许多。

啊！各国君王，朱庇特让你们成为芸芸众生的命运主宰，当你们在生气发火时，最好用一夜的缓冲时间先消消气吧。

翅膀轻盈、言语温和的神王之子麦丘利前往地狱看望地狱女神三姐妹。传闻，他喜欢冷酷无情的阿莱克多超过另二个姊妹狄西芳、梅瑞尔。这种选择令阿莱克多十分高兴，于是她用冥王普鲁东的名义发令，要使整个人类马上全归普鲁东管辖。

朱庇特并不喜欢这位“善良女神”的言行，他把阿莱克多打发走后，随即打了个响雷，想把这背信弃义的神劈死。然而驾驭雷霆的，正是受霹雳威胁的阿莱克多的父亲。此时他只用雷电轰击了一块无人居住的荒地。做父亲的都一样，对女儿一定手下留情。

结果如何？人类对他的这一宽恕是满意的，但奥林匹山上的诸神却抱怨开了。于是，这位呼风唤雨的神以地狱斯提克斯河起誓，答应再来几场雷雨，并声言几场中一定会有机会命中目标。有人笑着对他说，你是父亲，下不了手，最好还是另换一个神，用霹雳去进行轰击吧。

于是，乌尔冈就被派来执行这项任务。他在自己的熔炉里铸造出两种四棱的箭，一种直射目标，百发百中，这种箭是奥林匹山众神射向人们的常见的霹雳；另一种则是可以改变方向的，它仅轰击群山，甚至还时常突然消失。这后一种在我们眼前飞驰而去的箭，来自举世无双的神王朱庇特。

### 德莫克里特和阿布德人

我十分憎恶那些庸俗的思想，因为它既轻率，又毫无根据，而且还俗不可耐。有的人观察事物常常与事物发展规律不相符，他总是以自己的眼光和主观意志作为衡量标准。

德莫克里特这位希腊哲学家对此深有体会，因为他家乡的人们都认为他是个疯子，没有多少知识。为什么这么认为呢？因为在他的家乡没有人能成为圣经《福音》中所说的先知，其实这些人才疯了，德莫克里特倒是个学富五车的人。

在他的家乡希腊北部的阿布德人却越来越错误地认为，德莫克里特的确疯了，他们派专人送信给希波克拉特，非请他来恢复这“病人”的神智。他们声泪俱下，痛心疾首地说：“我们的同胞丧失了理智，读书使德莫克里特成了一位书呆子，假如他恶化成白痴，我们就没法再看重他指望他。他说：‘宇宙是无穷的。’照这么说，这宇宙还充满了其他无数个德莫克里特呢。持有这些幻想他仍不知足，甚至又加上他的所谓原子。原子学说反映了他头脑的虚无，因为他说的都是些无法见到的虚幻的幽灵一般；而且他还呆在原地不动去测量苍穹。他能熟悉宇宙，却不能认识自己。前些时候他尚能调解争执，可如今则已变得自言自语像个疯子。赶紧来吧，妙手回春的希波克拉特，他的疯病已达到了高潮。”

希波克拉特对这些阿布德人从来就不太相信，但他还是动身前往了。喏，我请你瞧瞧在生活中，命运是如何安排这一次会见的。当希波克拉特到来之时，德莫克里特这个被公认丧失了理智和判断能力的人，正在人和牲畜的身上探索着产生思维推理的究竟是心脏还是大脑。他独坐在浓荫下的小溪边，正冥思苦想，一些书籍散放在腿旁，他如同平时那样精力集中，专心致志，以致没有发觉他朋友的光临。朋友间见面免了过多的客套寒暄，人们可以想象到，有学问的非常珍惜时间，免去了繁文缛节。他俩一见面，就人和智慧等方面交换了意见，根本没有涉及琐碎的生活小事。最后又谈到了道德、品行、操守。在此当然没有必要一一赘述两人之间的热烈交谈。

上述的故事足以证明，真理往往掌握在少数人手里，人们一般的意见不足为信。笔者曾在一处看到过这样的话，说是群众的呼声就是上帝的意愿，我不知道究竟是谁说对了。

### 法官、看护和隐居者

三个有着高尚道德的人十分渴望得到解脱，追求永远的幸福。三个人在同一思想的指导下，各自选择了不同的道路，朝着共同的目标前进。既然殊途同归，条条道路通罗马，因此这三位暗自较劲，各走各的路。

第一位圣人亲眼见到财产诉讼过程中人们焦虑的心情和案子的久拖不决，对此深有感触，自愿担任法官审理案子，并不计任何报酬。人世间，他乐善好施，从不聚敛钱财。自从制定了法律以后，人们由于自己的罪恶，把人生一半的时间花费在打官司上，他可能是四分之三的时间，甚至是一辈子。这位法官还以为自己能够彻底根除人类这种疯狂而令人厌恶的欲望呢。

第二位圣人选择了医院。笔者十分佩服他，与其他德行比，我更赞成这种选择，因为减轻病人痛苦是积德行善之举。有些病人给这位可怜的看护找麻烦。病人心情抑郁，烦躁不安，个个抱怨不止：“他特别照顾张三、李

四，因为这些人是他的朋友，却把我们搁在一旁不闻不问！”

这些抱怨比起那位法官所处的困境来说，简直不算什么。因为没有一个人诉讼人感到满意，当事者双方都不服从判决。他们觉得法官的判决从来都不公正。类似的说法使法官心灰意懒。无奈，他跑到医院去找看护。

因为两人整日听到的都是抱怨和责难，他们内心感到十分痛苦。于是只得辞职，结伴来到寂静空幽的林子里倾诉心中的烦恼。陡峭的岩石下，泉水清澈见底，在这密不透风的好地方，他俩遇见了第三位圣人，于是向他求教。

这位朋友说：“自己要认真总结经验，谁能比你们自己更清楚自己需要什么？上帝告诫每一位，首先你需学会认识自己。你俩是不是已经在生活过的世界里认识了解了自己？看来只有找到一个宁静的地方认真思索才能找到答案。到别处去找寻幸福将是糊涂之至。试想，你们把水弄浑，还能看清自己的面目吗？来，你俩把这水搅浑吧！”

“和我们前面提到的清澈的泉水相比，搅浑的浊水就像是片厚厚的云。”

第三位圣人接着说：“我的兄弟，只有让水静下来，你们才能看清楚自己。为了更好地认识自己，我劝你俩还是留在这远离尘世的僻静之地吧！”

这两位圣人相信了隐居者的话，接受了上述有益的劝告，和第三位圣人一起过起了隐居者的生活。

以上的例子并不是说，从事一项职业，不尝试艰辛就能获得成功。既然人世间有诉讼、生老病死，就少不了医生和律师。感谢上帝，我们现在还不缺乏这方面的帮助。但名誉和利益的确存在，正因为如此，人们常常被名利搅得不知所措。啊，亲王和大臣、法官，你们都在为公共事业操心，无数件意外事故把你们弄得头脑发晕，厄运使你们沮丧，好运又让你们腐败沉沦。因此，你们不能正确把握自己，也不能正确认识其他人。即使在某个时候，你们要考虑这个问题，就会有某个奉承者来打断你们的思路。

用忠告作为本书的结束语。但愿它能留芳百世，造福于人。今天笔者将书献给国王，推荐给智者，算是该书最好的结束。

